

DED8699



Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem: **01.07.2020 r.**

PL **Piła łańcuchowa 8" na wysięgniku**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

CZ **Řetězová pila 8" s výsuvným ramenem**
Návod k obsluze se záručním listem

SK **Reťazová píla 8" na ramene**
Užívateľská príručka so záručným listom

LT **Grandininis pjūklas 8" su strėle**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu

LV **Ķēdes zāģis 8" uz kārta**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu

HU **Láncfűrész 8" toldaton**
Használati Utasítás Garanciajeggyel

RO **Fierăstrău cu lanț 8 "pe braț**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție

DE **Kettensäge 8" mit Teleskopstange**
Bedienungsanleitung mit Garantiekarte



PL Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplectacyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl

CZ Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodu k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemohou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl

SK Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl

LT Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl

LV Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šīs izmaiņas nevar būt par pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl

HU Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappól a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl.

RO Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temelie pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl

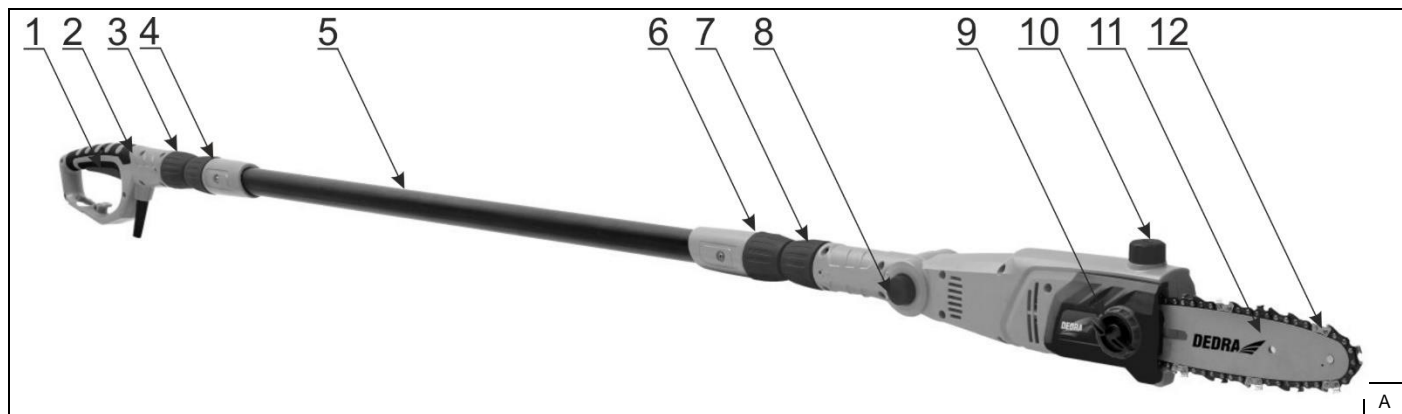
DE Alle Rechte vorbehalten. Die vorliegende Bedienungsanleitung wird durch das Urheberrecht geschützt. Kein Teil dieser Bedienungsanleitung darf ohne schriftliche Einwilligung von Dedra Exim vervielfältigt oder verbreitet werden. Dedra Exim behält sich das Recht vor, Konstruktions- und technische Änderungen sowie Änderungen in der Zusammensetzung vorzunehmen, ohne vorher darüber zu informieren. Diese Änderungen können kein Grund zur Reklamation des Produkts bilden. Die Bedienungsanleitung ist auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich.

Kontakt

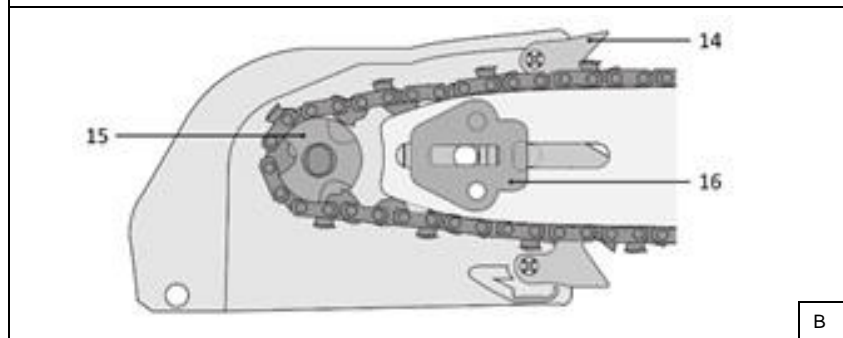
Kontaktai / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt
Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl



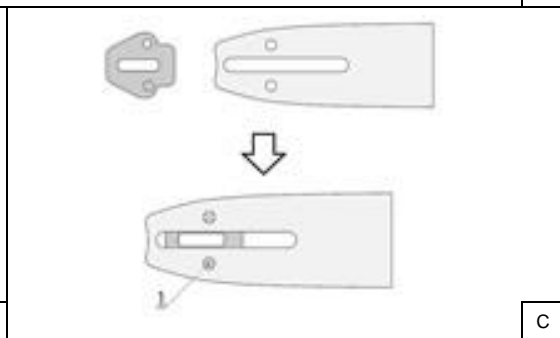
1. Zdjęcia i rysunki



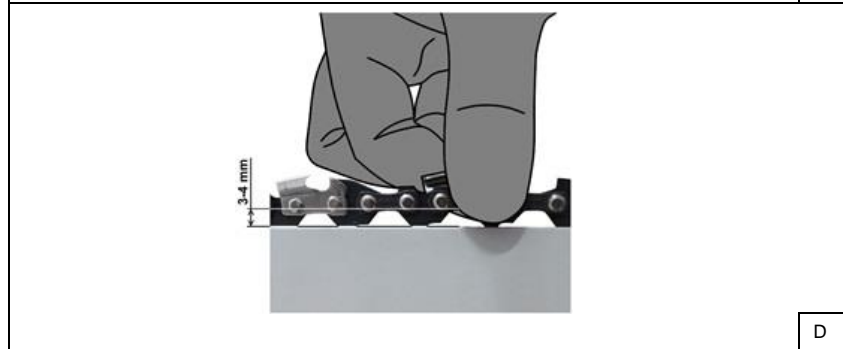
A



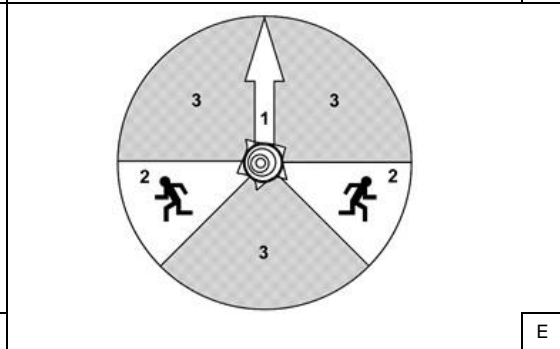
B



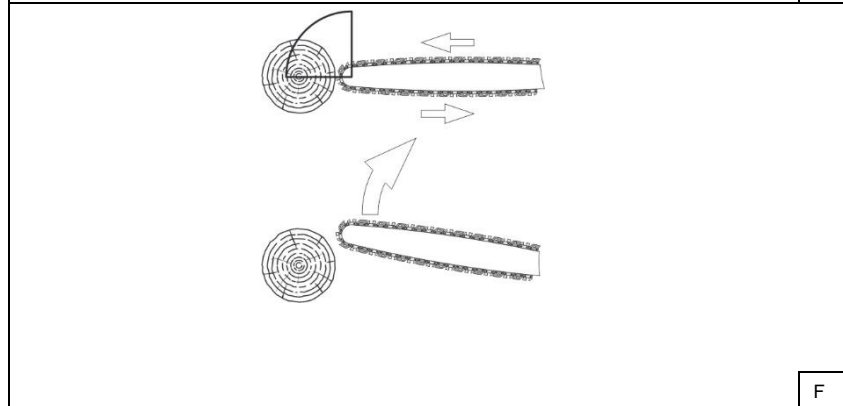
C



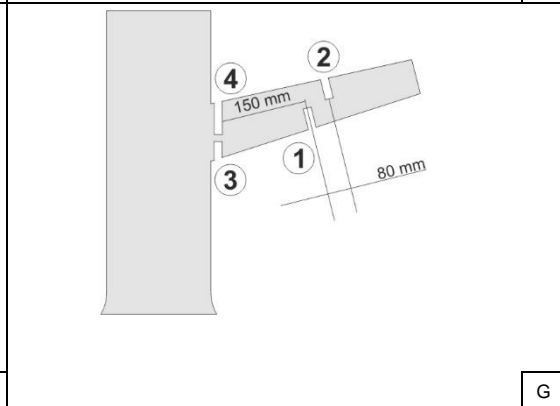
D



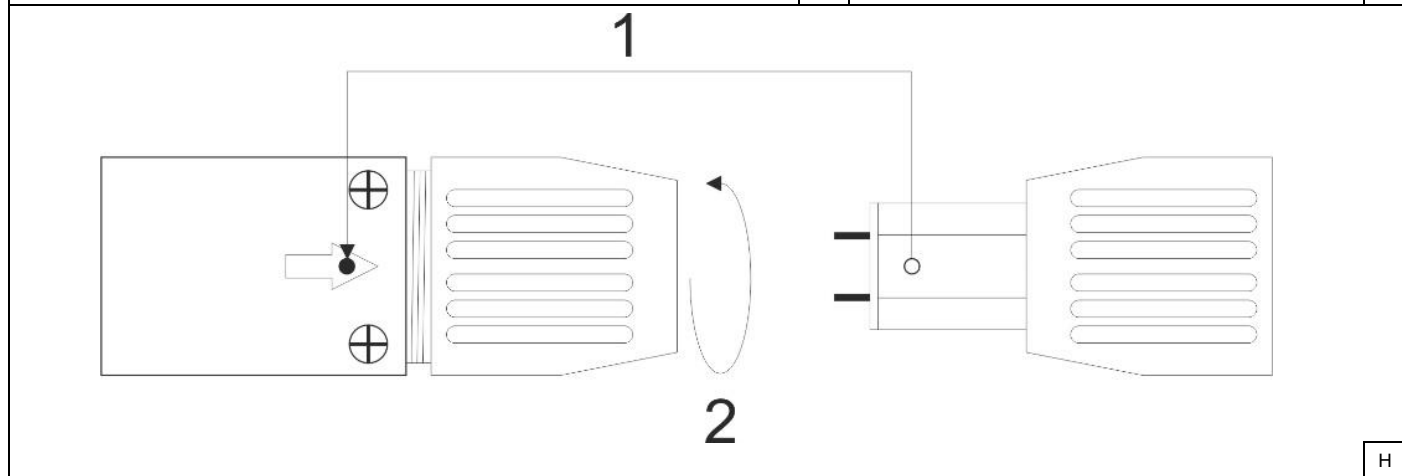
E



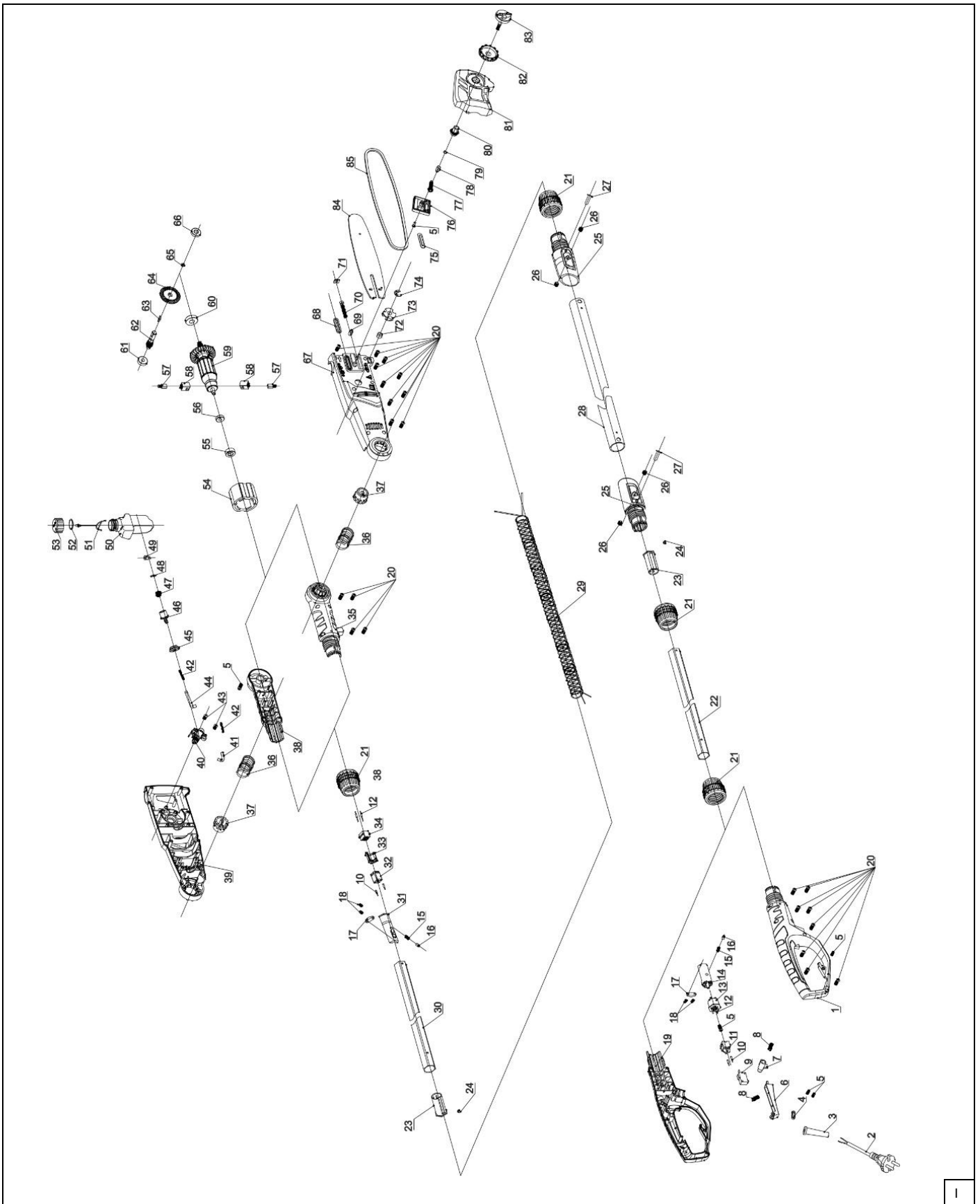
F



G



H



Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Beschreibung der verwendeten Piktogramme



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příklad: přečtěte návod k obsluze / Příklad: oboznámte sa s uživatelskou príručkou / Privaloma: perskaitykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriū: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen



Nakaz: używać ochronników słuchu / Příkaz: použijte ochranu sluchu / Příkaz: používejte chrániče sluchu/ Privaloma: naudoti apsauginius akinius/ Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus/ Utasítás: használjon fülvédőt/ Trebuie să folosi-ți aparate pentru protecția auzului/ Der Gehörschutz ist zu Benutzen



Nakaz: stosować okulary ochronne / Příkaz: použijte ochranné brýle / Příkaz: používejte ochranné okuliare / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Norādījums: nēsāiet aizsargacenes / Utasítás: viseljen védőszemüveget / Obligatoriu: folosiți ochelari de protecție / Gebot: Schutzbrille tragen



Nakaz: stosować rękawice ochronne / Objednání: noste ochranné rukavice / Objednávka: noste ochranné rukavice / Užsakymas: mūvėkite apsaugines pirštines / Pasūtījums: valkājiet aizsargcimdus / Rendelés: viseljen védőkesztyűt / Comanda: purtați mănuși de protecție / Bestellung: Schutzhandschuhe tragen



Nakaz: stosować środki ochrony głowy / Používejte ochranu hlavy / Používejte ochranu hlavy / Naudokite galvos apsaugą / Izmantojiet galvas aizsardzību / Használjon fejvédőt / Folosiți protecție pentru cap / Kopfschutz verwenden



Nakaz: stosować środki ochrony dróg oddechowych / Používat ochranu dýchacích cest / Používejte ochranu dýchacích ciest / Naudokite kvėpavimo takų apsaugą / Lietojiet elpceļu aizsarglīdzekļus / Használjon légzésvédőt / Folosiți protecție respiratorie / Atemschutz verwenden



Nakaz: stosować obuwie ochronne / Používejte bezpečnostní obuv / Noste bezpečnostnú obuv / Dėvėkite apsauginius batus / Valkājiet drošības apavus / Viseljen biztonsági cipőt / Purtați încălțăminte de siguranță / Tragen Sie Sicherheitsschuhe



Ostrzeżenie: urządzenie elektryczne / Varování: elektrické zařízení / Pozor elektrické zariadenie / Įspėjimas: elektrinis prietaisas / Brīdinājums: elektriska ierīce / Figyelem: elektromos készülék / Avertisment: dispozitiv electric / Warnung: Elektrogerät



Zakaz: nie wystawiać na działanie opadów atmosferycznych / Zákaz: Nevystavujte atmosférickým srážením / Zákaz: nevystavujte atmosférickým zrážkam / Draudimas: nelaikykite atmosferos kritulių / Aizliegums: nepakļaujiet atmosfēras nokrišņiem / Tiltalom: ne tegye ki a légköri csapadéknak / Interzicere: nu expuneți la precipitații atmosferice / Verbot: Setzen Sie das Gerät keinen atmosphärischen Niederschlägen aus



Uwaga: możliwość uderzenia przez urobek / Poznámka: možnost zasažení kořisti / Poznámka: možnost zasiahnuť korist' / Pastaba: galimybė nukentėti nuo grobio / Piezīme: iespēja sabojāt sabojāt / Megjegyzés: annak lehetősége, hogy a rontás megsérüljön / Notă: posibilitatea de a fi lovit de prada / Hinweis: Die Möglichkeit, von der Beute getroffen zu werden



Uwaga: zachować odległość / Poznámka: udržujte vzdálenost / Poznámka: dodržujte odstup / Pastaba: laikykites atstumo / Piezīme: ievērojiet attālumu / Megjegyzés: tartsa be a távolságot / Notă: păstrați o distanță / Hinweis: Abstand halten



Odłączyć zasilanie przed dokonywaniem czynności obsługowych / Před servisem odpojte napájení / Pred servisom odpojte napájanie / Prieš atikdami techninę priežiūrą, atjunkite maitinimą / Pirms apkopes atvienojiet strāvu / Szervizelés előtt húzza ki a tápellátást / Deconectați alimentarea înainte de întreținere / Vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung trennen



Zachować odległość od przewodów sieci elektrycznej / Udržujte vzdálenost od napájecích kabelů / Dbajte na to, aby boli napájacie káble vzdialené / Laikykites atokiau nuo maitinimo laidų / Ievērojiet attālumu no strāvas kabeļiem / Tartson távolságot a hálózati kábelektől / Păstrați distanța de cablurile de alimentare / Halten Sie Abstand zu Stromkabeln



Informacja: poziom mocy akustycznej / Informace: hladina hluku / Informácie: hladina hluku / Informacija: triukšmo lygis / Informăcija: trokšņa līmenis / Információ: zajszint / Informații: nivelul zgomotului / Information: Geräuschpegel

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Podłączenie do sieci
8. Włączanie urządzenia
9. Użytkowanie urządzenia
10. Bieżące czynności obsługowe
11. Części zamienne i akcesoria
12. Samodzielne usuwanie usterek
13. Kompletacja urządzenia
14. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
15. Wykaz części do rysunku złożeniowego
16. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności została dołączona do instrukcji jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności należy się skontaktować z Dedra Exim Sp. z o.o.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia

Rys. A: 1. Włącznik główny, 2. Przycisk zabezpieczenia włącznika, 3. Pokrętko montażowe, 4. Pokrętko zmiany długości ramienia, 5. Ramię, 6. Pokrętko zmiany długości ramienia, 7. Pokrętko montażowe, 8. Przycisk regulacji kąta głowicy w zakresie ±30°, 9. Pokrętko naciągu łańcucha, 10. Korek wlewu oleju, 11. Prowadnica, 12. Łańcuch tnący

3. Przeznaczenie urządzenia

Okrzesywarka służy wyłącznie do okrzyszania drzew. Dzięki zastosowaniu ramienia teleskopowego możliwe jest cięcie gałęzi na wysokości do ok. 4,5 – 5 metrów. Sposób postępowania szczegółowo opisano w dalszej części instrukcji. Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

UWAGA Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy”.

Nie wolno stosować okrzyszarki do cięcia pni, ścinania drzew i podobnych czynności. Nie wolno ciąć materiałów innych, niż wymienionych w punkcie Przeznaczenie urządzenia.

UWAGA Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.

Dopuszczalne warunki pracy
S1 – praca ciągła.
Chronić przed opadami atmosferycznymi.
Stosować przedłużacze ogrodowe do pracy na zewnątrz.

5. Dane techniczne

Model urządzenia	DED8699
Napięcie pracy [V]	230– 50Hz
Moc [W]	750
Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim	IPX0
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	II
Prędkość obrotowa [min ⁻¹]	2900
Prędkość posuwu łańcucha [m/s]	11
Długość prowadnic [mm]	200
Maksymalna długość cięcia [mm]	200

Szerokość rowka prowadnicy [mm]	1,3
Liczba ogniw łańcucha	33
Podziałka łańcucha [°]	3/8
Profil łańcucha	Póldłuto
Długość całkowita max [mm]	2850
Poziom drgań mierzony na rękojeści głównej a_h [m/s^2]	3,210
Niepewność pomiaru K [m/s^2]	1,5
Emisja hałasu:	
Poziom ciśnienia dźwięku L_{pA} [dB(A)] / Niepewność pomiarowa K_{pA}	88 / 3
Poziom mocy dźwięku L_{WA} [dB(A)] / Niepewność pomiarowa K_{WA} [dB(A)]	104 / 3
Gwarantowany poziom mocy dźwięku L_{WA} [dB(A)]	104
Masa urządzenia [kg]	3,8

Informacja na temat drgań i hałasu

Wartość łączona drgań a_h oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 60745-1 i podano w tabeli.

Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 60745-1 wartości podano powyżej w tabeli.

UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana łączna wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany poziom drgań może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na drgania.

Poziom drgań podczas rzeczywistego użytkowania urządzenia może się różnić od zadeklarowanych wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

UWAGA Wszystkie czynności opisane w tym rozdziale należy przeprowadzać przy odłączonym zasilaniu.

Podczas montowania, regulowania i sprawdzania pilarki łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.

Montaż urządzenia

Przed rozpoczęciem pracy, okrzesywarka wymaga montażu. W opakowaniu znajdują się trzy elementy – głowica z silnikiem, ramię teleskopowe oraz rękojeść z włącznikiem. W celu zmontowania urządzenia (rys. H) należy:

- poluzować pokrętkę montażową elementu z rękojeścią
- wsunąć w gniazdo w elemencie z rękojeścią końcówkę ramienia teleskopowego, zwracając uwagę, aby element blokujący znajdował się w położeniu zgodnym z oznaczonym strzałką otworem (rys. H, 1); element blokujący powinien znaleźć się w otworze i zablokować możliwość wysunięcia ramienia
- dokręcić pokrętkę montażową

W taki sam sposób zamontować element z silnikiem

Zmiana długości ramienia okrzesywarki

W celu zmiany długości ramienia okrzesywarki należy:

- poluzować pokrętkę zmiany długości ramienia
- trzymając za ramię, wyciągnąć z tulei ramienia przedłużkę
- dokręcić pokrętkę zmiany długości ramienia.

Przedłużka jest naciągana za pomocą sprężyny, dlatego podczas jej wyciągania z tulei ramienia przedłużka może stawiać opór. Jest to zjawisko normalne.

Montaż prowadnicy i łańcucha

Odkręcić śrubę dociskającą (rys. A, 9), zdjąć osłonę napędu łańcucha. Zmontować prowadnicę z elementem biernym napinacza w sposób pokazany na rysunku C. Upewnić się, że otwór olejowy w prowadnicy (rys. C, 1), służący do smarowania łańcucha nie jest zanieczyszczony.

Sprawdzić łańcuch pod kątem uszkodzeń – czy ognia nie są pęknięte, czy nity nie są zerwane. Nie wolno montować w pilarkę uszkodzonego łańcucha.

Prowadnicę i łańcuch zamontować tak, jak pokazano na rysunku B. Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek zamontowania łańcucha – ostre krawędzie zębów tnących muszą być skierowane zgodnie z kierunkiem obrotu łańcucha, tak, jak to przedstawiono na rysunku B. Upewnić się, że prowadnica jest prawidłowo docięnięta do korpusu pilarki, a łańcuch jest prawidłowo osadzony w napędowym kole zębatym (rys. B, 15) oraz w rowkach prowadnicy. Założyć osłonę napędu łańcucha, dokręcić pokrętkę docisku prowadnicy (rys. A, 9). Upewnić się, że osłona przylega do obudowy pilarki wzdłuż wszystkich krawędzi styku, nigdzie nie odstaje ani nie jest naprężona.

Napinanie łańcucha pilarki

Łańcuch ulega wydłużaniu podczas używania, należy systematycznie sprawdzać jego napięcie. W przypadku pierwszego użycia nowego łańcucha, należy pamiętać o tym, że wymaga on pewnego czasu na dotarcie, dlatego też znacznie częściej należy sprawdzać jego napięcie. Szczególnie istotne jest sprawdzanie napięcia nowego łańcucha co około 5-10 minut pracy.

Aby wyregulować napięcie łańcucha, należy poluzować pokrętkę docisku prowadnicy (rys. A, 9), obracając je lekko w lewo. Pokrętem napinacza łańcucha (pierścień na pokrętkę docisku prowadnicy) obracać w prawo, aby zwiększyć, lub w lewo, aby zmniejszyć napięcie łańcucha. Następnie dokręcić do oporu w prawo pokrętkę docisku prowadnicy (rys. A, 9). Prawidłowo napięty łańcuch nie zwisa wzdłuż dolnej krawędzi prowadnicy i daje się delikatnym ruchem odsunąć od prowadnicy w środku jej długości na ok. 3 – 4 mm, przy czym łańcuch nie może wypadać z rowka prowadnicy (rys. D). Po puszczeniu łańcuch wraca na swoje miejsce w rowku prowadnicy. W razie konieczności dokonać poprawek, powtarzając powyższe czynności.

Smarowanie łańcucha

Praca pilarką bez oleju smarującego łańcuch jest zabroniona. Grozi to zerwaniem łańcucha, co może spowodować poważne obrażenia lub śmierć operatora.

Jako środków do smarowania łańcucha należy używać tylko olejów przeznaczonych do pilarek łańcuchowych (np. olej Dedra DEGL02). Zabronione jest stosowanie przepalonych olejów silnikowych lub innych, nieprzeznaczonych do tego celu środków smarnych. Dobór odpowiedniego oleju wydłuża żywotność łańcucha i prowadnicy pilarki.

W celu uzupełnienia oleju do smarowania łańcucha, odkręcić korek zbiornika oleju (rys. A, 10) i nalać go do środka. Jednorazowo do zbiornika mieści się 75 ml oleju. Jeśli olej się rozleje na obudowę pilarki, należy wytrzeć ją do sucha bawełnianą ściereczką.

Podczas uzupełniania poziomu oleju należy zwracać uwagę, aby do zbiornika nie dostały się żadne nieczystości, gdyż może to spowodować nieprawidłowe smarowanie łańcucha lub uszkodzenie elementów pilarki takich jak pompa oleju.

7. Podłączanie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej.

Instalacja zasilająca powinna być wykonana zgodnie z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi instalacji elektrycznych i spełniać wymogi bezpieczeństwa użytkownika. Parametry minimalnego przekroju przewodu zasilającego oraz nominalnej wartości bezpiecznika w zależności od mocy urządzenia podano w poniższej tabeli:

Moc urządzenia [W]	Minimalny przekrój przewodu [mm ²]	Minimalna wartość bezpiecznika typu C [A]
700+1400	1	10

Instalacja winna być wykonana przez uprawnionego elektryka. W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę by przekrój żyły nie był mniejszy od wymaganego (patrz tabela). Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w czasie pracy nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo sprawdzać stan techniczny przewodu zasilającego. Nie ciągnąć za przewód zasilający.

8. Włączanie urządzenia

UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że obydwie nogi operatora mają solidne oparcie na podłożu, prawa ręka znajduje się na rękojeści, a lewa na ramieniu urządzenia. Upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się inne osoby lub zwierzęta, które mogłyby w niekontrolowany sposób znaleźć się w zasięgu pracy pilarki. Upewnić się, że łańcuch pilarki do niczego nie dotyka w momencie uruchamiania.

W celu włączenia urządzenia należy przycisnąć kciukiem prawej dłoni przycisk blokady zabezpieczającej włącznik (rys. A, 2). Następnie przycisnąć przycisk włącznika (rys. A, 1). Urządzenie rozpocznie pracę.

9. Użytkowanie urządzenia

UWAGA Przed przystąpieniem do pracy pilarką, niezbędne jest wykonanie dodatkowych czynności, takich jak sprawdzenie działania hamulca bezwładnościowego oraz smarowanie łańcucha. Zabronione jest użytkowanie niesprawnego urządzenia.

Sprawdzenie działania hamulca bezwładnościowego

Puścić włącznik pilarki (rys. A, 9) i sprawdzić, czy łańcuch zatrzymuje się i przestaje obracać. Jeśli po zwolnieniu włącznika widoczny jest wyraźny posuw bezwładnościowy łańcucha, praca pilarką jest zabroniona.

Sprawdzenie smarowania łańcucha

Trzymając pilarkę prowadnicą pochyloną w dół pod kątem 45° nad jasną, równą powierzchnią (np. deską) pozwolić urządzeniu pracować przez minutę. Jeśli na powierzchni pojawi się wyraźna linia oleju wyrzucanego przez łańcuch na końcu prowadnicy, oznacza to, że smarowanie łańcucha jest prawidłowe.

W przypadku stwierdzenia nieprawidłowego smarowania, praca urządzeniem jest zabroniona. Należy sprawdzić czy otwór olejowy prowadnicy (rys. C, 1) nie jest zapchany. Sprawdzić prowadnicę (rowek prowadzący łańcuch) pod kątem zanieczyszczeń. Jeśli te czynności nie przyniosą pożądanego efektu, urządzenie należy przekazać do naprawy.

Zmiana kąta ustawienia głowicy

W celu łatwiejszego dostępu do ciętych gałęzi, można zmienić kąt ustawienia głowicy urządzenia o 30° w górę lub w dół. W tym celu należy przycisnąć przycisk (rys. A, 8) i trzymając go zmienić położenie głowicy. Puszczenie przycisku spowoduje zablokowanie głowicy w ustalonej pozycji.

Praca okrzesywarką

Podczas pracy okrzesywarką należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa i zaleceń opisanych w warunkach bezpieczeństwa.

Nie wolno ciąć drewna leżącego bezpośrednio na ziemi, betonie lub innym podłożu. Zetknięcie się łańcucha z ziemią lub innym podłożem może być nie tylko niebezpieczne, ale skraca również żywotność łańcucha i prowadnicy.

Okrzesywanie - przygotowanie

Okrzesywanie jest to odcinanie części wierzchołkowej drzewa i gałęzi od pnia. Okrzesywanie nie może być przeprowadzane w sposób, który stwarza zagrożenie dla osób, mienia oraz linii energetycznych lub telekomunikacyjnych itp. Osoby w otoczeniu operatora powinny znajdować się w odległości co najmniej 2,5 wysokości (długości) ścinanego drzewa. Należy zachować odległość co najmniej 15 metrów od przewodów linii wysokiego napięcia. Jeśli zdarzy się, że okrzesywane gałęzie wejdą w kontakt z linią energetyczną, telekomunikacyjną itp., należy natychmiast powiadomić operatora danej sieci.

Jeśli okrzesywane drzewo znajduje się na pochylonym terenie, operator pilarki powinien znajdować się po górnej stronie wzniesienia, jako że gałęzie mają tendencję do spadania/zsuwania się w dół zbocza.

Przed przystąpieniem do okrzesywania drzewa należy określić przewidywany kierunek spadania gałęzi (rys. E, 1). Należy wziąć pod uwagę takie czynniki, jak naturalne pochylenie drzewa, położenie cięższych konarów i gałęzi, kierunek wiatru itp.

Zaplanować i oczyścić z przeszkód drogi ewakuacyjne (rys. E, 2) przed przystąpieniem do operacji ścinania. Prawidłowe drogi ewakuacyjne powinny odchodzić od kierunku obalania pod kątem około 135°. Unikać stref zagrożenia (rys. E, 3). Strefę operacji wokół drzewa oczyścić z podszytu.

Okrzesywanie

UWAGA Osoby, które mają zamiar pracować po raz pierwszy okrzesywarką powinny przed rozpoczęciem pracy zasięgnąć porady na temat pracy i bezpieczeństwa od wykwalifikowanego operatora okrzesywarki.

Podczas pracy należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy. Należy także brać pod uwagę możliwość odbicia narzędzia w stronę operatora. Okrzesywarka może odbić w stronę obsługi w przypadku, gdy łańcuch tnący natrafi na opór. Aby zminimalizować to ryzyko należy:

- Zwracać uwagę na położenie szczytu prowadnicy podczas cięcia. Nie wolno ciąć górną ćwiartką szczytu prowadnicy (Rys. G).
- Należy ciąć tylko łańcuchem, który przesuwa się po dolnej części prowadnicy. Do ciętego drewna przykładać tylko już uruchomioną okrzesywarkę. Nie uruchamiać okrzesywarki po uprzednim przyłożeniu jej do obrabianego drewna.
- Nie stać w płaszczyźnie cięcia. Pozwoli to zmniejszyć ryzyko obrażeń w przypadku odbicia okrzesywarki
- Zawsze, podczas pracy, należy trzymać narzędzie za pomocą obu rąk.
- Upewnić się, że łańcuch jest zawsze naostrzony i właściwie napięty.

Przy odcinaniu gałęzi i konarów nie należy ich ciąć od razu przy samym pniu, ale najpierw w odległości około 15 cm od pnia. Należy wykonać dwa nacięcia na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi w odległości około 8 cm od siebie. Jedno nacięcie od dołu, drugie od góry. Następnie naciąć gałąź tuż przy pniu na głębokość równą 1/3 średnicy gałęzi. Dokończyć ciecie tnąc gałąź tuż przy pniu od góry. Nie wolno odcinać gałęzi tnąc od dołu (Rys. G).

W przypadku zaklinowania się okrzesywarki podczas przecinania drewna, nigdy nie wolno jej zostawiać z uruchomionym silnikiem w tej pozycji. Należy wyłączyć silnik narzędzia, odłączyć narzędzie od zasilania i za pomocą klinów wydobyć okrzesywarkę z zacięcia.

Stosowanie okrzesywarki do formowania żywopłotu lub ścinania krzaków jest zabronione.

Nie wolno dotykać głowica tnącą, łańcuchem oraz prowadnicą ziemi ani dopuścić do zabrudzenia narzędzia ziemią.

10. Bieżące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności obsługowe przeprowadzać przy urządzeniu odłączonym od źródła zasilania. Podczas czynności obsługowych pilarki łańcuchowej należy zawsze nosić rękawice ochronne, aby uniknąć skaleczeń.

Sprawdzanie stanu napięcia łańcucha

Należy pamiętać, że łańcuch podczas pracy rozgrzewa się i rozciąga. Podczas przerwy w pracy kontrolować napięcie łańcucha, przegubując je odpowiednio, jak opisano to w rozdziale „Przygotowanie do pracy”. Po zakończonej pracy należy zmniejszyć napięcie łańcucha, żeby stygnąc i skracając się, nie zakleszczył się w prowadnicy.

Sprawdzanie i uzupełnianie oleju

Regularnie sprawdzać poziom oleju smarującego łańcuch, nie dopuścić do pracy bez środka smarnego. Przy każdym uzupełnieniu poziomu oleju sprawdzać napięcie łańcucha.

Sprawdzanie stanu prowadnicy i łańcucha

Okresowo (nie rzadziej niż co 5 godzin pracy) sprawdzać stan łańcucha i prowadnicy. Demontaż prowadzić w odwrotnej kolejności, niż opisano to dla montażu w rozdziale „Przygotowanie do pracy”. Czyścić rowki prowadzące łańcuch i otwór olejowy w prowadnicy (rys. C, 1). Aby uniknąć nadmiernego zużycia prowadnicy, należy ją regularnie obracać (w przypadku intensywnej eksploatacji pilarki codziennie, w innym przypadku przy każdym ostrzeniu lub wymianie łańcucha), przekraczając element brzojowy napinacza łańcucha (rys. B, 16) na jej drugą stronę, a prowadnicę obracając z góry na dół. Sprawdzać stan rowków prowadnicy: przyłożyć liniał krawędziowy do boku, jeśli widoczna jest szczelina spowodowana wywiniciem krawędzi rowków prowadnicy na zewnątrz, należy wymienić prowadnicę na nową lub przekazać do serwisu w celu regeneracji. Sprawdzać stan koła zębatego na końcu prowadnicy, w razie potrzeby smarować wazeliną techniczną, podając ją do otworu w prowadnicy obok osi koła. Sprawdzać łańcuch pod kątem pęknięć ogniwi, poluzowanych nitów. Nie używać łańcucha, który ma pęknięte ogniwa, poluzowane nity lub którego łączenia są sztywne.

Ostrzenie łańcucha

Łańcuch uznaje się za zużyty, jeśli zęby tnące mają długość 4 mm. Niedozwolone jest używanie zużytego łańcucha, należy bezwzględnie go wymienić na nowy. Łańcuchowi należy poświęcać szczególną uwagę, jako narzędziu robocznemu. Jego ostryść wpływa na jakość i szybkość procesu cięcia, stępiony łańcuch znacznie utrudnia pracę urządzeniem, przyczynia się do szybszego zużycia prowadnicy i pilarki.

Ostrzenie łańcucha jest skomplikowanym procesem, niedoświadczony użytkownik pilarki powinien powierzyć ostrzenie wykwalifikowanemu serwisowi. W przeciwnym razie może dojść do niezachowania właściwych kątów i odległości zębów tnących względem ogranicznika zagłębienia, co może prowadzić do zwiększenia ryzyka wystąpienia zjawiska odrzutu, a co za tym idzie do wypadku przy pracy, poważnych obrażeń i śmierci operatora.

Inne czynności obsługowe

Okresowo sprawdzać stan koła zębatego, które napędza łańcuch (rys. B, 15), w przypadku stwierdzenia uszkodzenia, przekazać urządzenie do serwisu w celu wymiany.

Utrzymywać urządzenie w czystości, nie przechowywać zabrudzonego urządzenia. Nie czyścić przy pomocy detergentów na bazie wody, nie używać do czyszczenia agresywnych rozpuszczalników. Wióry usuwać sprężonym powietrzem, zdejmując osłonę koła zębatego (rys. A, 12) oraz prowadnicę i łańcuch. Przed przeniesieniem w miejsce przechowywania zmniejszyć napięcie łańcucha, na prowadnicę założyć osłonę.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci, w suchym miejscu, nie wystawiać na działanie czynników atmosferycznych (deszcz, śnieg, promienie UV).

Nie przechowywać urządzenia z bio-olejem smarującym, z którego wytrącają się żywice, gdyż może to prowadzić do uszkodzenia pompy oleju. Nie przechowywać urządzenia bez oczyszczenia łańcucha i prowadnicy, jeżeli do smarowania był użyty roślinny olej do smarowania łańcuchów, gdyż prowadzi to do utlenienia się łańcucha, jego zeszywnienia i uszkodzenia łańcucha oraz prowadnicy.

11. Części zamienne i akcesoria

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z Serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesłać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesłać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

12. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka jest źle podłączona.	Sprawdzić podłączenie.
	Brak napięcia	Sprawdzić bezpieczniki.
	Uszkodzony włącznik	Wymienić włącznik na nowy – przekazać urządzenie do serwisu
	Czuć zapach spalonej izolacji	Silnik wymaga naprawy – przekazać urządzenie do serwisu
Silnik przegrzewa się	Zapchane otwory wentylacyjne	Przedmuchać sprężonym powietrzem
Urządzenie rusza z trudem, przestaje po chwili działać	Zbyt mocne napięcie łańcucha	Skontrolować napięcie łańcucha (patrz: rozdział „Przygotowanie do pracy”)
Efektywność pracy bardzo mała	Zużyty łańcuch	Przekazać łańcuch do ostrzenia lub wymienić na nowy
	Zbyt słabe napięcie łańcucha	Skontrolować napięcie łańcucha (patrz: rozdział „Przygotowanie do pracy”)
Nieprawidłowe smarowanie	Brak oleju w zbiorniku	Sprawdzić stan oleju w zbiorniku, uzupełnić
	Zapchane otwór olejowy i rowki prowadnicy	Oczyścić otwór olejowy i rowki prowadnicy
	Uszkodzona pompa olejowa	Przekazać urządzenie do serwisu

13. Komplektacja urządzenia

1 – element z silnikiem - 1 szt., 2 – ramię teleskopowe – 1 szt. 3 – element z włącznikiem – 1 szt. 4 - łańcuch - 1 szt.. 5 - prowadnica - 1 szt

14 Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki użytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, który udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

15. Wykaz części do rysunku złożeniowego

DED8699 (Rys. I)

LP	Nazwa części	LP	Nazwa części
1	Uchwyt	42	Sprężyna pompy oleju
2	Przewód zasilający	43	Wkręt
3	Odgiętka przewodu	44	Rurka oleju

4	Płytko dociskowa	45	Uszczelka zbiornika oleju
5	Wkręt samogwintujący	46	Łącznik zbiornika oleju
6	Przycisk włącznika	47	Ustalacz
7	Przycisk zabezpieczający włącznika	48	Końcówka łącząca zbiornika oleju
8	Sprężyna przycisku zabezpieczającego	49	Pływak
9	Włącznik	50	Zbiornik oleju
10	Końcówka żeńska	51	Zawór
11	Płytko końcówki żeńskiej	52	Uszczelka zbiornika oleju
12	Końcówka męska	53	Korek zbiornika oleju
13	Oslona końcówki męskiej	54	Stojan
14	Płytko końcówki męskiej	55	Oslona gumowa łożyska
15	Sprężyna blokady teleskopu	56	Łożysko wirnika
16	Blokada teleskopu	57	Szczotka elektrografitowa
17	Płytko dociskowa	58	Szczotkotrzymacz
18	Wkręt samogwintujący	59	Wirnik
19	Uchwyt lewa strona	60	Łożysko wirnika
20	Wkręt samogwintujący	61	Łożysko wirnika
21	Pokrętko montażowe	62	Walek
22	Krótki profil aluminiowy	63	Klin
23	Ogranicznik	64	Koło zębate
24	Występ ograniczający	65	Pierścień przekładni
25	Tuleja łącząca	66	Łożysko wirnika
26	Wkręt	67	Obudowa część prawa
27	Wkręt	68	Uszczelka
28	Ramię	72	Sprężyna
29	Sprężyna teleskopu	73	Koło prowadzące łańcucha
30	Długi profil aluminiowy	74	Segger
31	Oslona płytki końcówki żeńskiej	75	Uszczelka
32	Płytko końcówki żeńskiej	76	Wspornik
33	Oslona płytki końcówki żeńskiej	77	Koło zębate
34	Płytko końcówki męskiej	78	Sworzeń naciągacza łańcucha
35	Prawa część obudowy	79	Segger
36	Sprężyna regulacji kąta	80	Duże koło zębate
37	Przycisk regulacji kąta	81	Część tylna obudowy silnika
38	Lewa część obudowy	82	Pokrętko naciągu

Karta gwarancyjna na

Nr katalogowy: DED8699 nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzebrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

- Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
- Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
- Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
- Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
- W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Okresywarunka	24 miesiące, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej

III. Warunki skorzystania z gwarancji

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz

z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Kompletacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.

- Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
- Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
- Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - Nieprzebrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;
 - Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
- Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - płomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
- Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

- W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
- Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
- Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
- Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
- Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
- Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
- Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
- Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawieszają uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Obsah

- Snímky a obrázky
- Popis zařízení
- Určení nástroje
- Omezení použití
- Technické údaje
- Příprava k práci
- Připojení k síti
- Zapínání nástroje
- Použití nástroje
- Aktuální provozní práce
- Náhradní díly a příslušenství
- Samostatné odstranění závad
- Výbava nástroje
- Informace pro uživatele o zbavování se elektrických a elektronických zařízení
- Záručný list

Překlad originálního návodu

Prohlášení o shodě bylo připojeno k návodu jako jednotlivý dokument. V případě chybějícího prohlášení o shodě kontaktujte Dedra Exim Sp. z o.o. Všeobecné bezpečnostní podmínky byly připojeny k návodu jako jednotlivá brožura.

VAROVÁNÍ. Přečtěte si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1. Hlavní vypínač, 2. Bezpečnostní tlačítko spínače, 3. Montážní knoflík, 4. Knoflík pro změnu délky paže, 5. Rameno, 6. Knoflík pro změnu délky paže, 7. Montážní knoflík, 8. Rozsah nastavení úhlu hlavy ± 30 °, 9. knoflík pro napínání řetězu, 10. víčko olejové náplně, 11. vodítko, 12. žací řetěz

3. Určení nástroje

Prořezávač se používá pouze pro prořezávání stromů. Díky teleskopickému ramenu je možné řezat větve až do výšky cca 4,5 - 5 metrů. Postup je podrobně popsán dále v příručce.

Zařízení se může používat pro stavební a opravné práce, v opravárenských dílnách, pro hobby použití se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek, uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

⚠ POZOR Zařízení může být používáno pouze v souladu s níže uvedenými "Přípustnými provozními podmínkami".

Nepoužívejte nůžky na stříhání pařezů, řezání stromů nebo podobných činností. Nerežte jiné materiály než ty, které jsou uvedeny v části Zamýšlené použití zařízení.

Samovolné změny v mechanické a elektrické stavbě, veškeré úpravy, obslužné činnosti nepopsané v návodu k obsluze budou vnímány jako právně neodstatněné a způsobí okamžitou ztrátu záručních práv a prohlášení o shodě ztratí platnost. Používání, které budou v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze způsobí okamžitou ztrátu záručních práv.

Přijatelné pracovní podmínky
S1 - nepřetržitý provoz.
Chraňte před atmosférickými srážkami.
Pro práci venku používejte prodlužovací kabely.

Model zařízení	DED8699
Provozní napětí [V]	230~ 50Hz
Výkon [W]	750
Stupeň ochrany proti přímému přístupu	IPX0
Třída ochrany proti nárazům	II
Rychlost otáčení [min-1]	2900
Rychlost posuvu řetězu [m / s]	11
Délka vodítek [mm]	200
Maximální délka řezu [mm]	200
Šířka vodící drážky [mm]	1,3
Počet článků řetězu	33
Řetězová rozteč [°]	3/8
Řetězový profil	Póldluto
Celková délka max [mm]	2850
Hladina vibrací měřená na hlavní rukojeti ah [m / s ²]	3,210
Nejistota měření K [m / s ²]	1,5
Emise hluku:	
Hladina akustického tlaku LpA [dB (A)] / Nejistota měření KpA	88 / 3
Hladina akustického výkonu LWA [dB (A)] / Nejistota měření KWA [dB (A)]	104 / 3
Zaručená hladina akustického výkonu LWA [dB (A)]	104
Hmotnost zařízení [kg]	3,8

Informace o vibracích a hluku

Kombinovaná hodnota vibrací a/ nebo nejistota měření určená v souladu s normou 60745-1 i je uvedena v tabulce.

Hladina hluku je uvedena v souladu s 60745-1, hodnoty byly uvedeny výše v tabulce.

⚠ POZOR Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte chrániče sluchu!

Uvedená celková hodnota vibrací / hluku je měřena podle standardní metody studie a může být použita k porovnání jednoho zařízení s druhým. Zadaná úroveň vibrací / hluku může být použita také pro předběžné posouzení dopadu vibrací / hluku.

Hladina vibrací / hluku při skutečném používání přístroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu používání pracovních nástrojů, zejména na typu obráběného materiálu a je třeba k určení opatření na ochranu operátora. Přesně ohodnotte expozici v reálných podmínkách provozu, je nutné vzít v úvahu všechny části pracovního cyklu, včetně období, když zařízení je vypnuto nebo když je zapnuté, ale není právě používáno.

wyłaczone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Příprava k práci

⚠ POZOR Všechny činnosti je nutné provádět při zástrčce vysunutě ze zásuvky.

Při montáži, seřizování a kontrole řetězové pily vždy používejte ochranné rukavice, abyste předešli zranění.

Instalace zařízení

Před zahájením práce musí být nůžky smontovány. Balení obsahuje tři prvky - hlavu s motorem, teleskopickou ruku a rukojeť s vypínačem. Při sestavování zařízení (obr. H):

- uvolněte montážní knoflík prvku pomocí rukojeti
 - zasuňte konec teleskopického ramena do objímky v rukojeti, přičemž zajistěte, aby byl blokovací prvek v poloze označené šipkou (obr. H, 1); blokovací prvek by měl být v otvoru a blokovat možnost prodloužení paže
 - utáhněte montážní knoflík
- Nainstalujte motorový prvek stejným způsobem /

Změna délky řezacího ramene

- Chcete-li změnit délku řezacího ramene:
- povolte knoflík pro nastavení délky paže
- držte rameno a vytáhněte nástavec z rukávu ramene
- utáhněte knoflík pro nastavení délky paže.

Prodloužení je taženo pružinou, takže při vytažování z pouzdra ramene může prodloužení odolat. To je normální

Montáž vodící lišty a řetězu

Odšroubujte stavěcí šroub (obr. A, 8), sejměte kryt pohonu řetězu (obr. A, 12). Namontujte vodící lištu s pasivním prvkem napínáku, jak je znázorněno na obrázku C. Zajistěte, aby olejový otvor ve vedení (obr. C, 1), použitý k mazání řetězu není špinavý.

Zkontrolujte poškození řetězu - zda jsou články poškozené, nýty zlomené. Do pily nesmí být instalován poškozený řetěz.

Namontujte vodící lištu a řetěz podle obrázku B. Dbejte na správný směr montáže řetězu - ostré hrany řezných zubů musí směřovat ve směru otáčení řetězu, jak je znázorněno na obrázku B. Zajistěte, aby byla vodící lišta řádně utažena. k tělu pily a řetěz je správně usazen v hnacím zařízení (obr. B, 15) a ve vodících drážkách. Nasadte zpět kryt pohonu řetězu (obr. A, 12) a utáhněte knoflík svorky tyče (obr. A, 8). Ujistěte se, že kryt přiléhá k pouzdru pily podél všech okrajů kontaktu, nevyčnívá ven nebo není nikde napnutý.

Napnutí řetězu

Řetěz se během používání prodlužuje, jeho napětí by mělo být pravidelně kontrolováno. Při prvním použití nového řetězu mějte na paměti, že to vyžaduje určitý čas, abyste se mohli projít, proto kontrolujte napětí řetězu častěji. Obzvláště důležité je kontrolovat napětí nového řetězu každých 5-10 minut provozu.

Chcete-li nastavit napětí řetězu, povolte knoflík tyčové svorky (obr. A, 8) jeho mírným otočením doleva. Otáčením knoflíku napínáku řetězu (obr. A, 10) otáčením ve směru hodinových ručiček zvýšíte nebo proti směru hodinových ručiček snížíte napnutí řetězu. Poté zcela utáhněte knoflík svorky doprava (obr. A, 8). Správně napnutý řetěz nesedí podél spodního okraje vodící lišty a může být jemně posunut pryč od vodící lišty uprostřed její délky asi o 3 - 4 mm, zatímco řetěz nemůže vypadnout z drážky vodící lišty (obr. D). Po uvolnění se řetěz vrátí na své místo v drážce vodící lišty. V případě potřeby proveďte opravy opakovaním výše uvedených kroků.

Mazání řetězu

Řetězová pila bez mazacího oleje je zakázána. Mohlo by dojít k rozbití řetězu, což může způsobit vážné zranění nebo smrt obsluhy.

Jako mazací prostředky pro řetěz by se měly používat pouze řetězové oleje (např. Olej Dedra DEGL02). Použití foukaných motorových olejů nebo jiných maziv, která nejsou pro tento účel určena, je zakázáno. Výběr správného oleje prodlužuje životnost řetězu a vodítka pily.

Chcete-li doplnit olej na mazání řetězu, odšroubujte uzávěr nádrže na olej (obr. A, 3) a nalijte jej dovnitř. Při doplňování dbejte na hladinu oleje skrz průzor olejové nádrže (obr. A, 11). Jedna nádrž obsahuje 200 ml oleje. Pokud se olej dostane do těla pily, ořete jej suchým bavlněným hadříkem.

Při doplňování oleje zajistěte, aby se do nádrže nedostaly žádné nečistoty, protože by to mohlo způsobit nesprávné mazání řetězu nebo poškození součástí pily, jako je olejové čerpadlo.

7. Připojení k síti

Před připojením zařízení ke zdroji napájení se ujistěte, že napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku.

Instalace napájecího zdroje by měla být provedena v souladu se základními požadavky na elektrické instalace a musí splňovat bezpečnostní požadavky pro použití. Parametry minimálního průřezu napájecího kabelu a jmenovité hodnoty pojistky v závislosti na výkonu zařízení jsou uvedeny v následující tabulce:

Výkon zařízení [W]	Minimální kabelu [mm ²]	průřez	Minimální hodnota pojistky typu C [A]
700 ÷ 1 400	1		10

Instalaci by měl provádět autorizovaný elektrikář. Při použití prodlužovacích kabelů se ujistěte, že průřez žíly není menší, než je nutné (viz tabulka). Elektrický kabel položte tak, aby nebyl během provozu vystaven zářezům. Nepoužívejte poškozené prodlužovací kabely. Pravidelně kontrolujte technický stav napájecího kabelu. Netahejte za napájecí kabel.

8. Zapínání nástroje

⚠ POZOR Před spuštěním zařízení proveďte kroky popsané v části "Příprava k práci".

Před zapnutím zařízení se ujistěte, že obě nohy operátora jsou pevně podepřeny na zemi, pravá ruka je na rukojeti a levá ruka je na rameni zařízení. Zajistěte, aby v blízkosti řetězové pily nebyly žádné další osoby ani zvířata, která by mohla být nekontrolována. Při startování se ujistěte, že se řetěz řetězové pily nedotýká nic. Chcete-li zařízení zapnout, stiskem pravého tlačítka palcem ruky zajistěte spínač (obr. A, 2). Poté oříznete tlačítko napájení (obr. A, 1). Zařízení začne pracovat.

9. Použití nástroje

⚠ POZOR Před zahájením práce s pilou je nutné provést další úkony, jako je kontrola činnosti bezpečnostní brzdy a setrvačné brzdy a mazání řetězu. Je zakázáno používat vadné zařízení.

Kontrola funkce setrvačné brzdy

Uvolněte spínač pily (obr. A, 9) a zkontrolujte, zda se řetěz zastaví a zastaví. Pokud je po uvolnění spínače viditelný jasný setrvačný posuv řetězu, je zakázáno pracovat s pilou.

Zkontrolujte mazání řetězu

Pokud držíte řetězovou pilu s vodící lištou nakloněnou dolů pod úhlem 45 ° nad světlem, rovným povrchem (např. Deskou), nechte stroj pracovat minutu. Pokud se na povrchu vodící lišty objeví na povrchu jasná linie oleje vyhozeného z řetězu, je mazání řetězu správné.

Pokud je zjištěno nesprávné mazání, je provoz zařízení zakázán. Zkontrolujte, zda není otvor vodícího oleje (obr. C, 1) blokován. Zkontrolujte znečištění vodící lišty (vodící drážky řetězu). Pokud tyto akce nemají požadovaný účinek, zařízení by mělo být odesláno k opravě.

Změna úhlu hlavy

Pro snadnější přístup k řezaným větvím můžete změnit úhel hlavy zařízení o 30 ° nahoru nebo dolů. Chcete-li to provést, stiskněte tlačítko (obr. A, 8) a přidržte jej, abyste změnil polohu hlavy. Uvolněním tlačítka zablokujete hlavu v pevné poloze.

Zastříhovací práce

Při práci s vyžinačem je nezbytné dodržovat všechna bezpečnostní pravidla a doporučení popsaná v bezpečnostních podmínkách.

Neřežte dřevo ležící přímo na zemi, betonu nebo jiné zemi. Kontakt řetězu se zemí nebo jiným povrchem může být nejen nebezpečný, ale také zkracuje životnost řetězu a vodící lišty.

Omezení - příprava

Omezení je odříznutí apikální části stromu a větve z kmene. Omezení nesmí být prováděno tak, aby ohrožovalo osoby, majetková a elektrická vedení nebo telekomunikační vedení atd. Osoby v blízkosti operátora by měly být ve vzdálenosti nejméně 2,5 výšky (délky) pokáceného stromu. Udržujte vzdálenost nejméně 15 metrů od vedení vysokého napětí. Pokud se stane, že vyleštěné větve přijdou do kontaktu s elektrickým vedením, telekomunikační linkou atd., Okamžitě informujte provozovatele dané sítě.

Pokud je leštěný strom na svahu, měl by být pilový stroj na horní straně kopce, protože větve mají sklon klesat / klesat dolů po svahu.

Před prořezáváním stromu by měl být určen očekávaný směr pádu větve (obr. E, 1). Je třeba zvážit faktory, jako je přirozený stříhlost stromu, umístění těžších větví a větví, směr větru atd.

Před zahájením střížného provozu naplánujte a vyčistěte únikové cesty (obr. E, 2). Správné únikové cesty by se měly odklonit od směru pádu v úhlu přibližně 135 °. Vyhněte se nebezpečným zónám (obr. E, 3). Vyčistěte oblast pod chirurgickým zákrokem kolem stromu.

Omezování

Osoby, které zamýšlejí pracovat s prořezávacím poprvé, by se měly před zahájením práce poradit s kvalifikovaným provozovatelem prořezávacího.

Při práci je třeba dodržovat základní bezpečnostní pravidla. Měli byste také zvážit možnost odskočit nástroj zpět k obsluze. Pokud se pilový řetěz setká s odporem, může se nůž prohnout zpět směrem k obsluze. Abyste minimalizovali toto riziko, měli byste:

- Při řezání věnujte pozornost poloze horní části vodící lišty. Horní čtvrt vodící lišty nesmí být odříznuta (obr. G).
- Režejte pouze pomocí řetězu, který se posouvá podél spodní části vodítka. Prořezávání používejte pouze na řezané dřevo. Nepoužívejte nůžky po umístění na zpracované dřevo.
- Nestůjte v rovině řezu. Tím se sníží riziko zranění, pokud se prořezávací stroj odskočí
- Při práci vždy držte nářadí oběma rukama.
- Ujistěte se, že je řetěz vždy ostrý a řádně napnutý.

Při řezání větví a větví by neměly být řezány na samotném kmeni, nýbrž nejprve ve vzdálenosti asi 15 cm od kmene. Měly by být provedeny dva řezy do hloubky rovné 1/3 průměru větvi ve vzdálenosti asi 8 cm od sebe. Jeden řez zespodu, druhý zespodu. Potom odřízněte větev vedle kmene do hloubky 1/3 průměru větve. Řez dokončete odříznutím větve těsně vedle kmene shora. Neřežte větve řezáním zespodu (obr. G).

Pokud se nůž při řezání dřeva zasekne, nesmí být nikdy ponechán v poloze při běžícím motoru. Vypněte motor nástroje, odpojte jej od zdroje napájení a pomocí klínu odstraňte nůž od zaseknutí.

Používání prořezávacího ke tvarování živých plotů nebo keřů je zakázáno.

Nedotýkejte se řezací hlavy, řetězu nebo vodítka země a nedovolte, aby se nečistota na nástroji znečistila.

10. Aktuální provozní práce

POZOR Všechny obslužené činnosti je nutné provádět při zástrčce vysunuté ze zásuvky.

Veškeré servisní práce musí být prováděny s odpojenou zástrčkou ze zásuvky. Při manipulaci s řetězovou pilou vždy používejte ochranné rukavice, aby nedošlo k poranění.

Kontrola napnutí řetězu

Pamatujte, že řetěz pily se během provozu zahřeje a protáhne. Během přestávek v práci zkontrolujte napnutí řetězu a podle toho jej opravte, jak je popsáno v kapitole „Příprava na práci“. Po dokončení práce snižte napětí řetězu tak, aby se chlazením a zkrácením nezachytilo ve vodící tyči.

Kontrola a doplňování oleje

Hladinu mazacího oleje pravidelně kontrolujte, nedovolte, aby pila běžela bez maziva. Zkontrolujte napnutí řetězu při každém doplňování oleje.

Kontrola stavu tyče a řetězu

Pravidelně (nejméně každých 5 hodin provozu) kontrolujte stav řetězu a vodící lišty. Demontujte v opačném pořadí, než je popsáno pro montáž v kapitole „Příprava na práci“. Vyčistěte vodící drážky řetězu a olejový otvor ve vodící tyči (obr. C, 1). Aby se zabránilo nadměrnému opotřebení vodící lišty, otáčejte ji pravidelně (v případě intenzivního používání řetězové pily denně, jinak při každém ostření nebo výměně řetězu) otočením pasivního prvku napínáku řetězu (obr. B, 16) na druhou stranu a vedení otáčejte shora dolů. Zkontrolujte stav vodících drážek: umístěte pravítko okraje na stranu, pokud existuje mezera způsobená otočením okraje vodících drážek ven, vyměňte vodítko za nové nebo jej vraťte do servisu k regeneraci. Zkontrolujte stav ozubeného kola na konci vedení, v případě potřeby ho namažte technickou vazelinou a vložte do otvoru ve vedení vedle osy kola.

Zkontrolujte řetězy, zda nevykazují trhliny, uvolněné nůty. Nepoužívejte řetěz, který má přerušené články, uvolněné nůty nebo jejichž spoje jsou tuhé.

Ostření řetězu

Řetěz se považuje za opotřebovaný, pokud jsou řezné zuby dlouhé 4 mm. Není dovoleno používat opotřebovaný řetěz, musí být nahrazen novým.

Řetězi by se měla věnovat zvláštní pozornost jako pracovní nástroj pily. Jeho ostrost ovlivňuje kvalitu a rychlost řezacího procesu, tupý řetěz významně brání práci zařízení, přispívá k rychlejšímu opotřebení vodící lišty a pily.

Ostření řetězu je komplikovaný proces, nezkušený uživatel řetězové pily by měl ostření svěřit kvalifikovanému servisu. V opačném případě nemusí být dodrženy správné úhly a vzdálenost řezných zubů od hloubky, což může vést ke zvýšenému

riziku zpětného rázu, což může mít za následek pracovní úraz, vážné zranění a smrt obsluhy.

Ostatní údržbářské činnosti

Pravidelně kontrolujte stav ozubeného kola, které pohání řetěz (obr. B, 15), v případě poškození vraťte zařízení do servisu k výměně.

Udržujte zařízení čisté, neukládejte špinavé zařízení. Nečistěte prostředky na bázi vody, k čištění nepoužívejte agresivní rozpouštědla. Odstraňte trisky stlačeným vzduchem, sejměte kryt převodovky (obr. A, 12), jakož i vodící lištu a řetěz. Před přemístěním do skladu snižte napnutí řetězu a na vodící lištu nasadte kryt.

Uchovávejte mimo dosah dětí, na suchém místě, nevystavujte povětrnostním podmínkám (déšť, sníh, UV záření).

Neskladujte pilu s bio-mazacím olejem, ze kterého se pryskyřice vysrážejí, protože by to mohlo poškodit olejové čerpadlo. Neskladujte řetězovou pilu bez čištění řetězu a vodící lišty, pokud byl k mazání použit řetěz rostlinného mazání, protože to vede k oxidaci řetězu, jeho ztuhnutí a poškození řetězu a vedení.

11. Náhradní díly a příslušenství

Pro nákup náhradních dílů a příslušenství kontaktujte servis Dedra Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte číslo šarže na typovém štítku, stejně jako číslo dílu z montážního výkresu.

Během záruční doby se opravy provádějí za podmínek uvedených v záruční listině. Reklamovaný produkt, prosím, předejte k opravě na místě pořízení (prodávající povinen přijmout reklamované zboží), pošlete na servisní středisko nejbližší ke místu bydliště (seznam služeb na internetových stránkách www.dedra.pl), nebo zašlete do centrálního servisu Dedra Exim. Přiložte prosím vyplněnou záruční listinu. Po záruční době opravy provádí centrální servis. Poškozené zboží musí být odesláno do servisního střediska (náklady na dopravu platí uživatel).

12. Samostatné odstranění závad

POZOR Před zahájením odstraňování závad odpojte nástroj od napájení.

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení nefunguje	Zástrčka není správně připojena.	Zkontrolujte zástrčku
Zařízení nefunguje	Žádné síťové napětí	Zkontrolujte pojistku
Zařízení nefunguje	Poškozený spínač	Vyměňte spínač za nový - Vraťte zařízení do servisu
Zařízení nefunguje	Můžete cítit spálenou izolaci	Motor potřebuje opravu - vraťte zařízení do servisu
Zařízení nefunguje	Bezpečnostní brzda je zablokována	Odblokujte brzdovou páku (viz kapitola „Příprava k práci“)
Motor se přehřívá	Větrací otvory jsou blokovány	Výfoukejte stlačeným vzduchem
Zařízení začíná obtížně, po chvíli se zastaví	Napětí řetězu je příliš silné	Zkontrolujte napnutí řetězu (viz kapitola „Příprava na práci“)
Efektivita práce velmi nízká	Řetěz opotřebovaný	Vraťte řetěz k ostření nebo jej vyměňte za nový
Efektivita práce velmi nízká	Příliš slabé napětí řetězu	Zkontrolujte napnutí řetězu (viz kapitola „Příprava na práci“)
Nesprávné mazání	V nádrži není olej	Zkontrolujte hladinu oleje v nádrži, doplňte ji
Nesprávné mazání	Ucpaný olejový otvor a vodící drážky	Vyčistěte olejový otvor a vodící drážky
Nesprávné mazání	Vadné olejové čerpadlo	Vraťte zařízení do servisu

13. Výbava nástroje

1 - prvek s motorem - 1 položka, 2 - teleskopické rameno - 1 položka 3 - prvek se spínačem - 1 položka 4 - řetěz - 1 položka 5 - vedení - 1 položka

14. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Prezentovaný symbol umístěný na výrobcích nebo k nim přiložené dokumentaci informuje, že odpadní elektrická a elektronická zařízení nelze likvidovat společně s komunálním odpadem. Správný postup v případě likvidace, zpětného využití nebo recyklace komponentů spočívá v předání zařízení do specializovaného odběrného bodu, kde bude přijato bezplatně. Informace o místech odběru odpadního zařízení poskytují místní úřady, např. na svých internetových stránkách.

Správnou likvidací zařízení chráníme cenné zdroje a eliminujeme negativní vliv na zdraví a životní prostředí, které může být ohroženo nesprávným nakládáním s odpady. Nesprávná likvidace odpadů může být trestána uložením pokuty podle příslušných místních předpisů.

Uživatelé v zemích Evropské unie

V případě nutnosti likvidace elektrických a elektronických zařízení kontaktujte nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří Vám poskytnou doplňkové informace.

Likvidace odpadů mimo Evropskou unii

Tento symbol se týká pouze zemí Evropské unie.

V případě potřeby likvidace tohoto výrobku se obraťte na místní úřady nebo prodejce za účelem získání informací o správném způsobu likvidace.

Záruční list

pro

Katalogové číslo: DED8699 Sériové číslo:.....

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrdzují, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzují vlastnoručným podpisem:

.....
datum a místo

.....
podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

1. Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.

2. Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.

3. Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.

4. Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.

5. Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
Prořezávače	24 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.

2. Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.

3. Záruka platí pouze na území Polska a EU.

4. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

a. Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;

b. Používání čisticích nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;

c. Nevhodného skladování a přepravování výrobku;

d. Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;

e. Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

5. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

- odstraní, změní nebo poškodí sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;

- ucpávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.

6. Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

1. V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správné všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.

2. Reklamaci nahláste ihned, nejpozději do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.

3. Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl („Formulář pro nahlášení reklamace“).

5. Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).

6. Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.

7. Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.

8. Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.

9. Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).

10. Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.

Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

SK Obsah

1. Fotografie a obrázky
2. Popis zariadenia
3. Určenie zariadenia
4. Obmedzenia používania
5. Technické údaje
6. Príprava na prácu
7. Pripojenie k sieti
8. Zapnutie zariadenia
9. Používanie zariadenia
10. Priebežná údržba
11. Náhradné diely a príslušenstvo
12. Samostatné odstraňovanie porúch
13. Kompletizácia zariadenia
14. Informácie pre užívateľov týkajúca sa likvidácii elektrických a elektronických zariadení
15. Záručný list

Preklad originálneho návodu

Vyhlasenie o zhode bolo pripojené k návodu ako samostatný dokument. Ak dané vyhlásenie o zhode chýba, je potrebné kontaktovať spoločnosť Dedra Exim Sp. z o.o.

Všeobecné pokyny pre bezpečnosť boli pripojené k návodu ako samostatná brožúra.

UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

2. Popis zariadenia

Obr. A: 1. Hlavný vypínač, 2. Tlačidlo ochrany spínača, 3. Montážny gombík, 4. Ovládač zmeny dĺžky ramena, 5. Rameno, 6. Ovládač zmeny dĺžky ramena, 7. Montážny gombík, 8. Tlačidlo nastavenia sklonu hlavy rozsah ± 30°, 9. Gombík na naplnenie reťaze, 10. Uzáver palivovej nádrže, 11. Vodičko, 12. Žacia reťaz

3. Určenie zariadenia

Strihač sa používa iba na prerezávanie stromov. Vďaka teleskopickému ramenu je možné rezať vetvy až do výšky približne 4,5 - 5 metrov. Postup je podrobne opísaný ďalej v príručke.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych prácach, pričom musia byť dodržiavané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke.

4. Obmedzenia používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s nižšie umiestnenými „Prípustnými pracovnými podmienkami“ uvedenými nižšie.

Nepoužívajte prerezač na rezanie pňov, rezanie stromov alebo podobné činnosti. Nerezte iné materiály ako tie, ktoré sú uvedené v časti Určené použitie zariadenia.

Neoprávnené a samostatné zmeny v mechanickej a elektrickej konštrukcii, všetky úpravy, činnosti údržby, ktoré nie sú opísané v návode na obsluhu, budú považované za nezákonné a spôsobia okamžitú stratu záručných práv a vyhlásenie o zhode už nebude platné.

Použitie v rozpore s účelom, alebo v nezhodne s návodom na použitie, bude mať za následok okamžitú stratu záručných práv.

Prijateľné pracovné podmienky
S1 - nepretržitá prevádzka.
Chráňte pred atmosférickými zrážkami.
Na prácu vonku použite záhradné predlžovacie káble..

5. Technické údaje

Model zariadenia	DED8699
Prevádzkové napätie [V]	230~ 50Hz
Výkon [W]	750
Stupeň ochrany proti priamemu prístupu	IPX0
Trieda ochrany proti nárazom	II
Rýchlosť otáčania [min-1]	2900
Rýchlosť posuvu reťaze [m / s]	11
Dĺžka vodičiek [mm]	200
Maximálna dĺžka rezu [mm]	200
Šírka vodiacej drážky [mm]	1,3
Počet reťazových článkov	33
Rozstup reťaze [°]	3/8
Reťazový profil	Póldtuto
Celková dĺžka max [mm]	2850
Uroveň vibrácií nameraná na hlavnej rukoväti ah [m / s2]	3,210
Neistota merania K [m / s2]	1,5
Emisie hluku:	
Hladina akustického tlaku LpA [dB (A)] / Neistota merania KpA	88 / 3
Hladina akustického výkonu LWA [dB (A)] / Neistota merania KWA [dB (A)]	104 / 3
Zaručená hladina akustického výkonu LWA [dB (A)]	104
Hmotnosť zariadenia [kg]	3,8

Informácie o vibráciách a hlučnosti

Celková hodnota vibrácií a_h a neistota merania sú stanovené v súlade s normou EN 60745-1 a sú uvedené v tabuľke.

Emisia hluku bola stanovená v súlade s 60745-1, hodnoty sú uvedené v tabuľke vyššie.

⚠ POZOR Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, a preto počas práce vždy používajte ochranné prostriedky na uši!

Deklarovaná celková hodnota vibrácií/hluku bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou a môže byť použitá na porovnanie jedného zariadenia z druhým. Uvedená úroveň vibrácií/hluku môže byť tiež použitá na predbežné posúdenie vystavenia na vibrácie/hluk.

Úroveň vibrácií/hluku sa počas skutočného používania zariadenia môže líšiť od deklarovaných hodnôt, v závislosti na spôsobe používania pracovných nástrojov, najmä od typu spracovaného výrobku a od potreby určenia opatrení zameraných na ochranu operátora. Pre presné posúdenie vystavenia v reálnych podmienkach používania, je potrebné pamätať o všetkých častiach prevádzkového cyklu, vrátane času, keď je zariadenie celkom vypnuté, alebo ak je zapnuté, ale nie je používané.

6. Príprava na prácu

⚠ POZOR Všetky činnosti opísané v tejto kapitole by sa mali vykonávať pri odpojení napájania.

Pri montáži, nastavovaní a kontrole reťazovej pily vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu.

Instalácia zariadenia

Pred začatím práce musí byť prerezávač zmontovaný. Balenie obsahuje tri prvky - hlavu s motorom, teleskopické rameno a rukoväť so spínačom. Na zostavenie zariadenia (obr. H):

- uvoľnite montážny gombík prvku pomocou rukoväte
 - zasuňte koniec teleskopického ramena do objímky v prvku rukoväte a uistite sa, že blokovací prvok je v polohe podľa otvoru označeného šípku (obr. H, 1); blokovací prvok by mal byť v otvore a blokovať možnosť predĺženia ramena
 - dotiahnite montážny gombík
- Rovnakým spôsobom namontujte motorový prvok

Zmena dĺžky ramena prerezávača

Zmena dĺžky ramena prerezávača:

- uvoľnite gombík nastavenia dĺžky ramena
- držte rameno a vytiahnite nástavec z rukáv ramena
- dotiahnite gombík nastavenia dĺžky ramena.

Predĺženie je vyťahnuté pružinou, takže pri vyťahnutí z puzdra na rameno môže predĺženie odolať. Toto je normálne.

Montáž vodiacej lišty a reťaze

Uvoľnite nastavovaciu skrutku (obr. A, 9), odstráňte kryt reťazovej jednotky. Zostavte vedenie s pasívnym napínačom tak, ako je to znázornené na obrázku C. Uistite sa, že nie je znečistený olejový otvor vo vedení (obr. C, 1) na mazanie reťaze.

Skontrolujte poškodenie reťaze - či sú články poškodené, či sú rozbité nity. Poškodený reťaz sa nesmie inštalovať do pily.

Namontujte vodiacu lištu a reťaz podľa obrázku B. Dbajte na správny smer montáže reťaze - ostré hrany rezných zubov musia smerovať v smere otáčania reťaze, ako je to znázornené na obrázku B. Skontrolujte, či je vodiaca lišta správne dotiahnutá. k telu pily a reťaz je správne usadená v hnacím zariadení (obr. B, 15) a vo vodiacich drážkach. Namontujte späť kryt pohonu reťaze, utiahnite gombík svorky tyče (obr. A, 9). Uistite sa, že kryt prilieha k puzdru pily pozdĺž všetkých okrajov kontaktu, nevyčnieva alebo je pod napätím.

Napínanie reťaze

Počas používania je reťaz predĺžená, jej napnutie je potrebné pravidelne kontrolovať. Pri prvom použití novej reťaze nezabúdajte, že jej absolvovanie si vyžaduje určitý čas, preto kontrolujte napnutie reťaze častejšie. Obzvlášť dôležité je kontrolovať napätie novej reťaze každých 5-10 minút prevádzky.

Ak chcete nastaviť napnutie reťaze, uvoľnite ovládací gombík vodiacej lišty (obr. A, 9) jeho jemným otočením doľava. Otočením gombíka napínača reťaze (krúžok na gombíku vodiacej svorky) otáčaním v smere hodinových ručičiek zvýšite alebo proti smeru hodinových ručičiek znížte napnutie reťaze. Potom utiahnite gombík svorky úplne v smere hodinových ručičiek (obr. A, 9). Správne napnutá reťaz nesedí pozdĺž spodného okraja vodiacej lišty a môže sa jemne posunúť smerom od vodiacej lišty v strede jej dĺžky približne o 3 - 4 mm, pričom reťaz nesmie spadnúť z drážky vodiacej lišty (obr. D). Po uvoľnení sa reťaz vráti na svoje miesto v drážke vodiacej lišty. V prípade potreby vykonajte opravy opakovaním vyššie uvedených krokov.

Mazanie reťazí

Pílenie bez oleja na mazanie reťazí je zakázané. Môže to poškodiť reťaz, čo môže spôsobiť vážne zranenie alebo smrť obsluhy.

Ako reťazové mazivo by sa mali používať iba reťazové oleje (napr. Olej Dedra DEGL02). Používanie fúkaných motorových olejov alebo iných mazív, ktoré nie sú určené na tento účel, je zakázané. Výber správneho oleja predlžuje životnosť reťaze a lišty.

Ak chcete olej na mazanie reťaze doplniť, odskrutkujte uzáver palivovej nádrže (obr. A, 10) a nalejte ho dovnútra. Raz v nádrži je 75 ml oleja. Ak sa olej dostane do tela pily, utrite ju dosucha bavlnenou handričkou.

Pri dopĺňaní oleja dbajte na to, aby sa do nádrže nedostali žiadne nečistoty, pretože by to mohlo spôsobiť nesprávne mazanie reťaze alebo poškodenie prvkov pily, ako je olejové čerpadlo..

7. Pripojenie k sieti

Pred pripojením zariadenia k zdroju napájania sa uistite, že napájacie napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku.

Instalácia elektrického napájania by mala byť vykonaná v súlade so základnými požiadavkami na elektrické inštalácie a mala by spĺňať požiadavky bezpečného používania. Parametre minimálneho prierezu napájacieho kábla a menovitej

hodnoty poistky v závislosti od výkonu zariadenia sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Výkon zariadenia [W]	Minimálny prierez vodiča [mm ²]	Minimálna hodnota ističa typu C [A]
700+1400	1	10

Instaláciu by mal vykonať kvalifikovaný elektrikár. Pri použití predlžovacích káblov skontrolujte, či nie je prierez vodiča menší ako je požadované (pozri tabuľku). Elektrický kábel umiestnite tak, aby počas prevádzky nebol vystavený prípadnému poškodeniu. Nepoužívajte poškodené predlžovacie káble. Pravidelne kontrolujte technický stav napájacieho kábla. Neťahajte za sieťový kábel.

8. Zapnutie zariadenia

⚠ POZOR Pred spustením zariadenia vždy vykonajte činnosti popísané v kapitole „Príprava na prácu“.

Pred zapnutím zariadenia sa uistite, že obe nohy operátora sú pevne podporené o zem, pravá ruka je na rukoväti a ľavá ruka je na ramene zariadenia. Zabezpečte, aby sa v dosahu reťazovej pily nenachádzali žiadne iné osoby ani zvieratá, ktoré by mohli byť nekontrolované. Pri rozbehu dbajte na to, aby sa reťaz reťazovej pily nedotýkala ničoho.

Ak chcete zariadenie zapnúť, stlačte pravé tlačidlo palcom ruky, aby ste zaistili spínač (obr. A, 2). Potom zastríhnete tlačidlo napájania (obr. A, 1). Zariadenie začne pracovať.

9. Používanie zariadenia

⚠ POZOR Pred začatím práce s pilou je potrebné vykonať ďalšie činnosti, ako napríklad kontrolu činnosti nájazdovej brzdy a mazanie reťaze. Používanie chybného zariadenia je zakázané.

Kontrola činnosti nájazdovej brzdy

Uvoľnite spínač pily (obr. A, 9) a skontrolujte, či sa reťaz zastaví a zastaví. Ak po uvoľnení spínača je viditeľný jasný zotrvačný posuv reťaze, práca s pilou je zakázaná.

Skontrolujte mazanie reťaze

Ak držíte reťazovú pilu s vodiacou lištou naklonenou nadol pod uhlom 45 ° nad svetlým a rovnomerným povrchom (napr. Detskou), nechajte stroj pracovať minútu. Ak sa na povrchu vodiacej lišty na konci vodiacej lišty objaví čiara oleja vyhodeneho z reťaze, je mazanie reťaze správne.

Ak sa zistí nesprávne mazanie, prevádzka zariadenia je zakázaná. Skontrolujte, či nie je zablokovaný otvor pre vodiaci olej (obr. C, 1). Skontrolujte, či nie je znečistená vodiaca lišta (vodiaca drážka reťaze). Ak tieto akcie nemajú požadovaný účinok, zariadenie by sa malo poslať na opravu.

Zmena uhla hlavy

Pre ľahší prístup k odrezaným vetvám môžete zmeniť uhol hlavy zariadenia o 30 ° nahor alebo nadol. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo (Obr. A, 8) a podržte ho, aby ste zmenili polohu hlavy. Uvoľnením tlačidla sa hlava zaistí v pevnej polohe.

Zastríhacie práce

Pri práci s vyžinačom je nevyhnutné dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a odporúčania uvedené v bezpečnostných podmienkach.

Nerežte drevo ležiace priamo na zemi, betóne alebo inej pôde. Kontakt reťaze so zemou alebo iným zemou môže byť nielen nebezpečný, ale tiež skracuje životnosť reťaze a vodiacej lišty.

Limging - príprava

Limging je odrezanie apikálnej časti stromu a vetvy z kmeňa. Ohýbanie sa nesmie vykonávať takým spôsobom, aby ohrozilo osoby, majetkové a elektrické vedenia alebo telekomunikačné vedenia atď. Osoby v blízkosti prevádzkovateľa by mali byť vo vzdialenosti najmenej 2,5 výšky (dĺžky) vyťatého stromu. Udržujte vzdialenosť najmenej 15 metrov od vysokonapäťových vedení. Ak dôjde k tomu, že vyleštené vetvy prídu do styku s elektrickým vedením, telekomunikačným vedením atď., Okamžite informujte operátora danej siete.

Ak je leštený strom na svahu, mal by byť píla na hornej strane kopca, pretože vetvy majú sklon klesať / klesať po svahu.

Pred prerezaním stromu by sa mal určiť očakávaný smer pádu vetvy (obr. E, 1). Mali by sa zväziť také faktory, ako je prirodzený štihosť stromu, umiestnenie ťažších vetiev a vetiev, smer vetra atď.

Pred začatím strihania naplánujte a vyčistite únikové cesty (obr. E, 2). Správne únikové cesty by sa mali odchyliť od smeru pádu v uhle približne 135 °. Vyhňte sa nebezpečným zónam (obr. E, 3). Očistite oblasť pod chirurgickým zákrokom okolo stromu.

Odvetovanie

Osoby, ktoré majú v úmysle spolupracovať s prevádzkačom prvýkrát, by sa pred začiatkom práce mali poradiť s kvalifikovaným prevádzkovateľom prerezávania.

Počas práce je potrebné dodržiavať základné bezpečnostné predpisy. Mali by ste zväziť aj možnosť skákať nástroj späť smerom k obsluhu. Ak je pilová reťaz v kontakte s odporom, odrezávač sa môže odraziť smerom k obsluhu. Aby ste toto riziko minimalizovali, mali by ste:

- Pri rezaní dávajte pozor na polohu hornej časti vodiacej lišty. Horná štvrtina vodiacej lišty nesmie byť odrezaná (obr. G).
- Režajte iba pomocou reťaze, ktorá sa posúva pozdĺž spodnej časti vodiacej lišty. Vyrezávanie používajte iba na rezané drevo. Nepoužívajte prestrihovač po jeho umiestnení na spracované drevo.
- Nestojte v rovine rezu. Zníži sa tým riziko zranenia, ak sa odrezávací stroj odskočí
- Pri práci držte náradie vždy oboma rukami.
- Skontrolujte, či je reťaz vždy ostrá a správne napnutá.

Pri rezaní konárov a konárov by sa nemali rezať pri samom kmeni, ale najskôr vo vzdialenosti asi 15 cm od kmeňa. Mali by sa vykonať dva rezy do hĺbky rovnajúcej sa 1/3 priemeru vetiev vo vzdialenosti asi 8 cm od seba. Jeden rez zdola, druhý zhora. Potom odbočte vetvu vedľa kmeňa do hĺbky 1/3 priemeru vetvy. Rez dokončite odrezaním vetvy hneď vedľa kmeňa zhora. Nekráčajte konáre odrezaním zdola (Obr. G).

Ak sa prerezávač pri rezaní dreva zasekne, nesmie nikdy zostať v polohe pri bežiacom motore. Vypnite motor náradia, odpojte ho od zdroja napájania a pomocou klinu odstráňte prerezávač zo zaseknutého papiera. Použitie prerezávača na tvarovanie živých plotov alebo kríkov je zakázané. Nedotýkajte sa rezných hlavy, reťaze alebo vodiaceho nástroja zeme a nedovoľte, aby sa na náradie znečistila zemina.

10. Priebežná údržba

⚠ POZOR Všetky údržbové činnosti musia byť vykonávané len vtedy, keď je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

Všetky servisné úkony sa musia vykonávať so zástrčkou vytiahnutou zo zásuvky. Pri manipulácii s motorovou pilou vždy používajte ochranné rukavice, aby ste predišli zraneniu.

Kontrola napnutia reťaze

Nezabudnite, že reťaz pily sa počas prevádzky zahrieva a roztiahne. Počas prestávok v práci skontrolujte napnutie reťaze a podľa toho ho opravte, ako je to popísané v kapitole „Príprava na prácu“. Po ukončení práce znížte napnutie reťaze tak, aby sa ochladením a skrátením nezachytilo vo vodiacej lište.

Kontrola a doplnenie oleja

Pravidelne kontrolujte hladinu mazacieho oleja, nedovoľte, aby pila bežala bez maziva. Skontrolujte napnutie reťaze pri každom doplnení oleja.

Kontrola stavu tyče a reťaze

Pravidelne (najmenej každých 5 hodín prevádzky) kontrolujte stav reťaze a vodiacej lišty. Demontujte v opačnom poradí, ako je opísané pri montáži v kapitole „Príprava na prácu“. Vyčistite vodiace drážky reťaze a olejový otvor vo vodiacej lište (obr. C, 1). Aby ste predišli nadmernému opotrebeniu vodiacej lišty, pravidelne ju otáčajte (v prípade intenzívneho používania reťazovej pily, inak vždy, keď je reťaz naostrená alebo vymenená) otočením pasívneho prvku napínača reťaze (obr. B, 16) na druhú stranu a vedenia otáčaním zhora nadol. Skontrolujte stav vodiacich drážok: odložte pravítko okraja nabok, ak existuje medzera spôsobená otočením okrajov vodiacich drážok smerom von, vymeňte vodičko za nové alebo ho vráťte do servisu na regeneráciu. Skontrolujte stav ozubeného kolesa na konci vedenia, v prípade potreby ho namažte technickou vazelinou a vložte do otvoru vo vedení vedľa osi kolesa. Skontrolujte, či reťaz neobsahuje praskliny, uvoľnené nity. Nepoužívajte reťaz, ktorá má prerušené články, uvoľnené nity alebo ktorej spojenia sú tuhé.

Brúsenie reťazi

Reťaz sa považuje za opotrebovanú, ak sú rezné zuby dlhé 4 mm. Nie je dovolené používať opotrebovanú reťaz, musí sa vymeniť za novú. Reťazi by sa mala venovať osobitná pozornosť ako pracovný nástroj pily. Jeho ostrom ovplyvňuje kvalitu a rýchlosť procesu rezania, tupá reťaz výrazne brzdí prácu zariadenia, prispieva k rýchlejšiemu opotrebovaniu vodiacej lišty a pily. Brúsenie reťazi je komplikovaný proces, neskúsený používateľ reťazovej pily by mal ostrenie zveriť kvalifikovanému servisnému stredisku. V opačnom prípade nemusia byť dodržané správne uhly a vzdialenosť rezných zubov od hlčky, čo môže viesť k zvýšenému riziku spätného rázu, ktoré môže mať za následok pracovnú neohodu, vážne zranenie a smrť obsluhy.

Ostatné údržbové činnosti

Pravidelne kontrolujte stav ozubeného kolesa, ktoré poháňa reťaz (obr. B, 15), v prípade poškodenia vráťte zariadenie do servisu na výmenu. Udržujte zariadenie v čistote, neskladujte špinavé zariadenie. Nečistite čistiacimi prostriedkami na vodnej báze, na čistenie nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá. Odstráňte triesky stlačeným vzduchom, odstráňte kryt prevodovky (obr. A, 12), ako aj vodiacu lištu a reťaz. Pred premiestnením do skladu znížte napnutie reťaze a na vodiacu lištu položte kryt. Uchovávajte mimo dosahu detí, na suchom mieste, nevystavujte poveternostným podmienkam (dážď, sneh, UV lúče). Pilu neskladujte s biologickým mazacím olejom, z ktorého sa vyžrážajú živice, mohlo by to poškodiť olejové čerpadlo. Neskladujte reťazovú pilu bez čistenia reťaze a vodiacej lišty, ak sa na mazanie použil rastlinný mazací reťaz, pretože to vedie k oxidácii reťaze, jej stuhnutiu a poškodeniu reťaze a vodidla.

11. Náhradné diely a príslušenstvo

Ak si chcete kúpiť náhradné diely a príslušenstvo, tak sa prosím obráťte na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje nájdete na 1. strane tohto návodu. Pri objednávaní náhradných dielov uveďte prosím sériové číslo nachádzajúce sa na typovom štítku spolu s číslom dielu z montážneho výkresu. Počas trvania záruky sa oprava vykonáva na základe podmienok uvedených v záručnom liste. Reklamovaný produkt odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predávajúci je povinný prijať reklamovaný produkt), odošlite do najbližšieho servisného strediska k miestu bydliska (zoznam servisov nájdete na stránkach www.dedra.pl), alebo odošlite do centrálného servisu Dedra Exim. Prosím, aby ste priložili vyplnený záručný list. Po skončení záručnej doby opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený produkt musí byť odoslaný do servisu (náklady na dodanie hradí používateľ).

12. Samostatné odstraňovanie porúch

⚠ POZOR Pred začatím samostatného odstránenia porúch, odpojte zariadenie od zdroja napájania.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie nefunguje	Zástrčka nie je správne pripojená.	Skontrolujte pripojenie.
Zariadenie nefunguje	Žiadne napätie	Skontrolujte poistky.
Zariadenie nefunguje	Poškodený spínač	Vymeňte spínač za nový - Vráťte zariadenie do servisu
Zariadenie nefunguje	Môžete cítiť spálenie izoláciu	Motor potrebuje opravu - vráťte zariadenie do servisu
Zariadenie nefunguje	Bezpečnostná brzda je zablokovaná	Odblokujte brzdom výpaku (pozri kapitolu „Príprava na prácu“).

Motor sa prehrieva	Vetracie otvory sú zablokované	Vyčistite stlačeným vzduchom
Zariadenie sa spustí s ťažkosťami, po chvíli sa zastaví	Napnutie reťaze je príliš silné	Skontrolujte napnutie reťaze (pozri kapitolu „Príprava na prácu“)
Efektívnosť práce veľmi nízka	Reťaz opotrebovaná	Vráťte reťaz na ostrenie alebo vymeňte za novú
Efektívnosť práce veľmi nízka	Príliš slabé napätie reťazca	Skontrolujte napnutie reťaze (pozri kapitolu „Príprava na prácu“)
Nesprávne mazanie	V nádrži nie je žiadny olej	Skontrolujte hladinu oleja v nádrži, doplňte ju
Nesprávne mazanie	Zanesený olejový otvor a vodiace drážky	Vyčistite olejový otvor a vodiace drážky
Nesprávne mazanie	Poškodené olejové čerpadlo	Vráťte zariadenie do servisu

13. Kompletizácia zariadenia

1 - prvok s motorom - 1 položka, 2 - teleskopické rameno - 1 položka 3 - prvok so spínačom - 1 položka 4 - reťaz - 1 položka 5 - vodičko - 1 položka

14. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení

(tykajúce sa domácností)



Tento symbol na výrobku alebo na priloženej dokumentácii upozorní, že chybné elektrické spotrebiče a elektronické zariadenia nemožno likvidovať spolu s domácim odpadom. Správny postup pri ich likvidácii alebo recyklácii podlieha odovzdaniu zariadení na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Informácie o takýchto zberných miestach vydávajú miestne orgány, napr. na svojich internetových stránkach.

Správna likvidácia prístroja umožňuje zachovať cenné prírodné zdroje a napomáha prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nesprávnym nakladaním s takýmto odpadom. Nesprávne nakladanie s elektrickými/elektronickými odpadmi je sankcionované podľa príslušných vnútroštátnych právnych predpisov.

Pre používateľov v Európskej únii

V prípade odovzdania elektrických spotrebičov a elektronických zariadení, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo na dodávateľa, ktorý Vám poskytne bližšie informácie.

Likvidácia odpadov v krajinách mimo EÚ.

Tento symbol platí len v krajinách EÚ.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu za účelom získania informácií o správnom spôsobe postupovania vo veci.

Záručný list

na

Katalógové č.: DED8699 Číslo šarže:

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrďujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržiavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....

dátum a miesto

podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok

1. Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Pofsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DED8699	24 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste

III. Podmienky využitia záruky

1. Užiavėtel' je povinný predstaviti' vyplnený Záručný list výrobu, ako aj náležiti' doklad o nákupe Výrobu, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užiavėtel' spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užiavėtel'skej príručky výrobu „Diely a časti“.

2. Užiavėtel' je povinný dodržiavati' pokyny a odporúčania uvedené v užiavėtel'skej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

4. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

- Nedodržiania podmienok určených v užiavėtel'skej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
- Sériové číslo, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
- Boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobu, vyplývajúce medzi iným z užiavėtel'skej príručky, Užiavėtel' vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

5. Užiavėtel', ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobu, v ktorom:

- Užiavėtel' vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.
- Užiavėtel' vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

6. Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobu, vyplývajúce medzi iným z užiavėtel'skej príručky, Užiavėtel' vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

7. Užiavėtel' vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

1. V prípade, ak Užiavėtel' objaví, že Výrobu nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užiavėtel'skej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobu. Užiavėtel', ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobu.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobu kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Užiavėtel' môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobu doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vzhľadom na bezpečnosť Užiavėteľa, nefunkčný (chybný) výrobu sa v žiadnom prípade nesmie používať.

7. Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobu je nebezpečné pre zdravie a život Užiavėteľov.

8. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobu Užiavėteľom.

9. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobu náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobu dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobu odporúčame doručiť v originálnom obale).

10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užiavėtel' následkom chyby (nefunkčnosti) výrobu, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobu používať.

Záruka nevyklučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užiavėteľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

Turinys

- Nuotraukos ir piešiniai
- Prietaiso aprašas
- Prietaiso paskirtis
- Naudojimo apribojimai
- Techniniai duomenys
- Paruošimas darbui
- Jungimas į tinklą
- Prietaiso įjungimas
- Prietaiso naudojimas
- Einamieji naudojimo veiksmai
- Atsarginės dalys ir reikmenys
- Savarankiškas defektų pašalinimas
- Prietaiso elementai
- Informacija naudotojams apie elektros ir elektronikos prietaisų pašalinimą
- Garantijos lapas

Originalios instrukcijos vertima

Atitikties deklaracija buvo pridėta prie instrukcijos kaip atskiras dokumentas. Atveju, kai nebus atitikties deklaracijos reikia susisiekti su Dedra Exim Sp. z o.o. Bendrosios saugumo sąlygos buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas **⚠️** instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi.

2. Prietaiso aprašas

A pav. 1. Pagrindinis jungiklis, 2. Jungiklio apsaugos mygtukas, 3. Montavimo rankenėlė, 4. Rankenos ilgio keitimo rankenėlė, 5. Rankos, 6. Rankos ilgio keitimo rankenėlė, 7. Montavimo rankenėlė, 8. Galvos kampo reguliavimo mygtukas diapazonas $\pm 30^\circ$, 9. Grandinės įtempimo rankenėlė, 10. Alyvos užpildymo dangtelis, 11. Kreiptuvas, 12. Pjovimo grandinė

3. Prietaiso paskirtis

Genėjimas naudojamas tik medžių genėjimui. Teleskopinės rankos dėka galima pjauti šakas iki maždaug 4,5–5 metrų aukščio. Procedūra išsamiai aprašyta vėliau vadove.

Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

4. Naudojimo apribojimai

⚠️ DEMESIO Prietaisas gali būti naudojamas vien tik pagal pateiktas "Priimtinas darbo sąlygas".

Nenaudokite genėjimo pjaustyti kelmų, medžių ar panašios veiklos. Nepjaustykite kitų medžių, kurios nepaminėtos skyriuje „Numatytas prietaiso naudojimas“. Savaiminiai pakeitimai mechaninei ir elektros statyboje, visi modifikavimai, naudojimo veiksmai, neaprašyti instrukcijoje bus traktuojami kaip neteisėti ir priveda prie staigaus garantijos teisės praradimo, o atitiktis garantija praras galiojimą.

Naudojimas ne pagal naudojimo instrukcijos nuorodas ir paskirtį prives prie staigaus garantijos teisės praradimo.

Priimtinas darbo sąlygos
S1 - nepertraukiamas veikimas.
Saugokite nuo atmosferos kritulių.
Lauko darbams naudokite sodo ilgutuvus..

5. Techniniai duomenys

Įrenginio modelis	DED8699
Darbinė įtampa [V]	230~ 50Hz
Galia [W]	750
Apsaugos nuo tiesioginės priegigos laipsnis	IPX0
Apsaugos nuo smūgio klasė	II
Sukimosi greitis [min-1]	2900
Grandinės padavimo greitis [m / s]	11
Kreipiamųjų ilgis [mm]	200
Maksimalus pjovimo ilgis [mm]	200
Kreipiamojo griovelio plotis [mm]	1,3
Grandinių grandžių skaičius	33
Grandinės žingsnis [mm]	3/8
Grandinės profilis	Pódtuto
Maksimalus bendras ilgis [mm]	2850
Pagrindinės rankenos vibracijos lygis išmatuotas ah [m / s2]	3,210
Matavimo neapibrėžtis K [m / s2]	1,5
Triukšmo sklaidimas:	
Garso slėgio lygis LpA [dB (A)] / Matavimo neapibrėžtis KpA	88 / 3
Garso galios lygis LWA [dB (A)] / matavimo neapibrėžtis KWA [dB (A)]	104 / 3
Garantuotas garso galios lygis LWA [dB (A)]	104
Įrenginio svoris [kg]	3,8

Informacija apie virpesius ir triukšmą

Virpesių bendra vertė a_n o taip pat matavimo neapibrėžtis, nustatyta pagal normą EN 60745-1 i pateikta lentelėje.

Triukšmo sklaidimas buvo nustatytas pagal 60745-1, vertės pateikiamos aukščiau lentelėje.

⚠️ DEMESIO Triukšmas gali priversti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Triukšmas gali priversti prie klausos pažeidimo, darbo metu visada reikia naudoti klausos apsaugos priemones!

Deklaruojama bendra vertė: virpesių/triukšmo buvo sumatuota pagal standartinę matavimo metodą ir gali būti panaudojama vieno su kitu įtaisu palyginimui. Pateiktas virpesių/triukšmo palyginimas gali būti panaudojimas pirminei /virpesių/triukšmo grėsmės vertinimui.

Virpesių virpesių/triukšmo lygis realaus įtaiso naudojimo metu, gali skirtis nuo deklaruojamų verčių, priklausomai nuo darbinų įrankių panaudojimo būdo, ypatingai nuo naudojamo įrankio rūšies, o taip pat nuo priemonių, saugančių operatorių nustatymo būtinumo. Kad tiksliai nustatyti grėsmę realiose naudojimo sąlygose, reikia atsižvelgti į visas operacinio ciklo dalis, į kurias taip pat įeina laikotarpiai, kuomet įtaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

⚠️ DEMESIO Aprašyti žemiau nurodyti veiksmus reikia atlikti išėjus iš lizdo kištuką.

Visas šiame skyriuje aprašytas operacijas reikia atlikti atjungus akumuliatorių. Nemontuokite akumuliatoriaus, kol grandininis pjūklas nebus visiškai surinktas, grandin + s įtempimas yra nustatytas ir grandin + s tepimo alyva yra baka. Montuodami, reguliuodami ir tikrindami grandininį pjūklą visada mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte sužeidimų.

Kreipiamosios juostos ir grandinės tvirtinimas

Atskirkite nustatytą varžtą (A pav., 8 pav.), Nuimkite grandinės pavaros dangtelį (A pav. 12). Sumontuokite kreipiamąją juostą su pasyvaus įtempiklio elementu, kaip parodyta C pav. Įsitinkite, kad kreiptuvo alyvos anga (C pav. 1) , naudojama grandinei sutepti, nėra nešvari.

Patikrinkite, ar grandinė nepažeista - ar nėra pažeistos jungtys, ar nėra kniedžių. Pažeistos grandinės pjūklelyje montuoti negalima.

Sumontuokite kreipiamąjį strypą ir grandinę, kaip parodyta B paveiksle. Atkreipkite dėmesį į teisingą grandinės pritvirtinimo kryptį - aštrūs pjovimo dantų kraštai turi būti nukreipti į grandinės sukimosi kryptį, kaip parodyta paveikslėlyje B. Įsitinkinkite, kad kreipiamoji juosta tinkamai priveržta. prie pjūklo korpuso, o grandinė teisingai pritvirtinta prie pavaros mechanizmo (pav. B, 15) ir kreipiamuosiuose grioveluose. Vėl uždėkite grandinės pavaros dangtį (pav. A, 12) ir priveržkite strypo spaustuko rankenėlę (pav. A, 8). Įsitinkinkite, kad dangtelis prilipo prie pjūklo korpuso išilgai visų kontaktų kraštų, neišsikisą ar niekur nėra ištemptas.

Grandinės įtempimas

Naudojimo metu grandinė pailgėja, jos įtempimą reikia reguliariai tikrinti. Kai pirmą kartą naudojate naują grandinę, atminkite, kad jai praeiti reikia šiek tiek laiko, todėl dažniau patikrinkite savo grandinės įtempimą. Ypač svarbu kas 5-10 minučių patikrinti naujos grandinės įtempimą.

Norėdami sureguliuoti grandinės įtempimą, šiek tiek pasukite į kairę, atlaisvinkite strypo spaustuko rankenėlę (pav. A, 8). Pasukite grandinės įtempiklio rankenėlę (pav. A, 10) pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad padidintumėte, arba prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažintumėte grandinės įtempimą. Tada iki galo priveržkite strypo spaustuko rankenėlę į dešinę (pav. A, 8). Teisingai įtempta grandinė nesikabina palei kreipiamąjį strypo apatinį kraštą ir gali būti švelniai atitraukta nuo kreipiamąjo strypo per vidurį maždaug 3 - 4 mm, tuo tarpu grandinė neturi iškristi iš kreipiamąjo strypo griovelio (D pav.). Atleidus grandinę grįžta į savo vietą kreipiamąjo strypo griovelyje. Jei reikia, atlikite pataisymus pakartodami aukščiau nurodytus veiksmus.

Grandinės tepimas

Grandininis pjūklas be grandinės tepimo alyvos yra draudžiamas. Tai gali nutukti grandinėje, dėl ko operatorius gali būti sunkiai sužeistas arba mirti.

Tik grandininis pjūklas alyvos (pvz., Dedra DEGL02 alyva) turėtų būti naudojamos kaip grandininiai tepalai. Draudžiama naudoti pūstą variklinę alyvą ar kitus šiam tikslui neskirtus tepalus. Tinkamos alyvos pasirinkimas prailgina grandinės ir pjūklo kreipiklio tarnavimo laiką.

Norėdami papildyti grandinės tepimo alyvą, atsukite alyvos bako dangtelį (pav. A, 3) ir supilkite jį į vidų. Įpildami alyvos, per alyvos bakelio skydelį stebėkite alyvos lygį (A pav., 11). Viename rezervuare yra 200 ml aliejaus. Jei aliejaus pateko ant pjūklo korpuso, nuvalykite medvilniniu skudurėliu.

Įpildami alyvos, įsitinkinkite, kad į baką nepateko nešvarumų, nes tai gali netinkamai sutepti grandinę arba sugadinti pjūklo komponentus, tokius kaip alyvos pompa.

7. Jungimas į tinklą

Prieš prietaiso prie elektros srovės prijungimo reikia įsitikinti, ar maitinimo įtampa atitinka vertėms pateiktoms prietaiso vardinėje lentelėje.

Maitinimo instaliacija turėtų būti atlikta pagal esminius reikalavimus, susijusius su elektros instaliacija ir pildyti saugaus naudojimo reikalavimus. Maitinimo laido minimalaus skersmens, o taip pat nominalios saugiklio vertės priklausomai nuo prietaiso galios yra pateikti žemiau nurodytoje lentelėje:

Prietaiso galia [W]	Minimalus laido skersmuo [mm ²]	Minimali C tipo saugiklio vertė [A]
700÷1400	1	10

Visas elektros instaliacijos jungtis gali įrengti tik reikiama kvalifikaciją turintis elektrikas. Atveju, kai naudosite prailgintuvus, reikia atkreipti dėmesį, kad gyslos skersmuo nebūtų mažesnis negu reikalaujama (žr. lentelę). Elektros laidą reikia išdėstyti tokiu būdu, kad darbo metu negręstų perpjovimas. Negalima naudoti pažeistų prailgintuvų. Periodiškai patikrinti maitinimo laido techninį stovį. Netraukti už maitinimo laido.

8. Prietaiso įjungimas

⚠ DEMESIO Prieš pradėdami naudoti prietaisą, visada atlikite veiksmus, aprašytus skyriuje „Pasiruošimas darbui“.

Prieš įjungdami prietaisą, įsitinkinkite, kad abi operatoriaus kojos tvirtai remiamos į žemę, dešinė ranka yra ant rankenos, o kairė - ant prietaiso rankos. Įsitinkinkite, kad šalia nėra kitų žmonių ar gyvūnų, kurie galėtų būti nekontroliuojami grandininio pjūklo diapazone. Įsitinkinkite, kad paleidžiant grandininio pjūklo grandis nieko neliečia.

Norėdami įjungti prietaisą, rankos nykščiu paspauskite dešinįjį mygtuką, kad pritvirtintumėte jungiklį (A, 2 pav.). Tada nukopijuokite maitinimo mygtuką (A pav., 1). Įrenginys pradės veikti.

9. Prietaiso naudojimas

⚠ DEMESIO Prieš pradėdami darbą su pjūklų, būtina atlikti papildomą veiklą, pavyzdžiui, patikrinti inercinių stabdžių veikimą ir sutepti grandinę. Draudžiama naudoti sugedusį įrenginį.

Inercinių stabdžių veikimo tikrinimas

Atleiskite pjūklo jungiklį (pav. A, 9) ir patikrinkite, ar grandinė sustoja ir nesustoja. Jei atleisus jungiklį matomas aiškus inercinis grandinės tiekimas, dirbti su pjūklų draudžiama.

Patikrinkite grandinės tepimą

Laikydami grandininį pjūklą kreipiančiąja strypu žemyn 45 ° kampu virš šviesaus, lygaus paviršiaus (pvz., Lentos), leiskite mašinai veikti minutę. Jei paviršiuje pasirodo aiški alyvos linija, išmesta iš grandinės kreipiamąjo strypo gale, tada grandinės tepimas yra teisingas.

Jei randama netinkamo tepimo, prietaisą naudoti draudžiama. Patikrinkite, ar neužblokuota kreipiamosios alyvos anga (C pav., 1). Patikrinkite, ar kreipiamąjoje juostoje (grandinės kreipiamąjo griovelyje) nėra užteršimo. Jei šie veiksmai neudoda norimo efekto, prietaisą turėtų būti nusiųstas taisyti.

Galvos kampo keitimas

Norėdami lengviau pasiekti nupjautas šakas, galite pakeisti prietaiso galvutės kampą 30 ° aukščiau arba žemyn. Norėdami tai padaryti, paspauskite mygtuką (A pav., 8) ir laikykite nuspaudę, kad pakeistumėte galvos padėtį. Atleidus mygtuką, galva bus užfiksuota fiksuotoje padėtyje.

Trimmerio darbas

Dirbdami su trimeriu, būtina laikytis visų saugos taisyklių ir rekomendacijų, aprašytų saugos sąlygose.

Negalima pjaustyti medienos, esančios tiesiai ant žemės, betono ar kito žemės paviršiaus. Grandinės kontaktas su žeme ar kita žeme gali būti ne tik pavojingas, bet ir sutrumpinti grandinės ir kreipiamosios juostos tarnavimo laiką.

Limbimas - paruošimas

Kalkinimas - tai medžio ir šakos viršūninė dalis nupjauama iš kamieno. Apriboti negalima taip, kad kiltų pavojus žmonėms, turtui, elektros linijoms ar telekomunikacijų linijoms ir tt. Asmenys, esantys šalia operatoriaus, turi būti bent 2,5 atstumo nuo nukritusio medžio. Laikykites mažiausiai 15 metrų atstumo nuo aukštos įtampos linijų. Jei nutinka, kad nušifuotos šakos liečiasi su elektros linija, telekomunikacijų linija ir kt., Nedelsdami praneškite nurodyto tinklo operatoriui. Jei poliruotas medis yra ant šlaito, pjūklo operatorius turėtų būti viršūninėje kalno pusėje, nes šakos linkusios kristi / slysti žemyn šlaitu.

Prieš genint medį, reikia nustatyti numatomą šakos kritimo kryptį (E pav., 1). Reikėtų atsižvelgti į tokius faktorius kaip natūralus medžio liesumas, sunkesnių šakų ir šakų vieta, vėjo kryptis ir kt.

Prieš pradėdami kirpimą, suplanuokite ir išvalykite evakuacijos kelius (E, 2 pav.). Teisingi evakuacijos keliai turėtų nukrypti nuo kritimo krypties maždaug 135 ° kampu. Venkite pavojingų zonų (E, 3 pav.). Nuvalykite operacijos vietą aplink medį."

Galūnių

⚠ DEMESIO Asmenys, ketinantys pirmą kartą dirbti su genėjimo pjaustytuvu, prieš pradėdami dirbti, turėtų pasitarti su kvalifikuotu genėjimo pjūviko operatoriumi.

Darbo metu reikia laikytis pagrindinių saugos taisyklių. Taip pat turėtumėte apsvarstyti galimybę įrankį atšokti atgal operatoriaus link. Jei pjūklo grandinė susidurs su pasipriešinimu, jis gali atšokti atgal operatoriaus link. Norėdami sumažinti šią riziką, turėtumėte:

- Pjaudami atkreipkite dėmesį į kreipiamosios juostos viršutinę padėtį. Viršutinis kreipiamosios juostos ketvirtis neturi būti supjauštytas (G pav.).
 - Pjaukite tik grandinė, kuri slenka palei kreiptuvo dugną. Tik pjaudami medieną naudokite genėjimo įrenginį. Padėję jį ant apdorotos medienos, nenaudokite genėjimo šakos.
 - Nestovėkite pjovimo plokštumoje. Tai sumažins sužeidimo riziką, jei genėjimo mašina atsistatys
 - Dirbdami visada laikykite įrankį abiem rankomis.
 - Įsitinkinkite, kad grandinė visada yra aštri ir tinkamai įtempta.
- Pjaunant šakas ir šakas, jos neturėtų būti pjaustomos pačiame kamiene, bet pirmiausia maždaug 15 cm atstumu nuo kamieno. Du pjovos turėtų būti padarytos gyliu, lygiu 1/3 šakų skersmens, maždaug 8 cm atstumu viena nuo kitos. Vienas supjaustytas iš apačios, kitas iš viršaus. Tada nupjaukite šaką šalia kamieno iki 1/3 šakos skersmens. Užbaikite pjūvį, išpjaudami šaką šalia kamieno iš viršaus. Negalima pjauti šakų pjaustant iš apačios (G pav.).

Jei pjaunant medieną genėjimo įstrigo, jo negalima palikti dirbant varikliui. Išjunkite įrankio variklį, atjunkite įrankį nuo maitinimo šaltinio ir, naudodamiesi pleištu, išimkite genėjimo strigtį.

Draudžiama genėjimo formos gyvatvorę ar krūmą formuoti.

Nelieskite pjovimo galvutės, grandinės ar žemės kreiptuvo ir neleiskite, kad ant įrankio purvas užsiterštų.

10. Einamieji naudojimo veiksmai

⚠ DEMESIO Atlikite visas priežiūros operacijas, kai įrenginys yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio. Norėdami išvengti sužalojimų, dirbdami su grandininio pjūklų, visada mūvėkite apsaugines pirštines.

Tikrinama grandinės įtempimo būklė

Atminkite, kad eksploatacijoje metu grandinė įkaista ir ištempia. Per pertraukas patikrinkite grandinės įtempimą, atitinkamai ištaisydami, kaip aprašyta skyriuje „Pasirengimas darbui“. Baigę darbą, sumažinkite grandinės įtempimą, kad ji neišklistų į kreipiamąjį juostą, kai ji tampa šaltėsnė ir trumpesnė.

Naftos tikrinimas ir papildymas

Reguliariai tikrinkite tepalinės alyvos lygį, neleiskite dirbti be tepalo. Kiekvieną kartą įpildami alyvos, patikrinkite grandinės įtempimą.

Tikrinama strypo ir grandinės būklė

Periodiškai (bent kas 5 darbo valandas) patikrinkite grandinės ir kreipiamosios juostos būklę. Išardykite atvirktinė tvarka, nei aprašyta skyriuje „Pasiruošimas darbui“. Nuvalykite grandinės kreipiamųjų griovelių ir alyvos angą kreipiamąjoje juostoje (pav. C, 1). Kad išvengtumėte perdėto kreipiamąjo strypo nusidėvėjimo, reguliariai pasukite (jei intensyviai grandininį pjūklą naudojate kasdien, kitaip kiekvieną kartą, kai grandinė pjaunama ar keičiama), pasukdami grandinės įtempiklio pasyvųjį elementą (B, 16 pav.) į kitą pusę, o kreipiamąjį strypą pasukdami. Iš viršaus į apačią. Patikrinkite kreipiamųjų griovelių būklę: uždėkite briaunų linuotę į šoną, jei nėra tarpų, atsirandančių dėl kreipiamųjų griovelių krašto, pasisukus į išorę, pakeiskite kreiptuvą nauju arba grąžinkite jį aptarnavimui. Patikrinkite dantų rato būklę kreiptuvo gale, jei reikia, suteptite techniniu vazelinu, padėdami jį į kreiptuvo skylę šalia rato ašies.

Patikrinkite, ar grandinėje nėra įtrūkimų, atsilaisvinsiu kniedžių. Nenaudokite grandinės, kurioje yra nutrūkę saitai, atsilaisvinsiu kniedės arba kurios jungtys yra standžios.

Grandinės galandimas

Grandinė laikoma susidėvėjusia, jei pjovimo dantys yra 4 mm ilgio. Draudžiama naudoti susidėvėjusią grandinę, ji turi būti pakeista nauja.

Grandinei kaip darbiniam įrankiui turėtų būti skiriamas ypatingas dėmesys. Jo aštrumas daro įtaką pjovimo kokybei ir greičiui, bukas grandinė labai apsunkina įrenginio darbą, prisideda prie greitesnio kreipiamąjo strypo ir pjūklo nusidėvėjimo. Grandinės galandimas yra sudėtingas procesas, nepatyręs grandininio pjūklo vartotojas turėtų patikėti galandimą kvalifikuotam aptarnavimo centrui. Priešingu atveju negalima išlaikyti tiesių pjovimo dantų kampų ir atstumo nuo gilio matuoklio.

Dėl to gali padidėti atitranskos rizika, dėl kurio gali įvykti nelaimingas atsitikimas darbe, sunkiai sužeisti ir žūti operatorius.

Kita priežiūros veikla

Periodiškai patikrinkite dantytą ratą, kuris varo grandinę (B pav., 15 pav.), Jei jis nepažeistas, grąžinkite prietaisą į servisą pakeisti.

Laikykite prietaisą švarų, nelaikykite nešvara prietaiso. Negalima valyti vandens pagrindu pagamintais plovikliais, valymui nenaudokite agresyvių tirpiklių. Nuimkite drožles suspaustu oru, nuimdami krumpliaradio dangtį (A pav., 12), taip pat kreipiamąją juostą ir grandinę. Prieš perkeldami į saugyklą, sumažinkite grandinės įtempimą, uždėkite dangtelį ant kreipiamosios strypo.

Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, sausoje vietoje, saugokite nuo oro sąlygų (lietaus, sniego, UV spindulių).

Nelaikykite prietaiso biologiškai tepaline alyva, iš kurios nusėdo dervos, nes tai gali sugadinti alyvos pompą. Negalima laikyti prietaiso neišvalius grandinės ir kreipiamosios strypo, jei tepimui buvo naudojama augalinė tepimo grandinė, nes tai sukelia grandinės oksidaciją, jos standėjimą ir grandinės bei kreiptuvo pažeidimą.

11. Pakeičiamos dalys ir priedai

Kad pirkti atsargines dalis ir aksesuarus reikia susisiekti su Dedra Exim servisu. Kontaktiniai duomenys duomenys yra 1 instrukcijos puslapyje.

Atsarginių dalių užsakymo metu prašome pateikti serijos numerį, patalpintą vardiniėje lentelėje, o taip pat dalies išmontavimo piešinio numerį.

Garantinio laikotarpio galiojimo metu taisymai yra atliekami pagal taisykles pateikiamas garantijos lape. Reklamuojamą produktą prašome pateikti taisymui pirkimo vietoje (pardavėjas įsipareigoja priimti reklamuojamą produktą), nusiųsti į servisą esantį arčiausią gyvenamosios vietos (servisų skaičius www.dedra.pl) arba siųsti į Dedra Exim centrinį servisą. Maloniai prašome pridėti garantinę kortelę. Pasibaigus garantijos laikotarpiui taisymus atlieka centrinis servisas. Pažeistą produktą reikia siųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

12. Savarankiškas defektų pašalinimas

⚠️ DĖMESIO Prieš pradėdamas savarankišką defektų pašalinimą, reikia išjungti prietaisą iš elektros maitinimo.


Problema	Priežastis	Sprendimas
Įrenginys neveikia	Kištukas netinkamai prijungtas.	Patikrinkite ryšį.
Įrenginys neveikia	Nėra įtampos	Patikrinkite saugiklius.
Įrenginys neveikia	Sugadintas jungiklis	Pakeiskite jungiklį nauju - grąžinkite prietaisą techninei priežiūrai
Įrenginys neveikia	Galite užuosti sudėgusią izoliaciją	Variklį reikia remontuoti - grąžinkite prietaisą techninei priežiūrai
Įrenginys neveikia	Apsauginis stabdys užfiksuotas	Atrakinkite stabdžių svirtį (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Variklis perkaista	Ventiliacijos angos yra užkimštos	Pūskite suspaustu oru
Įrenginys užvedamas sunkiai, po kurio laiko sustoja	Grandinės įtempimas per stiprus	Patikrinkite grandinės įtempimą (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Darbo efektyvumas labai žemas	Grandinė susidėvėjo	Grąžinkite galandimo grandinę arba pakeiskite ją nauja
Darbo efektyvumas labai žemas	Grandinės įtempimas per mažas	Patikrinkite grandinės įtempimą (žr. Skyrių „Pasiruošimas darbui“)
Neteisingas tepimas	Bake nėra alyvos	Patikrinkite alyvos lygį bake, papildykite
Neteisingas tepimas	Alyvos anga ir kreipiamieji grioveliai užsikimšę	Nuvalykite alyvos angą ir kreipiamuosius griovelius
Neteisingas tepimas	Alyvos pompa sugedusi	Grąžinkite prietaisą aptarnavimui

13. Prietaiso elementai

1 - elementas su varikliu - 1 elementas, 2 - teleskopinė svirtis - 1 elementas 3 - elementas su jungikliu - 1 elementas 4 - grandinė - 1 elementas.5 - kreiptuvas - 1 elementas

14. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą

(taikoma naudojant buitįje)

 Aukščiau pateiktas ženklas patalpintas ant produktų arba pavaizduotas prie produktų pridėtuose dokumentuose informuoja, kad sugedusius elektrinius ir elektroninius įrenginius draudžiama išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Norėdami utilizuoti, pakartotinai naudoti ar susigrąžinti tokių produktų sudedamąsias dalis, privalote atiduoti prietaisą į specializuotą surinkimo centrą, kur galėsite tai padaryti nemokamai. Informaciją apie sunaudotas technikos surinkimo vietas galite sužinoti iš vietinės valdžios, pvz. internetiniuose puslapiuose.

Tinkamai utilizuodami technią padedate saugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kuriems gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo.

Netinkamai utilizuojant atliekas gresia baudos, numatytos atitinkamose vietinėse taisyklėse.

Naudotojai Europos Sąjungoje

Norėdami utilizuoti elektrinius arba elektroninius įrenginius, susisiekite su artimiausiu šių įrenginių pardavimo centru arba su tiekėju, kuris suteiks Jums papildomas informacijas.

Atliekų utilizavimas ne Europos Sąjungos šalyse

Šis ženklas galioja tik Europos Sąjungos šalyse.

Norėdami utilizuoti šį produktą, susisiekite su vietine valdžia arba su pardavėju ir sužinokite daugiau informacijos apie tinkamą jo utilizavimo būdą.

Garantinis lapas

na

Katalogo Nr: DED8699 Partijos numeris:

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....

data ir vieta

.....

vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčiu mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.

2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.

3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.

4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuluotu sutartį.

5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DED8699	24 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape

III. Naudojimosi garantija sąlygos

1. Vartotojas privalo pateikti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretendencijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų..

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

4. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

a. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

b. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

c. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

d. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

e. Vartotojas naudojo Produkte eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų

5. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

- Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

- Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

6. Dėmesio! Veiksnius, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausia per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškuvas, Lenkija.

6. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

7. Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.

8. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

9. Prieš pristatant Produktā, dēl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama ji nuvalyti. Produktā, dēl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

10. Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Gwarancja Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

LV Satura rādītājs

- Attēli un zīmējumi
- Ierīces apraksts
- Ierīces pielietojums
- Lietošanas ierobežojumi
- Tehniskie dati
- Sagatavošana darbībai
- Pieslēgšana tīklam
- Ierīces ieslēgšana
- Ierīces lietošana
- Tekošas tehniskas apkopes darbības
- Rezerves daļas un piederumi
- Patstāvīga avāriju novēršana
- Ierīces komplektācija
- Informācija lietotājiem par elektrisku un elektronisku iekārtu likvidēšanu
- Garantijas karte

Orīginālās instrukcijas tulkojums

Atbilstības deklarācija ir pievienota instrukcijai kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas neesamības gadījumā sazinieties ar uzņēmumu Dedra Exim Sp. z o.o.

Vispārīgie drošības noteikumi ir pievienoti instrukcijai kā atsevišķa brošūra.

BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

2. Ierīces apraksts

A att.: 1. Galvenais slēdzis, 2. Slēdža aizsardzības poga, 3. Montāžas poga, 4. Sviras garuma mainīšanas poga, 5. Arm, 6. Ar roku garuma mainīšanas poga, 7. Montāžas poga, 8. Galvas leņķa regulēšanas poga diapazons $\pm 30^\circ$, 9. Kēdes spriegošanas poga, 10. Eļļas iepildīšanas vāciņš, 11. Vadotne, 12. Griešanas ķēde

3. Ierīces pielietojums

Atzarojumu izmanto tikai koku atzarošanai. Pateicoties teleskopiskajai rokai, ir iespējams nogriezt zarus aptuveni 4,5 - 5 metru augstumā. Procedūra ir sīki aprakstīta rokasgrāmatā vēlāk.

Pielaujam iekārtas izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pielaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojumi

UZMANĪBU Ierīci var lietot tikai atbilstoši tālāk sniegtajiem „Pielaujamajiem darba apstākļiem”.

Nelietojiet griezni, lai nozāģētu celmus, nozāģētu kokus vai veiktu līdzīgas darbības. Negrieziet materiālus, kas nav minēti sadaļā Ierīces paredzētā izmantošana.

Patvaļīgas izmaiņas mehāniskajā un elektriskajā uzbūvē, visādas modifikācijas, apkalpošanas darbības, kas nav aprakstītas instrukcijā, tiek uzskatītas par nelikumīgām un noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas un atbilstības deklarācijas spēka zaudēšanas.

Ierīces lietošana, kas neatbilst pielietojumam vai lietošanas instrukcijai, noved pie tūlītējās garantijas tiesību zaudēšanas.

Pieņemami darba apstākļi
S1 - nepārtraukta darbība.
Sargāt no atmosfēras nokrišņiem.
Āra darbiem izmantojiet dārza pagarinātājus..

5. Tehniskie dati

Ierīces modelis	DED8699
Darba spriegums [V]	230~ 50Hz
Jauda [W]	750
Aizsardzības pakāpe pret tiešu piekļuvi	IPX0
Trieciena aizsardzības klase	II
Rotācijas ātrums [min ⁻¹]	2900
Kēdes padeves ātrums [m / s]	11
Vadotņu garums [mm]	200
Maksimālais griešanas garums [mm]	200
Virzošās rievās platums [mm]	1,3
Kēdes posmu skaits	33
Kēdes pikis [°]	3/8
Kēdes profils	Póldluto
Maksimālais kopējais garums [mm]	2850
Uz galvenā roktura izmērīts vibrācijas līmenis ah [m / s ²]	3,210
Mērījumu nenoteiktība K [m / s ²]	1,5
Trokšņa emisija:	
Skaņas spiediena līmenis LpA [dB (A)] / mērījumu nenoteiktība KpA	88 / 3

Skaņas jaudas līmenis LWA [dB (A)] / mērījumu nenoteiktība KWA [dB (A)]	104 / 3
Garantētais skaņas intensitātes līmenis LWA [dB (A)]	104
Ierīces svars [kg]	3,8

Informācijas par vibrācijām un troksni

Kopējā vibrāciju vērtība ah un mērījuma neprecizitāte ir noteikta atbilstoši standartam 60745-1 un norādīta tabulā.

Trokšņa emisija ir noteikta atbilstoši ISO 3744:2010, vērtības ir norādītas iepriekš tabulā.

UZMANĪBU Troksnis var novest pie dzirdes bojāšanas. Darba laikā vienmēr lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarētā kopējā vibrāciju/trokšņa emisijas vērtība ir izmērīta, izmantojot standarta testa metodi, un var tikt izmantota, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Norādītais vibrāciju/trokšņa līmenis var tikt izmantots arī pakļautības vibrāciju/trokšņa iedarbībai iepriekšējai novērtēšanai. Vibrāciju/trokšņa līmenis faktiskās ierīces lietošanas laikā var atšķirties no deklarētajām vērtībām atkarībā no darba instrumentu izmantošanas veida, jo īpaši no apstrādājama priekšmeta veida un nepieciešamības noteikt līdzekļus, kuru mērķis ir nodrošināt lietotāja aizsardzību. Lai precīzi novērtētu iedarbību faktiskajos lietošanas apstākļos, ir jāņem vērā visas darbības cikla daļas, kas aptver arī periodus, kad ierīce ir izslēgta vai ir ieslēgta, bet netiek izmantota darbam.

6. Sagatavošana darbībai

UZMANĪBU Visas šajā nodaļā aprakstītās darbības jāveic ar atvienotu strāvas padevi.

Saliekot, pielāgojot un pārbaudot ķēdes zāģi, vienmēr valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no ievainojumiem.

Ierīces uzstādīšana

Pirms darba sākšanas ir nepieciešams salikt atgriezumam. Iepakojumā ir trīs elementi - galva ar motoru, teleskopiskā roka un rokturis ar slēdzi. Lai saliktu ierīci (H zīm.):

- ar rokturi atskrūvējiet elementa montāžas pogu
- ievietojiet teleskopiskās rokas galu roktura elementa kontakttīgzdā, pārliecinoties, vai bloķēšanas elements ir pozīcijā saskaņā ar caurumu, kas apzīmēts ar bultiņu (H, 1. att.); bloķēšanas elementam vajadzētu būt caurumā un bloķēt iespēju pagarināt roku
- pievelciet montāžas pogu
- Tādā pašā veidā uzstādiet motora elementu
- Atzarojuma rokas garuma maiņa
- Lai mainītu atzarojuma rokas garumu:
- atskrūvējiet rokas garuma regulēšanas pogu
- turot roku, izvelciet pagarinājumu no rokas piedurknes
- pievelciet rokas garuma regulēšanas pogu.
- Pagarinājumu velk ar atsperi, tāpēc, izvelkot to no rokas ieliktna, pagarinājums var pretoties. Tas ir normāli.

Vadotnes un ķēdes uzstādīšana

Atskrūvējiet regulēšanas skrūvi (att. A, 9), noņemiet ķēdes piedziņas vāku. Salieciet vadotni ar pasīvo spriegotāju, kā parādīts C attēlā. Pārliecinieties, vai vadotnes eļļas caurums (attēls C, 1) ķēdes eļļošanai nav piesārņots.

Pārbaudiet, vai ķēdei nav bojājumu - vai saites ir salauztas, kniedes nav salauztas. Zāģē nedrīkst uzstādīt bojātu ķēdi.

Uzstādiet virzošo stieni un ķēdi, kā parādīts B attēlā. Ievērojiet pareizo ķēdes montāžas virzienu - griešanas zobu asām malām jābūt norādītam ķēdes griešanas virzienā, kā parādīts B attēlā. Pārliecinieties, vai virzošais stienis ir pareizi pievilts. pie zāģa korpusa un ķēde ir pareizi novietota piedziņas piedziņā (att. B, 15) un virzošajās rievās. Uzlieciet atpakaļ ķēdes piedziņas vāku, pievelciet stienā skavas pogu (att. A, 9). Pārliecinieties, vai pārsegs ir piestiprināts pie zāģa korpusa gar visām kontakta malām, tas neliecas ārā vai ir sasprings.

Ķēdes spriegošana

Lietošanas laikā ķēde tiek pagarināta, tās spriegums regulāri jāpārbauda. Pirmoreiz izmantojot jaunu ķēdi, paturiet prātā, ka tam ir vajadzīgs zināms laiks, tāpēc biežāk pārbaudiet ķēdes spriegojumu. Īpaši svarīgi ir pārbaudīt jaunās ķēdes spriegojumu ik pēc 5–10 darbības minūtēm.

Lai pielāgotu ķēdes spriegojumu, atskrūvējiet virzošā stienā spiediena pogu (A, 9. attēls), nedaudz pagriežot to pa kreisi. Pagrieziet ķēdes spriegotāja pogu (gredzens uz virzošās skavas kloka) pagriežiet pulksteņrādītāja virzienā, lai palielinātu vai pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai samazinātu ķēdes spriegojumu. Pēc tam pilnībā pievelciet stienā skavas pogu pulksteņrādītāja virzienā (A, 9. attēls). Pareizi nospiesta ķēde nepakaras lejā pa virzošā stienā apakšējo malu, un to var uzmanīgi novirzīt no virzošās joslas tās garuma vidū apmēram par 3 - 4 mm, kamēr ķēde nedrīkst izkrist no virzošā stienā rievās (D att.). Pēc atļaišanas ķēde atgriežas savā vietā virzošā stienā gropē. Ja nepieciešams, veiciet labojumus, atkārtotot iepriekšminētās darbības.

Ķēdes eļļošana

Zāģēšana bez ķēdes smērēļļas ir aizliegta. Tas var salauzt ķēdi, kas operatoram var izraisīt nopietnus savainojumus vai nāvi.

Par ķēdes smērēļļām jāizmanto tikai ķēžu eļļas (piemēram, Dedra DEGL02 eļļa). Pūtītu motoreļļu vai citu smērvielu izmantošana, kas nav paredzēta šim mērķim, ir aizliegta. Pareiza eļļas izvēle pagarina ķēdes un zāģa stienā kalpošanas laiku.

Lai uzpildītu ķēdes eļļošana eļļu, atskrūvējiet eļļas tvertnes vāciņu (att. A, 10) un ielejiet to iekšā. Tvertne ir 75 ml eļļas. Ja eļļa noplūst uz zāģa korpusa, noslaukiet to ar kokvilnas audumu.

Uzpildot eļļu, pārliecinieties, ka tvertne nenokļūst netīrumi, jo tas var izraisīt nepareizu ķēdes eļļošanu vai zāģa elementu, piemēram, eļļas sūkņa, bojājumus.

7. Pieslēgšana tīklam

Pirms ierīces pieslēgšanas elektrības avotam pārliecinieties, ka barošanas spriegums atbilst nominālajai vērtībai, kas norādīta datu plāksnītē.

Barošanas sistēmai ir jābūt izpildītai atbilstoši pamatprasībām attiecībā uz elektriskajām sistēmām un jāatbilst lietošanas drošības prasībām. Barošanas

kabeļa minimālā šķērsgriezuma un nominālās drošinātāja vērtības parametri atkarībā no ierīces jaudas ir norādīti tālāk sniegtajā tabulā:

Ierīces jauda [W]	Vada minimālais šķērsgriezums [mm ²]	C tipa drošinātāja minimālā vērtība [A]
700+1400	1	10

Sistēma ir jāizpilda elektrīķim ar atbilstošu kvalifikāciju. Izmantojot pagarinātājus pievērsiet uzmanību tam, lai dzīslas šķērsgriezums nebūtu mazāks par tabulā norādīto. Novietojiet elektrisko kabeli tā, lai darbības laikā tas nebūtu pakļauts pārgriešanas riskam. Neizmantojiet bojātus pagarinātājus. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa tehnisko stāvokli. Nevelciet aiz barošanas kabeļa.

8. Ierīces ieslēgšana

UZMANĪBU Pirms ierīces iedarbināšanas vienmēr veiciet darbības, kas aprakstītas nodaļā "Sagatavošanās darbam".

Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, vai abas operatora kājas ir stingri atbalstītas uz zemes, labā roka atrodas uz roktura un kreisā - uz ierīces rokas. Pārliecinieties, ka tuvumā nav citu cilvēku vai dzīvnieku, kurus varētu nekontrolēt ķēdes zāģa diapazonā. Pārliecinieties, ka, palaižot, ķēdes zāģa ķēde neko nepieskaras.

Lai ieslēgtu ierīci, ar labo īkšķi nospiediet labo pogu, lai nostiprinātu slēdzi (A, 2. Att.). Pēc tam sagrieziet ieslēgšanas / izslēgšanas pogu (A, 1. attēls). Ierīce sāks darboties.

9. Ierīces lietošana

UZMANĪBU Pirms darba uzsākšanas ar zāģi ir jāveic papildu darbības, piemēram, jāpārbauda inerces bremžu darbība un jāieļļo ķēde. Aizliegts izmantot bojātu ierīci.

Inerces bremžu darbības pārbaude

Atlaižiet zāģa slēdzi (att. A, 9) un pārbaudiet, vai ķēde apstājas un apstājas. Ja pēc slēdža atlaišanas ir redzama skaidra ķēdes inerces padeve, darbs ar zāģi ir aizliegts.

Pārbaudiet ķēdes eļļošanu

Turot ķēdes zāģi ar virzošo stieni leņķī uz leju 45° leņķī virs gaišās, vienmērīgās virsmas (piemēram, dēļa), ļaujiet mašīnai darboties minūti. Ja uz virsmas parādās skaidra eļļas līnija, kas izmesta no ķēdes vadotnes galā, tad ķēdes eļļošana ir pareiza.

Ja tiek atrasta nepareiza eļļošana, ierīces darbība ir aizliegta. Pārbaudiet, vai vadotnes eļļas caurums (C, 1. att.) Nav aizsprostots. Pārbaudiet, vai virzošajai joslai (ķēdes virzošajai riņķī) nav piesārņojuma. Ja šim darbībā nav vēlama efekta, ierīce jānosūta remontam.

Galvas leņķa maiņa

Lai vieglāk piekļūtu sagriežiem zariem, jūs varat mainīt ierīces galvas leņķi par 30° uz augšu vai uz leju. Lai to izdarītu, nospiediet pogu (A, 8. att.) Un turiet to, lai mainītu galvas stāvokli. Atbrīvojot pogu, galva tiek fiksēta fiksētā stāvoklī.

Trimmeru darbs

Strādājot ar trimeri, ir svarīgi ievērot visus drošības noteikumus un ieteikumus, kas aprakstīti drošības noteikumos.

Negrieziet koksni, kas atrodas tieši uz zemes, betona vai cita pamata. Ķēdes kontakts ar zemi vai citu zemi var būt ne tikai bīstams, bet arī saīsināt ķēdes un virzošā stieņa kalpošanas laiku.

Kaļķošana - sagatavošana

Kaļķošana ir koka un zaru virsotnes daļas nogriešana no stumbra. Kaļķošanu nedrīkst veikt tā, lai tiktu apdraudēti cilvēki, īpašumi un elektropārvades līnijas vai telekomunikāciju līnijas utt. Personām, kas atrodas operatora tuvumā, jābūt vismaz 2,5 attālumā no nogāzta koka (garuma). No augstsprieguma līnijām ievērojiet vismaz 15 metru attālumu. Ja gadās, ka pulētās filiāles nonāk saskarē ar elektrolīniju, telekomunikāciju līniju utt., Nekavējoties informējiet attiecīgā tīkla operatoru.

Ja pulēts koks atrodas uz nogāzes, zāģa operatoram jāatrodas kalna augšējā pusē, jo zariem ir tendence krist / slīdēt pa nogāzi.

Pirms koka atzarošanas jānosaka paredzamais zaru krišanas virziens (E, 1. attēls). Jāņem vērā tādi faktori kā koka dabiskais noliekums, smagāku zaru un zaru atrašanās vieta, vēja virziens utt.

Pirms cirpšanas sākšanas plānojiet un notīriet evakuācijas ceļus (E, 2. Att.). Pareiziem evakuācijas ceļiem jānoņem krišanas virzienu atpakaļ 135° leņķī. Izvairieties no bīstamām zonām (E, 3. attēls). Notīriet operācijas zonu ap koku.

Kaļķošanās

UZMANĪBU Personām, kuras pirmo reizi plāno darboties ar griezni, pirms darba uzsākšanas ir jākonsultējas ar kvalificētu griezēja operatoru.

Darba laikā jāievēro drošības pamatnoteikumi. Jums jāapsver arī iespēja atlekt no instrumenta atpakaļ operatora virzienā. Atzarojums var atlekt atpakaļ operatora virzienā, ja zāģa ķēde saskaras ar pretestību. Lai samazinātu šo risku, jums:

- Griežot, pievērsiet uzmanību vadotnes augšdaļas stāvoklim. Virzošās stieņa augšējo ceturtdaļu nedrīkst sagriezt (G att.).
- Griežiet tikai ar ķēdi, kas slīd gar vadotnes apakšu. Koka zāģēšanai izmantojiet tikai atzarošanu. Pēc tam, kad esat to ievietojis uz apstrādātas koksnes, nedarbiniet to.
- Neuzstādieliet griešanas plaknē. Tas samazinās ievainojumu risku, ja atzarošanas mašīna atgriezīsies
- Strādājot, vienmēr turiet instrumentu ar abām rokām.
- Pārliecinieties, vai ķēde vienmēr ir asa un pareizi nospriegota.

Griežot zarus un zarus, tos nedrīkst sagriezt pašā stumbā, bet vispirms apmēram 15 cm attālumā no stumbra. Divi iegriezumi jāveic līdz dziļumam, kas vienāds ar 1/3 no zaru diametra, apmēram 8 cm attālumā viens no otra. Viens griezumam no apakšas, otrs no augšas. Pēc tam nogrieziet zaru blakus stumbram līdz 1/3 no filiāles diametra. Pabeidziet griezumu, no augšas nogriežot filiāli tieši blakus stumbram. Negrieziet zarus, griežot no apakšas (G att.).

Ja griešanas laikā koks sagriežas, tas nedrīkst iestrēgt, motoram darbojoties. Izslēdziet instrumentu motoru, atvienojiet instrumentu no barošanas avota un izmantojiet ķīli, lai noņemtu atzarojumu no ievārijuma.

Atzarojuma izmantošana dzīvzogu vai krūmu veidošanā ir aizliegta.

Nepieskarieties griešanas galvai, ķēdei vai grunts vadotnei un neļaujiet rīkam netīrīties.

10. Tekošas tehniskas apkopes darbības

UZMANĪBU Veiciet visas apkopes darbības, ja ierīce ir atvienota no strāvas avota. Darbojoties ar motorzāģi, vienmēr valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no savainojumiem.

Ķēdes spriegojuma stāvokļa pārbaude

Atcerieties, ka darbības laikā ķēde sakarst un stiepjas. Darba pārtraukumos pārbaudiet ķēdes spriegojumu, attiecīgi koriģējot to, kā aprakstīts nodaļā "Gatavošanās darbam". Pēc darba pabeigšanas samaziniet ķēdes spriegojumu, lai, nonākot vēsākam un īsākam, tas neieķītu virzošajā joslā.

Eļļas pārbaude un papildināšana

Regulāri pārbaudiet smērēļļas līmeni, neatļaujiet darboties bez smērvielas. Katru reizi, uzpildot eļļu, pārbaudiet ķēdes spriegojumu.

Stieņa un ķēdes stāvokļa pārbaude

Periodiski (vismaz ik pēc 5 darba stundām) pārbaudiet ķēdes un virzošā stieņa stāvokli. Izjauciet apgrieztā secībā, nekā aprakstīts nodaļā "Gatavošanās darbam". Notīriet ķēdes virzošās riņas un eļļas caurumu virzošajā joslā (att. C, 1). Lai izvairītos no vadotnes pārmērīgas nodiluma, regulāri pagrieziet to (intensīvas ķēdes zāģa lietošanas gadījumā katru dienu, pretējā gadījumā katru reizi, kad ķēde tiek asināta vai mainīta), pagriežot ķēdes spriegotāja pasīvo elementu (B, 16. attēls) uz otru pusi un virzošo stieni pagriežot. augšā uz leju. Pārbaudiet virzošo riņu stāvokli: nolieciet malas lineālu uz sāniem, ja ir sprauga, ko virzošo riņu mala ir pagriezusies uz āru, nomainiet vadotni ar jaunu vai atgrieziet to atpakaļ atjaunošanas darbos. Pārbaudiet zobrata stāvokli virzītāja galā, ja nepieciešams, ieeļļojiet ar tehnisko vazelīnu, ievadot to vadotnes caurumā blakus riņķa asij. Pārbaudiet, vai ķēdē nav plaisu vai vaļīgas kniedes. Nelietojiet ķēdi, kurai ir salauzti savienojumi, vaļīgas kniedes vai kuras savienojumi ir stingri.

Ķēdes asināšana

Ķēde tiek uzskatīta par nodilušu, ja griešanas zobi ir 4 mm gari. Nav atļauts izmantot nodilušu ķēdi, tā jāaizstāj ar jaunu.

Ķēdei kā darbarīkam jāpievērš īpaša uzmanība. Tās asums ietekmē griešanas procesa kvalitāti un ātrumu, neass ķēde ievērojami kavē ierīces darbību, veicina virzošā stieņa un zāģa ātrāku nodilumu.

Ķēdes asināšana ir sarežģīts process, nepieredzējušam motorzāģa lietotājam asināšana jāuztic kvalificētam servisa centram. Pretējā gadījumā nedrīkst saglabāt griešanas zobu taisno leņķi un attālumu no dziļuma mēritāja, kas var izraisīt paaugstinātu atsitiena risku, kas var izraisīt nelaimes gadījumu darbā, nopietnus ievainojumus un operatora nāvi.

Citas apkopes darbības

Periodiski pārbaudiet zobratu, kas vada ķēdi, stāvokli (B, 15. att.). Ja tas ir bojāts, atgrieziet ierīci servisā nomaīņai.

Uzturiet ierīci tīru, neuzglabājiet netīru ierīci. Netīriet ar mazgāšanas līdzekļiem uz ūdens bāzes, tīrīšanai nelietojiet agresīvus šķīdinātājus. Noņemiet skaidas ar saspīestu gaisu, noņemot pārnēsma pārsegu (att. A, 12), kā arī virzošo stieni un ķēdi. Pirms pārvietošanas uz glabāšanu samaziniet ķēdes spriegojumu, uzlieciet vadotnes pārsegu.

Sargāt no bērniem, sausā vietā, nepakļaut laikapstākļiem (lietus, sniegs, UV stari). Neuzglabājiet ierīci ar bioeļļojošu eļļu, no kuras izdalās sveķi, jo tas var sabojāt eļļas sūkni. Neuzglabājiet ierīci, netīrot ķēdi un virzošo joslu, ja eļļošanai tika izmantota dārzeņu eļļošana ķēde, jo tas noved pie ķēdes oksidācijas, tās stīvuma un sabojā ķēdi un vadotni.

11. Rezerves daļas un piederumi

Lai iegādātos rezerves daļas un piederumus, sazinieties ar uzņēmuma Dedra Exim servisa centru. Kontaktinformācija ir atrodama instrukcijas 1. lapā. Pasūtot rezerves daļas, norādiet datu plāksnītē norādīto partijas numuru un daļas numuru no kopsalikuma rasējuma.

Garantijas periodā remontu tiek veikti saskaņā ar noteikumiem, kas norādīti garantijas kartē. Ierīce, uz kuru attiecas reklamācija, ir jānodod remontam iegādes vietā (pārdevējam tā ir jāpieņem), jānodod servisa centrā, kas atrodas vistuvāk dzīvesvietai (servisa centru saraksts ir pieejams tīmekļa vietnē www.dedra.pl), vai jānosūta uzņēmuma Dedra Exim galvenajā servisa centrā. Pievienojiet ierīcei aizpildīto garantijas karti. Pēc garantijas perioda remontus veic galvenais servisa centrs. Nosūtiet ierīci servisa centrā (sūtījuma izmaksas sedz lietotājs).

12. Patstāvīga avāriju novēršana

UZMANĪBU Pirms patstāvīgas avāriju novēršanas sākšanas, atslēdziet ierīci no barošanas avota.

Problēma	Cēlonis	Šķīdums
Ierīce nedarbojas	Spraudnis nav pareizi pievienots.	Pārbaudiet savienojumu.
Ierīce nedarbojas	Nav sprieguma	Pārbaudiet drošinātājus.
Ierīce nedarbojas	Bojāts slēdzis	Nomainiet slēdzi uz jaunu - atgrieziet ierīci apkopei
Ierīce nedarbojas	Jūs varat saost sadegušo izolāciju	Motoram nepieciešams remonts - atdodiet ierīci apkopei
Ierīce nedarbojas	Drošības bremze ir bloķēta	Atbloķējiet bremžu sviru (skatīt nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Motors pārkarst	Ventilācijas atveres ir aizsprostotas	Izpūstiet ar saspīestu gaisu

leríce darbojas ar grūtībām, pēc brīža apstājas	Kēdes spriegojums ir pārāk spēcīgs	Pārbaudiet kēdes spriegojumu (sk. Nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Darba efektivitāte ir ļoti zema	Kēde nēsāta	Atgrieziet kēdi asināšanai vai nomainiet to ar jaunu
Darba efektivitāte ir ļoti zema	Kēdes spriegojums ir pārāk zems	Pārbaudiet kēdes spriegojumu (sk. Nodaļu "Sagatavošanās darbam")
Nepareiza eļļošana	Tvertnē nav eļļas	Pārbaudiet eļļas līmeni tvertnē, uzpildiet
Nepareiza eļļošana	Eļļas atvere un virzošās rievas ir aizsērējušas	Notīriet eļļas caurumu un virzošās rievas
Nepareiza eļļošana	Eļļas sūkņim ir bojāts	Atgrieziet ierīci apkopei

12. Ierīces komplektācija

1 - bezvada zāģis - 1 gab., 2 - kēde - 1 gab. 3 - virzošā josla - 1 gab

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju

(mājsaimniecības vajadzībām)



Augstāk norādītā zīme norādīta uz produkta vai produkta dokumentācijā informē, ka bojātas elektroierīces aizliegts izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties šādu produktu detaļas utilizēt, otrreizēji izmantot vai atgriez, ierīce jānodod specializētā savākšanas centrā, kurā varēsiet to izdarīt bez maksas. Informāciju par nolietotas tehnikas savākšanas punktiem var uzziņāt vietējā pašvaldībā, piem., tās mājas lapā.

Atbilstoši utilizēta tehnika palīdz saudzēt vērtīgus krājumus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, kam var tikt radīti draudi neatbilstošu atkritumu apsaimniekošanas dēļ. Neatbilstoša atkritumu utilizācija ir sodāma pēc atbilstošiem vietējiem tiesību aktiem.

Lietotāji Eiropas Savienībā

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Utilizācija ārpus ES dalībvalstīm

Šī zīme ir spēkā tikai Eiropas Savienības valstīs.

Ja vēlaties utilizēt elektroierīces, sazinieties ar tuvāko šo ierīču pārdošanas centru vai ar piegādātāju, kas Jums sniegs papildu informāciju.

Garantijas talons

uz

Kataloga Nr: DED8699 Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokraksta parakstu:

.....

datums un vieta

.....

Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.

2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants.

3. Garantijas atbildība apņem tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produktā Lietotājam nodošanas laikā.

4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.

5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
DED8699	24 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā

III. Garantijas lietošanas nosacījumi

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecināšu Produkta iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.

2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.

3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

4. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

a. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;

b. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;

c. Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;

d. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;

e. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

5. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:

- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;

- tika bojātas vai mainītas plombas.

6. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.

2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.

3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.

4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).

5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).

6. Ņemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.

7. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.

8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu

9. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicams to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).

10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņemt ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neapņem Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

HU Tartalomjegyzék

1. Képek és ábrák
 2. A készülék leírása
 3. A készülék rendeltetésszerű használat
 4. A használat korlátozása
 5. Műszaki adatok
 6. Felkészülés a munkára
 7. Csatlakozás a hálózathoz
 8. A készülék bekapcsolása
 9. A készülék használat
 10. Folyamatos karbantartás
 11. Alkatrészek és tartozékok
 12. Önhibaelhárítás
 13. A készülék kompletizálása
 14. Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról
 15. Jótállási kártya
- Traducerea instructiunii originale

A megfelelő ségi nyilatkozatot külön dokumentumként csatolták az utasításhoz. A megfelelő ségi nyilatkozat hiányában lépjen kapcsolatba a Dedra Exim Kft. Céggel. Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz. Az általános biztonsági feltételeket külön útmutatásként csatolták az utasításokhoz.

⚠ Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal .

Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat.

2. A készülék leírása

A ábra: 1. Főkapcsoló, 2. Kapcsoló védőgomb, 3. Szerelési gomb, 4. Kar hosszaváltó gomb, 5. Kar, 6. Kar-hossz-váltó gomb, 7. Szerelési gomb, 8. Fej-szög beállító gomb ± 30°, 9. Láncfeszítő gomb, 10. Olajbetöltő sapka, 11. Vezető, 12. Vágó lánc

3. A készülék rendeltetésszerű használat

A metszőgépet csak a fák metszéséhez használják. A teleszkópos karnak köszönhetően kb. 4,5 - 5 méter magasra lehet vágni az ágakat. Az eljárást a kézikönyv később részletezi.

Megengedett a berendezés használata felújítási-építési munkákhoz, javítóműhelyekben, amatőr munkákhoz, a használati útmutatóban leírt használati feltételek és megengedett munka körülmények betartásával.

4. A használat korlátozása

FIGYELEM A készülék csak az alábbi „megengedett munkaviszonyoknak” megfelelően használható.

Ne használjon metszőgépet csontok, fák vagy hasonló tevékenységek kivágására. Ne vágjon olyan anyagokat, amelyek nem szerepelnek a készülék rendeltetésszerű használata című szakaszban.

A mechanikai és elektromos szerkezetek jogosulatlan megváltoztatása, minden olyan módosítás, karbantartási tevékenység, amelyet a felhasználói kézikönyv nem írja le, jogellenesnek minősül, és a garanciajogokat azonnal érvénytelenítheti, a megfelelőségi nyilatkozat pedig válik érvénytelenné.

A helytelen, vagy az üzemeltetési utasításnak nem megfelelő használat okoz azonnali garancia elvesztését.

Pienemami darba apstākļi
S1 - nepārtraukta darbība.
Sargāt no atmosfēras nokrišņiem.
Āra darbiem izmantojiet dārza pagarinātājus.

Készülék modell	DED8699
Üzemi feszültség [V]	230~ 50Hz
Teljesítmény [W]	750
A közvetlen hozzáférés elleni védelem foka	IPX0
Ütésvédelem osztály	II
Fordulatszám [min ⁻¹]	2900
Lánc előtolás sebessége [m / s]	11
Vezetők hossza [mm]	200
Maximális vágási hossz [mm]	200
Vezetőhorony szélessége [mm]	1,3
A láncszemek száma	33
Láncmagasság ["]	3/8
Lánc profil	Póldluto
Maximális teljes hossz [mm]	2850
A fő fogantyún mért rezgés szint ah [m / s ²]	3,210
K [m / s ²] mérési bizonytalanság	1,5
Zajkibocsátás:	
Hangnyomásszint LpA [dB (A)] / KpA mérési bizonytalanság	88 / 3
Hangteljesítmény szint LWA [dB (A)] / KWA mérési bizonytalanság [dB (A)]	104 / 3
Garantált hangteljesítmény szint LWA [dB (A)]	104
A készülék súlya [kg]	3,8

Információ a rezgésről és a zajról

A rezgések ah értékét és a mérési bizonytalanságát a 60745-1 szabvány szerint határozták meg és a táblázatban adták meg.

A zajkibocsátást a 60745-1, szerint határozták meg, az értékeket a fenti táblázatban adják meg.

FIGYELEM A zaj károsíthatja a hallást, munka közben mindig használjon hallásvédőt!

A bejelentett teljes rezgés / zaj értéket egy szabványos vizsgálati módszerrel mérik, és egy eszköz egy másik eszközzel összehasonlítására használható. A rezgés / zajszint is használható a rezgés / zaj expozíció előzetes értékelésére. A rezgés / zaj szintje a készülék tényleges használata során eltérhet a bejelentett értékektől, attól függően, hogy milyen módon használják a munkaeszközöket, különösen a munkadarab típusáról és a kezelő védelme érdekében szükséges intézkedések meghatározásáról. Ahhoz, hogy az expozíciót a valós használati körülmények között pontosan meg lehessen becsülni, figyelembe kell venni a működési ciklus minden részét, ideértve azokat az időszakokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy be van kapcsolva, de pont nem használják a munkához.

6. Felkészülés a munkára

FIGYELEM Az ebben a fejezetben leírt összes tevékenységet leválasztott tápegységgel kell elvégezni.

A láncfűrész összeszerelése, beállítása és ellenőrzése során mindig viseljen védőkesztyűt, hogy elkerülje a sérüléseket.

Az eszköz telepítése

A metszőgépet a munka megkezdése előtt össze kell szerelni. A csomag három elemet tartalmaz - egy fejet motorral, egy teleszkópos kart és egy kapcsolóval ellátott fogantyút. Az eszköz összeszerelése érdekében (H ábra):

- Lazítsa meg az elem összeszerelő gombját a fogantyúval
- Helyezze a teleszkópos kar végét a fogantyú elem aljzatába, ügyelve arra, hogy a reteszelő elem a nyíljal jelölt lyuknak megfelelő helyzetben legyen (H, 1. ábra);
- A reteszelő elemnek a lyukban kell lennie, és blokkolja a kar kinyújtásának lehetőségét

- húzza meg az összeszerelő gombot

Szerelje fel ugyanúgy a motort

A metszőkar hosszának megváltoztatása

A metszőkar hosszának megváltoztatása:

- lazítsa meg a karhossz-beállító gombot
- tartva a kart, húzza ki a hosszabbítót a kar hüvelyéből
- húzza meg a karhossz-beállító gombot.

A hosszabbítót rugóval húzzák, így amikor kihúzzák a kar perselyéből, a hosszabbítót ellenállhat. Ez normális.

A vezetőrud és a lánc felszerelése

Lazítsa meg a beállító csavart (A ábra, 9), vegye le a láncmehajtó burkolatát. Szerelje össze a vezetőt a passzív feszítővel, ahogy a C ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy a vezetőben a lánc kenésére szolgáló olajfurat (C, 1. ábra) ne szennyeződjön.

Ellenőrizze a lánc sértetlenségét - megsérültek-e a láncok, a szegecsek - A fűrészbe nem szabad sérült láncot szerelni.

Szerelje fel a vezetőszint és a láncot a B. ábrán látható módon. Vegye figyelembe a lánc rögzítésének helyes irányát - a vágófogak éles széleinek a lánc forgásának irányába kell mutatniuk, ahogy a B. ábra mutatja. Ügyeljen arra, hogy a vezetőléc megfelelően meg legyen húzva. A fűrésztesthez és a lánc megfelelően van felszerelve a hajtóműbe (B ábra, 15) és a vezetőhoronyokba. Helyezze vissza a láncmehajtó burkolatát, húzza meg a rudat rögzítő gombot (A ábra, 9). Ügyeljen arra, hogy a fedél az érintkező összes rész mentén tapadjon a fűrésztesthez, ne csapódjon ki vagy ne legyen feszültség alatt.

A lánc feszítése

Használat közben a lánc meghosszabbodik, feszességét rendszeresen ellenőrizni kell. Amikor új láncot használ először, ne feledje, hogy ideiglenes bekapcsolódásra van szüksége, tehát gyakrabban ellenőrizze a lánc feszültségét. Különösen fontos, hogy az új lánc feszültségét 5-10 percenként ellenőrizze.

A lánc feszességének beállításához lazítsa meg a vezetőrudak nyomógombját (A ábra, 9) enyhén balra forgatva. Forgassa el a láncfeszítő gombot (a vezető szorítógombon lévő gyűrűt) az óramutató járásával megegyezően, hogy növelje, vagy az óramutató járásával ellentétesen, hogy csökkentse a lánc feszültségét. Ezután húzza meg teljesen a rudat rögzítő gombot az óramutató járásával megegyező irányban (A ábra, 9). A megfelelően feszített lánc nem lóg le a vezetősin alsó széle mentén, és óvatosan kb. 3 - 4 mm-re távolíthatja el a vezetőtartótól a hossza közepén, miközben a lánc nem eshet ki a vezetősin horonyából (D ábra). A kioldás után a lánc visszatér a helyére a vezetőrud horonyában. Ha szükséges, végezzen javításokat a fenti lépések megismételésével.

Lánckenés

Fűrészelés lánckenő olaj nélkül tilos. Ez megszakíthatja a láncot, ami súlyos sérüléseket vagy halált okozhat a kezelő számára.

Lánckenőanyagként csak láncolajokat szabad használni (pl. Dedra DEGL02 olaj). Fújott motorolajok vagy más erre a célra nem engedélyezett kenőanyagok használata tilos. A megfelelő olaj kiválasztása meghosszabbítja a lánc és a fűrészrúd élettartamát.

A lánckenő olaj feltöltéséhez csavarja le az olajtartály kupakját (A ábra, 10), és öntse bele. Amikor a tartályban 75 ml olaj van. Ha olaj ömlött a fűrésztestre, törölje szárazra egy pamut kendővel.

Az olaj feltöltésekor ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés a tartályba, mivel ez a lánc nem megfelelő kenését vagy a fűrészselemek, például az olajszivattyú károsodását okozhatja.

7. Csatlakozás a hálózathoz

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket egy áramforráshoz, győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik az adattáblán feltüntetett értékkel.

Az áramellátó berendezés az elektromos berendezésekre vonatkozó alapvető követelményeknek megfelelően kell hogy legyen végezve, és meg kell felelnie a használatbiztonság követelményeinek. A tápkábel minimális keresztmetszetének paraméterei és a biztosíték névleges értéke az eszköz teljesítményétől függően az alábbi táblázatban található:

A berendezés teljesítménye [W]	Minimális vezeték-átmérő méret [mm ²]	Minimális C típusú biztosíték [A]
<700	0,75	6
700+1400	1	10
1400+2300	1,5	16
≥2300	2,5	16

A telepítést szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. Hosszabbító kábelnek használata esetén győződjön meg arról, hogy a vezeték keresztmetszete nem kisebb, mint a szükséges (lásd a táblázatot). Helyezze el az elektromos kábellet úgy, hogy az ne érje a vágás munka során. Ne használjon sérült hosszabbító kábeleket. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel műszaki állapotát. Ne húzza ki a tápkábelt.

8. A készülék bekapcsolása

FIGYELEM A készülék beindítása előtt mindig végezze el a "Felkészülés a munka" fejezetben leírt tevékenységeket.

A készülék bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a kezelő mindkét lába szorosan a földön van-e, a jobb kéz a fogantyún van, a bal kéz pedig a készülék karján van. Ügyeljen arra, hogy a közelben nincsenek olyan emberek vagy állatok, akik ellenőrizetlenül lennének a láncfűrész hatótávolságán belül. Üzembe helyezéskor ügyeljen arra, hogy a láncfűrész láncra semmivel ne érintse meg.

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a jobb gombot a hüvelykujjával a kapcsoló rögzítéséhez (A, 2 ábra). Ezután vágja le a bekapcsológombot (A ábra, 1). Az eszköz elkezd működni.

9. A készülék használata

A fűrészelés megkezdése előtt további tevékenységeket kell elvégezni, például ellenőrizni a tehetetlenségi fék működését és megkenni a láncot. Tilos a hibás eszköz használata.

A tehetetlenségi fék működésének ellenőrzése

Engedje el a fűrészkapcsolót (A, 9 ábra) és ellenőrizze, hogy a lánc leáll-e és megáll-e. Ha a kapcsoló elengedése után a lánc tiszta inerciális adagolása látható, akkor a fűrészeléssel történő munka tilos.

Ellenőrizze a lánc kenését

Ha a láncfűrész úgy tartja, hogy a vezetőrudat lefelé van fordítva 45 ° -kal egy fényes, egyenes felület (például egy deszka) felett, hagyja, hogy a gép egy percig működjön. Ha egy tiszta olajvezeték jelenik meg a láncból a vezetőcső végén, akkor a lánc kenése megfelelő.

Nem megfelelő kenés esetén a készülék működtetése tilos. Ellenőrizze, hogy a vezetőolaj-nyílás (C. ábra, 1) nincs-e eldugva. Ellenőrizze a vezetőrud (láncvezető horony) szennyeződését. Ha ezeknek a műveleteknek nincs a kívánt hatása, akkor az eszközt javításra kell elküldeni.

A fej szögének megváltoztatása

A vágott ágakhoz való könnyebb hozzáférés érdekében megváltoztathatja a készülék fejének szögét 30 ° -kal felfelé vagy lefelé. Ehhez nyomja meg a gombot (A, 8. ábra), és tartsa lenyomva a fej helyzetének megváltoztatásához. A gomb elengedése rögzíti a fej rögzített helyzetét.

Vágó munka

A trimmerrel végzett munka során feltétlenül be kell tartani az összes biztonsági előírást és a biztonsági feltételekben ismertetett ajánlást.

Ne vágjon fát közvetlenül a földön, betonon vagy más talajon. A láncc érintkezése a talajjal vagy más talajjal nemcsak veszélyes lehet, hanem lerövidítheti a láncc és a vezetősín élettartamát.

Végtelenítés - előkészítés

A végtaggal levágják a fa és az ág apikális részét a csomagtartóból. A végtagot nem szabad olyan módon vezélni, hogy veszélyeztesse az embereket, a vagyonot és az elektromos vezetékeket vagy a távközlési vonalakat. Az üzemeltető közelében tartózkodó személyeknek legalább 2,5 távolságot kell lenniük a levágott fától. Tartson legalább 15 méter távolságot a nagyfeszültségű vezetékektől. Ha előfordul, hogy a csiszolt ágak elektromos vezetékekkel, távközlési vezetékekkel stb. Kerülnek érintkezésbe, azonnal tájékoztassa az adott hálózat üzemeltetőjét.

Ha a csiszolt fa lejtőn van, akkor a fűrészkezelőnek a domb felső oldalán kell lennie, mivel az ágak hajlamosak leesni / lecsúszni a lejtőn.

A fa metszése előtt meg kell határozni az ág várható esési irányát (E, 1. ábra). Figyelembe kell venni olyan tényezőket, mint a fa természetes sovány, a nehezebb ágak és ágak elhelyezkedése, a szél iránya stb.

Tervezze meg és törölje a menekülési útvonalakat (E, 2. ábra), mielőtt megkezd a nyírási műveletet. A helyes menekülési útvonalaknak kb. 135 ° szögben eltérniük kell a zuhanás irányától. Kerülje a veszélyzónákat (E, 3. ábra). Tisztítsa meg a műtét alatt álló területet a fa körül.

Gallyazást

FIGYELEM Azoknak a személyeknek, akik először szeretnék dolgozni a metszőollóval, a munka megkezdése előtt konzultálniuk kell egy szakképzett metszőkezelővel.

A munka során be kell tartani az alapvető biztonsági szabályokat. Meg kell fontolnia annak a lehetőségét is, hogy a szerszám visszaforduljon a kezelő felé. A metszőgépet visszapatthassa a kezelő felé, ha a fűrészlánc ellenállást tapasztal. E kockázat minimalizálása érdekében:

- Vágáskor ügyeljen a vezetőrúd tetejének helyzetére. A vezetőrúd felső negyedét nem szabad vágni (G ábra).

- Csak olyan láncsal vágjon, amely a vezető alja mentén csúszik. A fémcsapathoz csak a metszőollót használja. Ne működtesse a metszőgépet, miután a feldolgozott fára helyezte.

- Ne álljon a vágási síkban. Ez csökkenti a sérülés kockázatát, ha a metszőgépet visszapatthassa

- Munka közben mindig mindkét kezével tartsa a szerszámot.

- Ellenőrizze, hogy a láncc mindig éles és megfelelően feszült-e.

Az ágak és ágak vágásakor azokat nem a legfontosabb törzsön, hanem először kb. 15 cm távolságra kell vágni. Két bemetszést kell végezni az ágak átmérőjének 1/3-a mélységig, körülbelül 8 cm-re egymástól. Az egyik fentről vágott, a másik felülről. Ezután vágja le a csomagtartó melletti ágat az ág átmérőjének 1/3-es mélységére. A vágást fejezze be úgy, hogy fentről felülről vágja el az ágat közvetlenül a csomagtartó mellett. Ne vágja el az ágakat alulról történő vágással (G ábra).

Ha a metszőgép elakad a favágáskor, akkor azt soha ne hagyja abban a helyzetben, amikor a motor jár. Kapcsolja ki a szerszám motorját, húzza ki a szerszámot a hálózatról és ékkel távolítsa el a metszőgépet az elakadásból.

Tilos a metszőgépet sövények vagy cserjék formázására használni.

Ne érintse meg a vágófejet, a láncot vagy a talajvezetőt, és ne hagyja, hogy a talaj szennyeződjön a szerszámmal."

10. Folyamatos karbantartás

FIGYELEM Végezzen el minden karbantartási műveletet az áramforrásról leválasztott készülékkel. A sérülések elkerülése érdekében a láncfűrész kezeléskor mindig viseljen védőkesztyűt.

A láncc feszültségének ellenőrzése

Ne felejtse el, hogy a láncc működés közben felmelegszik és nyújtható. A munkavégzés közben ellenőrizze a láncc feszességét, és ennek megfelelően javítsa ki, a "Munka előkészítése" fejezetben leírtak szerint. A munka befejezése után csökkentse a láncc feszültségét úgy, hogy hidegebbé és rövidebbé váljon.

Olaj ellenőrzése és feltöltése

Rendszeresen ellenőrizze a kenőolaj szintjét, ne engedje meg, hogy kenőanyag nélkül működjön. Minden alkalommal ellenőrizze a láncc feszességét.

A rúd és a láncc állapotának ellenőrzése

Rendszeresen (legalább öt üzemóránként) ellenőrizze a láncc és a vezetősín állapotát. Szerelje szét fordított sorrendben, mint amelyet az "Előkészítés a munkához" fejezetben az összeszereléshez leírtak szerint végeznek. Tisztítsa meg a lánccvezető hornyokat és az olajfuratot a vezetősín (C, 1. ábra). A vezetőlécc túlzott kopásának elkerülése érdekében rendszeresen forgassa (ha a lánccfűrész naponta intenzíven használja, különben minden alkalommal, amikor a láncot élezzük vagy cseréljük), a lánccfűrész passzív elemét (B, 16. ábra) a másik oldalra fordítva, és a vezetőrúdat fordítva fentről lefelé. Ellenőrizze a vezetőhornyok állapotát: helyezze oldalra az él vonalzó, ha van egy rés, amelyet a vezetőhornyok széle kifelé fordít, cserélje ki a vezetőt egy újra, vagy adja vissza a szervizhez regenerálás céljából. Ellenőrizze a fogaskerék állapotát a vezető végén, ha szükséges, műszaki vazelinnel kenje meg úgy, hogy az a vezető tengelyhez vezető nyílásba adagolja a kerék tengelye mellett.

Ellenőrizze a láncc repedését, laza szegecseit. Ne használjon láncot, amelyben megszakadt láncok, laza szegecsek vannak, vagy amelyek csatlakozása merev.

A láncc élezése

A láncot akkor kell kopottnak tekinteni, ha a vágófogak 4 mm hosszúak. Tilos kopott láncot használni, cserélje ki egy újra.

A láncnak mint munkaeszköznek különös figyelmet kell fordítani. Élessége befolyásolja a vágási folyamat minőségét és sebességét, a tompa láncc jelentősen akadályozza a készülék működését, hozzájárul a vezetőlécc és a fűrész gyorsabb kopásához.

A lánccélesztés bonyolult folyamat, egy tapasztalatlan lánccfűrész felhasználónak az élezést szakképzett szervizközpontba kell bízni. Ellenkező esetben nem szabad megtartani a vágófogak derékszögeit és a mélységmérőtől való távolságát, ami megnöveli a visszarugás kockázatát, ami munkahelyi balesetet, súlyos sérüléseket és a kezelő halálát okozhatja.

Egyéb karbantartási tevékenységek

Rendszeresen ellenőrizze a láncot hajtó fogaskerék állapotát (B. ábra, 15), sérülés esetén a készüléket cserélje vissza a szervizbe.

Tartsa tisztán a készüléket, ne tároljon szennyezett készüléket. Ne tisztítsa vízalapú mosószerrel, ne használjon agresszív oldószereket a tisztításhoz. Távolítsa el a forgácsot sűrített levegővel, távolítsa el a sebességváltó fedelét (A ábra, 12), valamint a vezetőrúdat és a láncot. Tárolás előtt mozgassa le a láncc feszültségét, tegye le a fedelet a vezetőrúdra.

A gyermekektől elzárva tartandó, száraz helyen, ne tegye ki időjárási körülményeknek (eső, hó, UV-sugarak).

Ne tárolja a készüléket bio-kenőolajjal, ahonnan a gyanták kicsapódnak, mivel ez károsíthatja az olajszivattyút. Ne tárolja a készüléket a láncc és a vezetőrúdat tisztítása nélkül, ha növényi kenőoláncot használtak kenéshez, mivel ez a láncc oxidációhoz, merevítéséhez és a láncc és a vezető megsérüléséhez vezet.

11. Alkatrészek és kiegészítők

A pótalkatrészek és tartozékok beszerzése érdekében forduljon a Dedra Exim szervizhez. Az elérhetőségek megtalálhatók a kézikönyv első oldalán.

Pótalkatrészek rendelésekor, kérjük, jelezze az adattáblán található a rész tételeszámát és alkatrészszámát a szerelési rajzból.

A jótállási időszak alatt a javításokat a jótállási kártyában meghatározott feltételek szerint végzik. Kérjük, küldje el a hirdített termék javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles elfogadni a bejelentett terméket), küldje el a legközelebbi lakóhelyre (weboldalak listája a www.dedra.pl címen), vagy küldje el a Dedra Exim központi szolgálatának. Kérjük, csatolja a kitöltött garanciális kártyát. A jótállási idő után a javítást a központi szolgálat végzi. A sérült terméket a szervizhez kell küldeni (a szállítási költségeket a felhasználó fedezi).

12. Önhibaelhárítás

FIGYELEM Az önjavítás megkísérlése előtt húzza ki a készüléket az áramforrásról.

Probléma	Ok	Megoldás
Az eszköz nem működik	A csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze a kapcsolatot..
Az eszköz nem működik	Nincs feszültség.	Ellenőrizze a biztosítékokat.
Az eszköz nem működik	Sérült kapcsoló	Cserélje ki a kapcsolót egy újra - Adja vissza az eszközt szervizeléshez
Az eszköz nem működik	Az égetett szigetelés szaga észlelhető	A motort javításra szorol - az eszközt vigye szervizelésre
Az eszköz nem működik	A biztonsági fék reteszelt	Oldja fel a fékkart (lásd: „Felkészülés a munkára” fejezet)
A motor túlmeleged	A szellőzőnyílások el vannak zárva	Fújja ki sűrített levegővel
Az eszköz nehezen indul, egy idő után leáll	A láncc feszültsége túl erős	Ellenőrizze a láncc feszességét (lásd: „Felkészülés a munkára” fejezet)
A munka hatékonysága nagyon alacsony	A láncc kopott	Tegye vissza a láncot az élezéshez, vagy cserélje ki egy újra
A munka hatékonysága nagyon alacsony	A láncc feszültsége túl alacsony	Ellenőrizze a láncc feszességét (lásd: „Felkészülés a munkára” fejezet)
Helytelen kenés	Nincs olaj a tartályban	Ellenőrizze az olajsintet a tartályban, töltsse fel
Helytelen kenés	Az olajfurat és a vezetőhornyok eldugultak	Tisztítsa meg az olajfuratot és a vezetőhornyokat
Helytelen kenés	Az olajszivattyú hibás	Visszaadja a készüléket szervizhez

13. A készülék kompletizálása

1 - elem motorral - 1 elem, 2 - teleszkópos kar - 1 cikk 3 - kapcsolóelem - 1 tétel 4 - láncc - 1 cikk 5 - vezető - 1 tétel

14. Információ a felhasználóknak az elektromos éselektronikus berendezések hulladékkezeléséről

(háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)

A bemutatott, termékeken vagy a hozzájuk csatolt dokumentáción szereplő szimbólum arról tájékoztat, hogy az üzemképtelen elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási szeméttel együtt kidobni. Hulladékkezelésük, újrafelhasználásuk vagy elemeik hasznosítása során a következő eljárás a berendezés speciális gyűjtőponton történő leadása, ahol díjmentesen átvételre kerül. Az elhasznált készülékek gyűjtőpontjainak elhelyezkedéséről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, pl. internetes oldalainon.

A berendezés helyes hulladékkezelése lehetővé teszi értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és a környezetre kifejtett negatív hatás elkerülését, melyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztethet.

A szabályszerűtlen hulladékkezelés a megfelelő helyi szabályokban meghatározott bírságok kiszabásával jár.

Felhasználók az Európai Unió országában

Elektromos vagy elektronikus berendezés kidobásának szükségessége esetén kérjük lépjenek kapcsolatba a legközelebbi eladási ponttal vagy szállítóval, aki további tájékoztatást nyújt.

Hulladékkezelés az Európai Unió kívüli országokban

Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik.

A jelen termék kidobásának szükségessége esetén kérjük kapcsolatba lépni a helyi hatóságokkal vagy az eladóval a helyes eljárásra vonatkozó tájékoztatásért.

Garanciajegy

Katalógusszám: DED8699 Gyártási tétel száma:

(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....

kelt és helye

.....

a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős

1. Kezes - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DED8699	24 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyben megjelölve

III. A garancia alkalmazásának feltételei

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyét és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

4. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a. A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;

c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;

d. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használ a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megromlásra kerültek

- a plombák a Felhasználó által megromlásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.

2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszíti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.

3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).

5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetők. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).

6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.

7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.

8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.

9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan bebiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).

10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta használni.

A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

RO Cuprinsul

1. Fotografii și figuri
2. Descrierea dispozitivului
3. Destinația dispozitivului
4. Restricții de utilizare
5. Date tehnice
6. Pregătirea pentru lucru
7. Conectare la rețea
8. Pornirea dispozitivului
9. Utilizarea dispozitivului
10. Operații curente de mentenanță
11. Piese de schimb și accesorii
12. Eliminarea individuală a defecțiunilor
13. Set de completare a dispozitivului
14. Informația pentru utilizatori cu privire la eliminarea echipamentelor electrice și electronice
15. Talon de garanție

Traducerea instrucțiunii originale

Declarația de conformitate este anexată la instrucțiuni ca un document separat. În cazul în care declarația de conformitate lipsește, contactați Dedra Exim Sp. z o.o. Condiții generale de siguranță au fost atașate la instrucțiuni ca o broșură separată.

A AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu **A** simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

2. Descrierea dispozitivului

Fig. A: 1. Comutatorul principal, 2. Butonul de protecție a comutatorului, 3. Butonul de montare, 4. Butonul de schimbare a lungimii brațului, 5. Brațul, 6. Butonul de schimbare a lungimii brațului, 7. Butonul de montare, 8. Butonul de reglare a unghiului capului domeniul $\pm 30^\circ$, 9. Butonul de întindere a lanțului, 10. Capac capac de umplere, 11. Ghid, 12. Lanț de tăiere

3. Destinația dispozitivului

Prunerul este folosit doar pentru copaci. Datorită brațului telescopic, este posibilă tăierea ramurilor la o înălțime de până la aproximativ 4,5 - 5 metri. Procedura este descrisă în detaliu ulterior în manual.

Se permite utilizarea aparatului în lucrări de renovare-construcții, ateliere de reparații în lucrări de amatori, respectând condițiile de utilizare și condițiile de lucru permise, conținute în manualul de utilizare.

4. Restricții de utilizare

A ATENȚIE Dispozitivul poate fi utilizat numai în conformitate cu "Condițiile admisibile de lucru", prezentate mai jos.

Nu folosiți un pruner pentru a tăia tulpini, tăia copaci sau activități similare. Nu tăiați alte materiale decât cele menționate în secțiunea Utilizarea intenționată a dispozitivului.

A ATENȚIE Modificările neautorizate ale construcției mecanice și electrice, orice modificări, operațiile de întreținere care nu sunt descrise în manualul de utilizare vor fi considerate ilegale și vor duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție, iar declarația de conformitate își va pierde valabilitatea.

Utilizarea neconformă cu destinația sau cu manualul de utilizare va duce la pierderea imediată a drepturilor de garanție.

Condiții de muncă acceptabile
S1 - funcționare continuă.
Protejați-vă împotriva precipitațiilor atmosferice.
Utilizați extensii de grădină pentru lucrări în aer liber.

5. Date tehnice

Modelul dispozitivului	DED8699
Tensiune de funcționare [V]	230~ 50Hz
Putere [W]	750
Grad de protecție împotriva accesului direct	IPX0
Clasa de protecție împotriva șocurilor	II
Viteza de rotație [min-1]	2900
Viteza de alimentare a lanțului [m / s]	11
Lungimea ghidajelor [mm]	200
Lungime maximă de tăiere [mm]	200
Lățimea șantului de ghidare [mm]	1,3
Numărul de legături în lanț	33
Înlănțuire în lanț [°]	3/8
Profil de lanț	Póldluto
Lungime totală maximă [mm]	2850
Nivelul de vibrație măsurat pe mânerul principal ah [m / s ²]	3,210
Incertitudinea de măsurare K [m / s ²]	1,5
Emisii de zgomot:	
Nivelul presiunii sonore LpA [dB (A)] / Incertitudinea măsurării KpA	88 / 3
Nivel de putere sonor LWA [dB (A)] / Incertitudine de măsurare KWA [dB (A)]	104 / 3
Nivel de putere sonor garantat LWA [dB (A)]	104
Greutatea dispozitivului [kg]	3,8

Informația privind vibrații și zgomot

Valoarea totală a vibrațiilor ah și nesiguranța măsurătorii au fost definite conform standardului EN 60745-1 și specificate în tabel.

Emisia zgomotului a fost definită conform 60745-1, valorile au fost specificate în tabel de mai sus.

ATENȚIE Zgomotul poate cauza deteriorarea auzului, utilizați întotdeauna protectoare de auz în timpul lucrului!

Valoarea totală declarată a vibrațiilor/zgomotului a fost măsurată în conformitate cu metoda standard de testare și poate fi utilizată pentru a compara un dispozitiv cu altul. Nivelul de vibrație/zgomot poate fi de asemenea utilizat pentru a efectua o estimare preliminară a expunerii la vibrații/zgomot.

Nivelul de vibrație/zgomot în timpul utilizării efective a dispozitivului poate să difere de valorile declarate, în funcție de modul în care sunt utilizate uneltele de lucru, în special de tipul piesei prelucrate și de necesitatea de a specifica măsurile de protecție a operatorului. Pentru a estima cu exactitate expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie luate în considerare toate etapele ciclului de operare, inclusiv perioadele când dispozitivul este oprit sau când este pornit, dar fără să fie utilizat pentru lucru.

6. Pregătirea pentru lucru

ATENȚIE Toate activitățile descrise în acest capitol trebuie desfășurate cu sursa de alimentare deconectată.

Puneți întotdeauna mănuși de protecție atunci când asamblați, reglați și verificați ferăstrăul pentru a evita rănirea.

Instalarea dispozitivului

Prunier asamblat înainte de începerea lucrului. Pachetul mănăncă trei elemente - un cap cu motor, un braț telescopic și un mâner cu întrerupător. Pentru a asambla dispozitivul (Fig. H):

- slăbiți butonul de asamblare al elementului cu mânerul
- introduceți capătul brațului telescopic în priza din elementul mânerului, asigurându-vă că elementul de blocare este în poziție în conformitate cu orificiul marcat cu săgeata (Fig. H, 1); elementul de blocare trebuie să fie în gaură și să blocheze posibilitatea de a extinde brațul
- strângeți butonul de asamblare

Montați elementul motor în același mod

Schimbarea lungimii brațului de pruner

Pentru a schimba lungimea brațului pruner:

- slăbiți butonul de reglare a lungimii brațului
- ținând brațul, trageți extensia din manșonul brațului
- strângeți butonul de reglare a lungimii brațului.

Extensia este trasă cu un arc, astfel încât atunci când o trageți din bușca brațului, extensia poate rezista. Asta este normal.

Montarea barei de ghidare și a lanțului

Slăbiți șurubul setat (fig. A, 9), scoateți capacul de acționare a lanțului. Asamblați ghidul cu pasivul întinzător, așa cum se arată în figura C. Asigurați-vă că orificiul de ulei din ghidaj (fig. C, 1) pentru lubrifierea lanțului nu este contaminat.

Verificați dacă lanțul este deteriorat - dacă legăturile sunt rupte, niturile sparte. Nu trebuie instalat un feronier în lanț.

Montați bara de ghidare și lanțul așa cum se arată în figura B. Rețineți direcția corectă de montare a lanțului - marginile ascuțite ale dinților de tăiere trebuie să fie îndreptate în direcția de rotație a lanțului, așa cum se arată în figura B. Asigurați-vă că bara de ghidare este strânsă corect la corpul ferăstrăului, iar lanțul este așezat corect în angrenajul de antrenare (fig. B, 15) și în canelurile de ghidare. Montați din nou capacul de acționare a lanțului, strângeți butonul de prindere a barelor (fig. A, 9). Asigurați-vă că capacul respectă carcasa ferăstrăului de-a lungul tuturor marginilor contactului, nu se lipeste sau este sub tensiune.

Tensiune în lanț

Lanțul este prelungit în timpul utilizării, tensiunea acestuia trebuie verificată în mod regulat. Când utilizați pentru prima dată un nou lanț, rețineți că este nevoie de ceva timp pentru a trece, deci verificați mai des tensiunea lanțului. Este deosebit de important să verificați tensiunea noului lanț la fiecare 5-10 minute de funcționare. Pentru a regla tensiunea lanțului, slăbiți butonul de presiune al barei de ghidare (Fig. A, 9) rotindu-l ușor spre stânga. Rotiți butonul de întindere a lanțului (inelul de pe butonul de prindere a ghidajului) rotiți-l în sens orar pentru a crește sau în sens contrar acelor de ceasornic pentru a reduce tensiunea lanțului. Strângeți apoi butonul de prindere a barei complet în sens orar (Fig. A, 9). Un lanț tensionat corect nu se agață de-a lungul marginii inferioare a barei de ghidare și poate fi îndepărtat

ușor de bara de ghidare în mijlocul lungimii sale cu aproximativ 3 - 4 mm, în timp ce lanțul nu trebuie să cadă din canelura barei de ghidare (Fig. D). După eliberare, lanțul revine la locul său în canelura barei de ghidare. Dacă este necesar, faceți corecții repetând pașii de mai sus.

Ungere cu lanț

Fierbarea fără ulei de ungere a lanțului este interzisă. Acest lucru poate rupe lanțul, ceea ce poate provoca vătămări grave sau moarte operatorului.

Ca uleiuri de lanț trebuie utilizate numai uleiuri de lanț (de exemplu, ulei Dedra DEGL02). Este interzisă utilizarea uleiurilor de motor suflate sau a altor lubrifianți care nu sunt destinați în acest scop. Alegerea uleiului potrivit prelungeste durata de viață a lanțului de ferăstrău.

Pentru a adăuga uleiul de ungere a lanțului, deșurubați capacul rezervorului de ulei (fig. A, 10) și turnați-l în interior. Odată ajuns în rezervor este 75 ml de ulei. Dacă se varsă ulei pe corpul ferăstrăului, ștergeți-l uscat cu o cârpă de bumbac.

Când reîncărcați uleiul, asigurați-vă că nu intră murdărie în rezervor, deoarece acest lucru poate provoca o lubrifiere necorespunzătoare a lanțului sau deteriorarea elementelor ferăstrăului, cum ar fi pompa de ulei.

7. Conectare la rețea

Înainte de a conecta dispozitivul la sursa de curent, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu valoarea specificată pe plăcuța de identificare.

Instalația de alimentare trebuie să fie realizată în conformitate cu cerințele principale privind instalațiile electrice și să respecte dispozițiile privind siguranța utilizării. Parametrii de secțiune minimă a firului de alimentare și valorile nominale ale siguranței de protecție în funcție de puterea dispozitivului sunt specificate în tabelul de mai jos:

Puterea mașinii [W]	Secțiunea minimă a cablului [mm ²]	Valoarea minimă a siguranței tip C [A]
700÷1400	1	10

Instalația trebuie să fie executată de un electrician autorizat. În cazul când folosiți cablurile prelungitoare, aveți grijă ca secțiunea firului să nu fie mai mică decât cea cerută (vezi tabelul). În timpul lucrului cablul electric trebuie astfel poziționat, încât să nu fie expus la tăiere. Nu folosiți prelungitoare defecte.

Verificați periodic starea tehnică a cablului de alimentare. Nu trageți de cablu

8. Pornirea dispozitivului

ATENȚIE Înainte de a porni dispozitivul, efectuați obligatoriu operațiile descrise în capitolul "Pregătirea pentru lucru".

Înainte de a porni dispozitivul, asigurați-vă că ambele picioare ale operatorului sunt sprijinite ferm la sol, mâna dreaptă este pe mâner și mâna stângă este pe brațul dispozitivului. Asigurați-vă că nu există alte persoane sau animale în apropiere care să poată fi necontrolate în raza de ferăstrău. Asigurați-vă că lanțul ferăstrăului cu lanț nu atinge nimic în pornire. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul din dreapta cu degetul mare al mâinii pentru a fixa comutatorul (Fig. A, 2). Apoi tăiați butonul de pornire (Fig. A, 1). Dispozitivul va începe să funcționeze.

9. Utilizarea dispozitivului

ATENȚIE Înainte de a începe lucrul cu ferăstrăul, este necesar să se efectueze activități suplimentare, cum ar fi verificarea funcționării frânei de inerție și ungerea lanțului. Este interzisă utilizarea unui dispozitiv defect.

Verificarea funcționării frânei de inerție

Eliberați întrerupătorul ferăstrăului (fig. A, 9) și verificați dacă lanțul se oprește și nu se mai rotește. Dacă după eliberarea comutatorului este vizibilă o alimentare inerțială clară a lanțului, este interzisă lucrarea cu ferăstrăul.

Verificați ungerea în lanț

Ținând ferăstrăul cu lanț cu bara de ghidare înclinată în jos, la un unghi de 45 ° deasupra unei suprafețe luminoase, uniforme (de exemplu, o placă), lăsați mașina să funcționeze un minut. Dacă pe suprafață apare o linie limpede de ulei aruncat din lanț la capătul barei de ghidare, lubrifierea lanțului este corectă.

Dacă se găsește o lubrifiere necorespunzătoare, funcționarea dispozitivului este interzisă. Verificați dacă gaura de ulei de ghidare (Fig. C, 1) nu este blocată. Verificați dacă contaminarea barei de ghidare (canelura ghidajului lanțului) Dacă aceste acțiuni nu au efectul dorit, dispozitivul trebuie trimis pentru reparații.

Schimbarea unghiului capului

Pentru un acces mai ușor la ramurile tăiate, puteți schimba unghiul capului dispozitivului cu 30 ° în sus sau în jos. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul (fig. A, 8) și țineți-l pentru a schimba poziția capului. Eliberarea butonului va bloca capul într-o poziție fixă.

Lucrări de tuns

Când lucrați cu dispozitivul de tuns, este esențial să respectați toate regulile și recomandările de siguranță descrise în condițiile de siguranță.

Nu tăiați lemnul întins direct pe pământ, beton sau alt teren. Contactul lanțului cu pământul sau alt pământ poate fi nu numai periculos, dar și scurtează durata de viață a lanțului și a barei de ghidare.

Limbing - pregătire

Limbingul taie partea apicală a unui copac și ramură din trunchi. Limbajul nu trebuie efectuat astfel încât să pună în pericol persoanele, liniile de proprietate și energia electrică sau liniile de telecomunicații, etc. Păstrați o distanță de cel puțin 15 metri față de liniile de înaltă tensiune. Dacă se întâmplă ca ramurile lustruite să intre în contact cu o linie electrică, o linie de telecomunicații etc., informați imediat operatorul despre rețeaua dată.

Dacă arborele lustruit este pe o pantă, ferăstrăul trebuie să se afle în partea superioară a dealului, deoarece ramurile tind să cadă / alunecă în josul pantei.

Înainte de tăierea copacului, trebuie să se stabilească direcția preconizată de cădere a ramurilor (Fig. E, 1). Ar trebui să se țină seama de factori precum aplecarea naturală a copacului, amplasarea ramurilor și ramurilor mai grele, direcția vântului etc.

Planificați și ștergeți rutele de evacuare (Fig. E, 2) înainte de a începe operația de forfecare. Traseele de evacuare corecte trebuie să depășească direcția de cădere

cu un unghi de aproximativ 135°. Evitați zonele de pericol (Fig. E, 3). Curățați zona de sub-chirurgie din jurul copacului.

Curăire

ATENȚIE Persoanele care intenționează să lucreze cu pruner pentru prima dată ar trebui să consulte un operator calificat de pruner înainte de începerea lucrului.

În timpul lucrului, trebuie respectate regulile de bază de securitate. De asemenea, trebuie să luați în considerare posibilitatea recuperării instrumentului către operator. Prunerul poate sări înapoi către operator dacă lanțul de ferăstrău rezistă. Pentru a reduce acest risc, ar trebui:

- Atenție la poziția din partea superioară a barei de ghidare la tăiere. Nu trebuie tăiat sfertul superior al barei de ghidare (Fig. G).
- Se taie numai cu un lanț care alunecă de-a lungul fundului ghidului. Aplicați numai pruner de tăiere pe lemn tăiat. Nu folosiți prunerul după ce l-ați așezat pe lemnul prelucrat.
- Nu stați în planul de tăiere. Acest lucru va reduce riscul de rănire în cazul în care mașina de tăiere revine
- Țineți întotdeauna instrumentul cu ambele mâini atunci când lucrați.
- Asigurați-vă că lanțul este întotdeauna ascuțit și corect tensionat.

La tăierea ramurilor și ramurilor, acestea nu trebuie tăiate chiar la nivelul trunchiului, ci mai întâi la o distanță de aproximativ 15 cm de trunchi. Două incizii trebuie făcute la o adâncime egală cu 1/3 din diametrul ramurilor la o distanță de aproximativ 8 cm una de cealaltă. Una taie de jos, cealaltă de sus. Apoi tăiați ramura de lângă trunchi la o adâncime de 1/3 din diametrul ramurii. Finalizați tăierea prin tăierea ramurii chiar lângă trunchi de sus. Nu tăiați ramurile tăind de jos (Fig. G).

Dacă prunerul se blochează la tăierea lemnului, acesta nu trebuie lăsat niciodată în poziție cu motorul pornit. Opriti motorul sculei, deconectați scula de la sursa de alimentare și folosiți o pană pentru a scoate prunerul din blocaj.

Este interzisă utilizarea unui pruner pentru modelarea gardurilor vii sau a arbuștilor.

Nu atingeți capul de tăiere, lanțul sau ghidajul solului și nu lăsați murdăria solului pe instrument.

10. Operații curente de mentenanță

ATENȚIE Efectuați toate operațiile de întreținere cu dispozitivul deconectat de la sursa de alimentare. Purați întotdeauna mânușile de protecție atunci când manipulați ferăstrăul cu lanț pentru a evita rănirea.

Verificarea stării tensiunii lanțului

Nu uitați că lanțul se încălzește și se întinde în timpul funcționării. În timpul pauzelor de lucru, verificați tensiunea lanțului, corectând-o în consecință, așa cum este descris în capitolul "Pregătirea pentru muncă". După terminarea lucrului, reduceți tensiunea lanțului, astfel încât să nu fie prins în bara de ghidare atunci când devine mai rece și mai scurt.

Verificarea și completarea uleiului

Verificați periodic nivelul uleiului lubrifiant, nu permiteți funcționarea fără lubrifiant. Verificați tensiunea lanțului de fiecare dată când reîncărcați uleiul.

Verificarea stării barei și a lanțului

Periodic (cel puțin la fiecare 5 ore de funcționare) verificați starea lanțului și a barei de ghidare. Demontați în ordine inversă decât descrisă pentru asamblare în capitolul "Pregătirea pentru lucru". Curățați canelurile de ghidare a lanțului și orificiul de ulei din bara de ghidare (fig. C, 1). Pentru a evita uzura excesivă a barei de ghidare, roțiți-o în mod regulat (în cazul utilizării intensive a ferăstrăului cu lanț zilnic, altfel de fiecare dată când lanțul este ascuțit sau înlocuit), întorcând elementul pasiv al întinzătorului de lanț (fig. B, 16) în cealaltă parte, iar bara de ghidare se întoarce de sus în jos. Verificați starea canelurilor de ghidare: puneți rigla de margine în lateral, dacă există un decalaj cauzat de marginea canelurilor de ghidare întoarsă spre exterior, înlocuiți ghidul cu unul nou sau întoarceți-l la service pentru regenerare. Verificați starea roții dințate la sfârșitul ghidului, dacă este necesar ungeți cu vaselină tehnică introducând-o în orificiul din ghidul de lângă axa roții.

Verificați lanțul dacă nu există fisuri de legătură, nituri libere. Nu folosiți un lanț care are legături rupte, nituri libere sau ale căror conexiuni sunt rigide.

Ascuțirea lanțului

Lanțul este considerat uzat dacă dinții de tăiere au o lungime de 4 mm. Este interzisă utilizarea unui lanț uzat, trebuie înlocuit cu unul nou.

Lanțul ar trebui să fie acordat o atenție specială ca instrument de lucru. Claritatea acestuia afectează calitatea și viteza procesului de tăiere, lanțul contondent împiedică semnificativ funcționarea dispozitivului, contribuie la o uzură mai rapidă a barei de ghidare și a ferăstrăului.

Ascuțirea lanțului este un proces complicat, un utilizator de motoserin neexperimentat ar trebui să încredințeze ascuțirea într-un centru de service calificat. În caz contrar, nu pot fi păstrate unghiurile și distanța dreaptă a dinților tăiați de gabaritul de adâncime, ceea ce poate duce la un risc crescut de lovire, ceea ce duce la un accident de muncă, vătămări grave și moartea operatorului.

Alte activități de întreținere

Verificați periodic starea roții dințate care conduce lanțul (fig. B, 15), în caz de deteriorare, readuceți dispozitivul la service pentru înlocuire.

Păstrați dispozitivul curat, nu stocați un dispozitiv murdar. Nu curățați cu detergenți pe bază de apă, nu folosiți solvenți agresivi pentru curățare. Scoateți cipurile cu aer comprimat, îndepărtând capacul angrenajului (fig. A, 12), precum și bara de ghidare și lanțul. Înainte de a vă deplasa la depozitare, reduceți tensiunea lanțului, puneți un capac pe bara de ghidare.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor, într-un loc uscat, nu vă expuneți la condițiile meteorologice (ploaie, zăpadă, raze UV).

Nu depozitați dispozitivul cu ulei bio-lubrifiant din care precipită rășinile, deoarece acest lucru poate deteriora pompa de ulei. Nu depozitați dispozitivul fără curățarea lanțului și a barei de ghidare, dacă pentru lubrifiere s-a folosit lanțul de ungere a legumelor, deoarece acest lucru duce la oxidarea lanțului, la rigidizarea acestuia și la deteriorarea lanțului și ghidării.

11. Piese de schimb și accesorii

Pentru a achiziționa piese de schimb și accesorii, contactați Service-ul Dedra Exim. Detaliile de contact pot fi găsite pe pagină 1 a manualului. Când comandați piese de schimb, vă rugăm să indicați numărul lotului aflat pe plăcuța de identificare și numărul piesei din schița de asamblare.

În perioada de garanție, reparațiile sunt efectuate conform regulilor menționate în talonul de garanție. Vă rugăm să predați produsul reclamat pentru reparație la locul de achiziție (vânzătorul este obligat să accepte produsul reclamat), trimiteți-l la centrul de service aflat cel mai aproape de adresa de domiciliu (lista centrelor de service se află pe site-ul www.dedra.pl) sau expediți-l la service-ul central Dedra Exim. Vă rugăm amabil să anexați talonul de garanție completat. După perioada de garanție, reparațiile vor fi efectuate de service-ul central. Produsul deteriorat trebuie trimis la centrul de service (costul de expediție este suportat de utilizator).

12. Eliminarea individuală a defecțiunilor

ATENȚIE Înainte de a trece la eliminarea individuală a defecțiunilor, deconectați dispozitivul de alimentare.

Problemă	Cauza	Soluție
Aparatul nu funcționează	Ștecherul nu este conectat corect..	Verificați conexiunea.
Aparatul nu funcționează	Fără tensiune.	Verificați siguranțele.
Aparatul nu funcționează	Comutator deteriorat	Înlocuiți comutatorul cu unul nou - întoarceți dispozitivul pentru service
Aparatul nu funcționează	Puteți mirosi izolația arsă	Motorul are nevoie de reparații - întoarceți dispozitivul pentru service
Aparatul nu funcționează	Frâna de siguranță este blocată	Deblocați maneta de frână (consultați capitolul „Pregătirea pentru muncă”)
Motorul se supraîncălzește	Găurile de ventilație sunt blocate	Sufiați cu aer comprimat
Aparatul pornește cu dificultate, se oprește după un timp	Tensiunea lanțului prea puternică	Verificați tensiunea lanțului (consultați capitolul „Pregătirea pentru muncă”)
Eficiența muncii foarte scăzută	Lanț purtat	Întoarceți lanțul pentru ascuțire sau înlocuiți-l cu unul nou
Eficiența muncii foarte scăzută	Tensiunea lanțului prea scăzută	Verificați tensiunea lanțului (consultați capitolul „Pregătirea pentru muncă”)
Ungere incorectă	Fără ulei în rezervor	Verificați nivelul uleiului din rezervor, în sus
Ungere incorectă	Gaura de ulei și canelurile de ghidare înfundate	Curățați gaura de ulei și ghidajul canelurilor
Ungere incorectă	Pompa de ulei defecta	Returnați dispozitivul pentru service

13. Set de completare a dispozitivului

1 - element cu motor - 1 articol, 2 - braț telescopic - 1 articol 3 - element cu comutator - 1 articol 4 - lanț - 1 articol 5 - ghid - 1 articol

14. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate



(se referă la gospodăria de casă)

Simbolul prezentat, aplicat pe produse sau în documentația anexată, vă informează că acest tip de produse electrice sau electronice, care s-au defectat, nu trebuie aruncate la gunoia împreună cu deșeurile obișnuite.

Procedura corectă în caz de utilizare, reciclare sau recuperare a subsansamblor constă în predarea dispozitivului la centrul specializat de colectare, unde va fi recepționat gratuit. Informațiile despre locuri de colectare a utilajelor uzate, vor fi furnizate de autoritățile locale de ex. pe site-urile web acestora.

Utilizarea corectă a dispozitivului va permite păstrarea unor elemente valoroase și evitarea unui impact negativ asupra sănătății și mediului, care pot fi periclitare din cauza procedurilor necorespunzătoare de eliminare a deșeurilor.

Utilizatorii din țările membre Uniunii Europene

Dacă doriți să scăpați de dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat centru de vânzare sau furnizorul, pentru informații suplimentare.

Eliminarea deșeurilor în țările din afara Uniunii Europene

Acest simbol se referă numai la țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să eliminați produsul respectiv, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau vânzătorul pentru a obține informațiile despre modul corect de procedură.

Certificat de garanție

pentru

Nr. de catalog: DED8699 Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs

- Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł..
- În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
- Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
- Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
- Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanție

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
DED8699	24 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovădirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturi, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.
- Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:
 - Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
 - Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
 - Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
 - Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
 - Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
- Utilizatorul care conform nu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:
 - numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;
 - sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
- Atenție!** Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație

- Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
- Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
- Sesizarea reclamației se face de ex. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
- Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
- Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
- Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculoasă pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
- Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9 Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original).

10. Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze, Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru vicile produsului vândut..

DE Inhaltsverzeichnis

- Photos und Abbildungen
- Gerätebeschreibung
- Einsatzgebiete
- Einsatzbeschränkungen
- Technische Daten
- Vorbereitungen vor dem Einsatz
- Netzanschluss
- Gerät einschalten
- Gerätegebrauch
- Gerätebedienung
- Ersatzteile und Zubehör
- Störungen selbst beseitigen
- Gerätekomponenten
- Hinweis für die Benutzer zur Entsorgung von elektrischen Altgeräten
- Garantieurkunde

Übersetzung der Originalanleitung

Die Konformitätserklärung wurde dieser Anleitung separat beigefügt. Fehlende Konformitätserklärung ist nach Rücksprache bei Dedra Exim Sp. z o.o. einzuholen. Allgemeine Sicherheitsbestimmungen wurden dieser Anleitung als ein separates Heft beigefügt.

⚠️ WARNUNG. Alle mit versehenen Warnungen und alle Hinweise gründlich lesen. Bei Nichtbeachten der folgenden Warnungen und Sicherheitshinweise kann es zum elektrischen Schlag, einem Brand oder ernsthaften Verletzungen kommen.

2. Gerätebeschreibung

Abb. A: 1. Hauptschalter, 2. Schalterschuttknopf, 3. Montageknopf, 4. Armlängenänderungsknopf, 5. Arm, 6. Armlängenänderungsknopf, 7. Montageknopf, 8. Kopfwinkel-Einstellknopf Bereich ± 30 °, 9. Kettenspannknopf, 10. Öleinfülldeckel, 11. Führung, 12. Schneidkette

3. Gerätebestimmung

Die Gartenschere wird nur zum Beschneiden von Bäumen verwendet. Dank des Teleskoparms können Äste in einer Höhe von ca. 4,5 - 5 Metern geschnitten werden. Die Vorgehensweise wird später im Handbuch ausführlich beschrieben.. Es ist zulässig, das Gerät bei Bau- und Renovierungsarbeiten, in Reparaturwerkstätten und bei Amateurarbeiten unter gleichzeitiger Einhaltung der Verwendungsbedingungen und zulässigen Arbeitsbedingungen, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind, zu nutzen.

4. Einsatzbeschränkungen

⚠️ ACHTUNG Das Gerät darf nur gemäß den folgenden „Zulässigen Betriebsbedingungen“ betrieben werden“.

Verwenden Sie keine Gartenschere, um Stümpfe, Bäume oder ähnliche Aktivitäten zu fällen. Schneiden Sie keine anderen Materialien als die im Abschnitt Bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts genannten...

⚠️ ACHTUNG Eigenhändige Änderungen des Geräteaufbaus, jegliche Umbauten bzw. Bedienungen, die in der Bedienungsanleitung nicht beschrieben werden, gelten als rechtswidrig und führen zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche und der Gültigkeit der Konformitätserklärung.

Der Gerätegebrauch entgegen der Bestimmung oder der Bedienungsanleitung führt zum sofortigen Verlust der Garantieansprüche.

Akzeptable Arbeitsbedingungen
S1 - Dauerbetrieb.
Vor atmosphärischem Niederschlag schützen.
Verwenden Sie für Arbeiten im Freien Gartenverlängerungskabel

5. Technische Daten

Gerätemodell	DED8699
Betriebsspannung [V]	230~ 50Hz
Leistung [W]	750
Schutzart gegen direkten Zugang	IPX0
Stoßschutzklasse	II
Drehzahl [min-1]	2900
Kettenvorschubgeschwindigkeit [m / s]	11
Länge der Führungen [mm]	200
Maximale Schnittlänge [mm]	200
Führungsnutbreite [mm]	1,3
Anzahl der Kettenglieder	33
Kettenabstand [°]	3/8
Kettenprofil	Pöldluto
Gesamtlänge max [mm]	2850
Vibrationspegel gemessen am Hauptgriff ah [m / s ²]	3,210
Messunsicherheit K [m / s ²]	1,5

Lärmemission:	
Schalldruckpegel LpA [dB (A)] / Messunsicherheit KpA	88 / 3
Schalleistungspegel LWA [dB (A)] / Messunsicherheit KWA [dB (A)]	104 / 3
Garantierter Schalleistungspegel LWA [dB (A)]	104
Gerätgewicht [kg]	3,8

Information zum Lärmpegel und den Vibrationen

Der Gesamtwert der Vibrationen a_h und die Messunsicherheit wurden nach EN 60745-1 ermittelt und in der Tabelle aufgeführt.

Die Lärmemission wurde nach 60745-1, ermittelt und die Werte sind in der vorgenannten Tabelle aufgeführt.

ACHTUNG Der Lärm kann Gehörschäden herbeiführen, deshalb ist ein Gehörschutz bei der Arbeit zu tragen!

Der deklarierte Gesamtwert von Vibrationen / Lärmpegel wird nach einem standardmäßigen Prüfverfahren ermittelt und kann zum gegenseitigen Gerätevergleich verwendet werden. Der genannte Vibrations- / Lärmwert kann auch für eine Erstbeurteilung der Vibrations- / Lärmexposition verwendet werden. Der Vibrations- / Lärmwert kann beim Vorreinsatz in Abhängigkeit von der Gebrauchsweise der Werkzeuge, insbesondere von der jeweiligen Werkstückbeschaffenheit, sowie von der erforderlichen Festlegung der Schutzmaßnahmen für den Bediener, von den deklarierten Werte abweichen. Um die Exposition unter den Ist-Einsatzbedingungen genau ermitteln zu können, sind alle Schritte des jeweiligen Prozesses zu berücksichtigen, die auch die Zeiträume umfassen, wenn das Werkzeug ausgeschaltet bzw. eingeschaltet bleibt, aber nicht eingesetzt wird.

6. Vorbereitungen vor dem Einsatz

ACHTUNG Alle in diesem Kapitel beschriebenen Aktivitäten sollten bei getrennter Stromversorgung ausgeführt werden.

Tragen Sie beim Zusammenbau, Einstellen und Überprüfen der Kettensäge immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

Installation des Geräts

Die Gartenschere muss vor Arbeitsbeginn zusammengebaut werden. Das Paket enthält drei Elemente - einen Kopf mit Motor, einen Teleskoparm und einen Griff mit Schalter. So montieren Sie das Gerät (Abb. H):

- Lösen Sie den Montageknopf des Elements mit dem Griff
- Führen Sie das Ende des Teleskoparms in die Buchse im Griff ein und achten Sie darauf, dass sich das Verriegelungselement in der Position befindet, die dem mit dem Pfeil markierten Loch entspricht (Abb. H, 1). Das Verriegelungselement sollte sich im Loch befinden und die Möglichkeit der Verlängerung des Arms blockieren
- Montageknopf festziehen

Montieren Sie das Motorelement auf die gleiche Weise

Ändern der Länge des Gartenscherenarms

So ändern Sie die Länge des Armes der Gartenschere:

- Lösen Sie den Einstellknopf für die Armlänge
 - Halten Sie den Arm und ziehen Sie die Verlängerung aus der Armmanschette
 - Den Einstellknopf für die Armlänge festziehen.
- Die Verlängerung wird mit einer Feder gezogen, sodass die Verlängerung beim Herausziehen aus der Armbuchse widerstehen kann. Das ist normal.

Montage der Führungsschiene und der Kette

Lösen Sie die Stellschraube (Abb. A, 9) und entfernen Sie die Kettenantriebsabdeckung. Montieren Sie die Führung mit dem passiven Spanner wie in Abbildung C gezeigt. Stellen Sie sicher, dass die Ölbohrung in der Führung (Abb. C, 1) zum Schmieren der Kette nicht verschmutzt ist.

Überprüfen Sie die Kette auf Beschädigungen - ob die Glieder gebrochen sind, die Nieten gebrochen sind. Eine beschädigte Kette darf nicht in die Säge eingebaut werden.

Montieren Sie die Führungsschiene und die Kette wie in Abbildung B gezeigt. Beachten Sie die korrekte Richtung der Kettenmontage - die scharfen Kanten der Schneidzähne müssen in Richtung der Kettenrotation zeigen, wie in Abbildung B gezeigt. Stellen Sie sicher, dass die Führungsschiene richtig festgezogen ist zum Sägekörper und die Kette sitzt korrekt im Antriebsrad (Abb. B, 15) und in den Führungsnuten. Bringen Sie die Abdeckung des Kettenantriebs wieder an und ziehen Sie den Stangenklemmknopf fest (Abb. A, 9). Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung an allen Kanten des Kontakts am Sägegehäuse haftet, nicht hervorsteht oder unter Spannung steht.

Kettenspannung

Die Kette wird während des Gebrauchs verlängert, ihre Spannung sollte regelmäßig überprüft werden. Denken Sie bei der erstmaligen Verwendung einer neuen Kette daran, dass das Durchlaufen einige Zeit in Anspruch nimmt. Überprüfen Sie daher die Kettenspannung häufiger. Es ist besonders wichtig, die Spannung der neuen Kette alle 5-10 Minuten zu überprüfen.

Lösen Sie zum Einstellen der Kettenspannung den Druckknopf der Führungsschiene (Abb. A, 9), indem Sie ihn leicht nach links drehen. Drehen Sie den Kettenspannkopf (den Ring am Führungsklemmknopf) im Uhrzeigersinn, um ihn zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Kettenspannung zu verringern. Ziehen Sie dann den Stangenklemmknopf ganz im Uhrzeigersinn fest (Abb. A, 9). Eine korrekt gespannte Kette hängt nicht an der Unterkante der Führungsschiene herunter und kann in der Mitte ihrer Länge vorsichtig um ca. 3 - 4 mm von der Führungsschiene wegbewegt werden, während die Kette nicht aus der Führungsschiennut herausfallen darf (Abb. D). Nach dem Loslassen kehrt die Kette an ihren Platz in der Nut der Führungsschiene zurück. Nehmen Sie gegebenenfalls Korrekturen vor, indem Sie die obigen Schritte wiederholen.

Kettenschmierung

Das Sägen ohne Kettenschmieröl ist verboten. Dies kann die Kette brechen, was zu schweren oder tödlichen Verletzungen des Bedieners führen kann.

Als Kettenschmiermittel sollten nur Kettenöle verwendet werden (z. B. Dedra DEGL02-Öl). Die Verwendung von geblasenen Motorenölen oder anderen

Schmiermitteln, die nicht für diesen Zweck vorgesehen sind, ist verboten. Die Wahl des richtigen Öls verlängert die Lebensdauer der Kette und des Sägestabs.

Um das Kettenschmieröl nachzufüllen, schrauben Sie den Öltankdeckel ab (Abb. A, 10) und gießen Sie ihn hinein. Im Tank befinden sich 75 ml Öl. Wenn Öl auf den Sägekörper gelangt, wischen Sie ihn mit einem Baumwolltuch trocken.

Stellen Sie beim Nachfüllen des Öls sicher, dass kein Schmutz in den Tank gelangt, da dies zu einer unsachgemäßen Schmierung der Kette oder zu Schäden an den Sägeelementen wie der Ölpumpe führen kann.."

7. Netzanschluss

Vor dem Netzanschluss des Gerätes sicherstellen, dass die Versorgungsspannung dem Wert laut dem Typenschild entspricht.

Die Elektroinstallation muss gemäß den grundlegenden Anforderungen an Elektroinstallationen hergestellt werden und die Anforderungen an den sicheren Gebrauch erfüllen. Die Parameter des Stromkabel-Mindestquerschnittes sowie des Sicherungsnennwertes hängen von der Geräteleistung ab und werden in der folgenden Tabelle aufgeführt:

Machinenleistung [W]	Min. Drahtschnitt [mm ²]	Min. Sicherungsgröße Typ C [A]
700+1400	1	10

Die Netzinstallation muss von einem Fachelektriker verlegt werden. Bei erforderlichen Verlängerungskabeln darf der Leitungsquerschnitt den erforderlichen Wert nicht unterschreiten (s. Tabelle). Das Elektrokabel ist so zu verlegen, dass es beim Gerätebetrieb nicht durchschnitten wird. Nicht funktionsfähige Verlängerungskabel nicht gebrauchen. Technische Beschaffenheit des Versorgungskabels regelmäßig nachprüfen. Gerät nicht am Versorgungskabel ziehen

8. Gerät einschalten

ACHTUNG Führen Sie vor dem Starten des Geräts immer die im Kapitel "Arbeitsvorbereitung" beschriebenen Aktivitäten aus.

Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts sicher, dass beide Beine des Bedieners fest auf dem Boden stehen, die rechte Hand am Griff und die linke Hand am Arm des Geräts. Stellen Sie sicher, dass sich keine anderen Personen oder Tiere in der Nähe befinden, die im Bereich der Kettensäge unkontrolliert sein könnten. Stellen Sie sicher, dass die Kette der Kettensäge beim Starten nichts berührt.

Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die rechte Taste mit dem Daumen Ihrer Hand, um den Schalter zu sichern (Abb. A, 2). Trimmen Sie dann den Netzschalter (Abb. A, 1). Das Gerät beginnt zu arbeiten.

9. Gerätegebrauch

ACHTUNG Bevor Sie mit der Arbeit mit der Säge beginnen, müssen Sie zusätzliche Aktivitäten ausführen, z. B. die Funktion der Trägheitsbremse überprüfen und die Kette schmieren. Es ist verboten, ein defektes Gerät zu verwenden.

Überprüfen der Trägheitsbremsfunktion

Lassen Sie den Sägeschalter los (Abb. A, 9) und prüfen Sie, ob die Kette stoppt und sich nicht mehr dreht. Wenn nach dem Loslassen des Schalters ein deutlicher Trägheitsvorschub der Kette sichtbar ist, ist die Arbeit mit der Säge verboten.

Kettenschmierung prüfen

Halten Sie die Kettensäge mit der Führungsschiene in einem Winkel von 45 ° über einer hellen, ebenen Oberfläche (z. B. einem Brett) nach unten geneigt und lassen Sie die Maschine eine Minute lang arbeiten. Wenn am Ende der Führungsschiene eine durchsichtige Ölleitung aus der Kette auf der Oberfläche erscheint, ist die Kettenschmierung korrekt.

Wenn eine unsachgemäße Schmierung festgestellt wird, ist der Betrieb des Geräts verboten. Stellen Sie sicher, dass die Führungsölbohrung (Abb. C, 1) nicht blockiert ist. Überprüfen Sie die Führungsschiene (Kettenführungsnut) auf Verschmutzung. Wenn diese Aktionen nicht den gewünschten Effekt haben, sollte das Gerät zur Reparatur gesendet werden.

Kopfwinkel ändern

Um den Zugang zu den geschnittenen Ästen zu erleichtern, können Sie den Winkel des Gerätekopfs um 30 ° nach oben oder unten ändern. Drücken Sie dazu die Taste (Abb. A, 8) und halten Sie sie gedrückt, um die Position des Kopfes zu ändern. Durch Loslassen der Taste wird der Kopf in einer festen Position verriegelt.

Trimmer arbeiten

Bei der Arbeit mit dem Trimmer müssen unbedingt alle in den Sicherheitsbedingungen beschriebenen Sicherheitsregeln und -empfehlungen eingehalten werden.

Schneiden Sie kein Holz, das direkt auf dem Boden, Beton oder anderem Boden liegt. Der Kontakt der Kette mit dem Boden oder einem anderen Boden kann nicht nur gefährlich sein, sondern auch die Lebensdauer der Kette und der Führungsschiene verkürzen.

Limbing - Vorbereitung

Das Limbing schneidet den apikalen Teil eines Baumes ab und verzweigt sich vom Stamm. Das Limbing darf nicht so durchgeführt werden, dass Personen, Sach- und Stromleitungen oder Telekommunikationsleitungen usw. gefährdet werden. Personen in der Nähe des Bedieners sollten sich in einem Abstand von mindestens 2,5 m Höhe (Länge) des gefällten Baumes befinden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 15 Metern zu Hochspannungsleitungen ein. Wenn die polierten Zweige mit einer Stromleitung, einer Telekommunikationsleitung usw. in Kontakt kommen, informieren Sie sofort den Betreiber des jeweiligen Netzes.

Wenn sich der polierte Baum an einem Hang befindet, sollte sich der Sägebetreiber auf der Oberseite des Hügels befinden, da die Äste dazu neigen, den Hang hinunterzufallen / zu rutschen.

Vor dem Beschneiden des Baumes sollte die erwartete Richtung des Astfalls bestimmt werden (Abb. E, 1). Faktoren wie die natürliche Neigung des Baumes,

die Lage schwerer Äste und Äste, die Windrichtung usw. sollten berücksichtigt werden.

Planen und räumen Sie Fluchtwege (Abb. E, 2), bevor Sie mit dem Schervorgang beginnen. Richtige Fluchtwege sollten in einem Winkel von ca. 135 ° von der Fallrichtung abweichen. Vermeiden Sie Gefahrenzonen (Abb. E, 3). Reinigen Sie den Bereich unter der Operation um den Baum herum.

Limbing

ACHTUNG Personen, die zum ersten Mal mit der Gartenschere arbeiten möchten, sollten sich vor Arbeitsbeginn an einen qualifizierten Gartenschneider wenden.

Während der Arbeit sollten grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden. Sie sollten auch die Möglichkeit in Betracht ziehen, das Werkzeug zurück zum Bediener zu hüpfen. Die Schere kann zum Bediener zurückspringen, wenn die Sägekette auf Widerstand stößt. Um dieses Risiko zu minimieren, sollten Sie:

- Achten Sie beim Schneiden auf die Position der Oberseite der Führungsschiene. Das obere Viertel der Führungsschiene darf nicht geschnitten werden (Abb. G).
- Schneiden Sie nur mit einer Kette, die am unteren Ende der Führung entlang gleitet. Verwenden Sie nur eine Astschere, um Holz zu schneiden. Betreiben Sie die Gartenschere nicht, nachdem Sie sie auf das verarbeitete Holz gelegt haben.
- Stellen Sie sich nicht in die Schnittelebene. Dies verringert das Verletzungsrisiko, wenn die Schnittmaschine zurückprallt
- Halten Sie das Werkzeug beim Arbeiten immer mit beiden Händen fest.
- Stellen Sie sicher, dass die Kette immer scharf und richtig gespannt ist.

Beim Schneiden von Ästen und Ästen sollten diese nicht am Stamm geschnitten werden, sondern zunächst in einem Abstand von ca. 15 cm vom Stamm. Zwei Einschnitte sollten bis zu einer Tiefe von 1/3 des Durchmesser der Zweige in einem Abstand von etwa 8 cm voneinander vorgenommen werden. Ein Schnitt von unten, der andere von oben. Schneiden Sie dann den Ast neben dem Stamm bis zu einer Tiefe von 1/3 des Astdurchmessers ab. Beenden Sie den Schnitt, indem Sie den Ast direkt neben dem Stamm von oben abschneiden. Schneiden Sie keine Äste von unten ab (Abb. G).

Wenn die Schere beim Schneiden von Holz hängen bleibt, darf sie niemals bei laufendem Motor in der Position belassen werden. Stellen Sie den Motor des Werkzeugs ab, trennen Sie das Werkzeug von der Stromversorgung und entfernen Sie die Gartenschere mit einem Keil aus dem Stau.

Die Verwendung einer Gartenschere zum Formen von Hecken oder Sträuchern ist verboten.

Berühren Sie nicht den Schneidkopf, die Kette oder die Bodenführung und lassen Sie den Schmutz nicht auf dem Werkzeug verschmutzen.

10. Gerätebedienung

ACHTUNG Führen Sie alle Wartungsarbeiten bei getrenntem Gerät durch. Tragen Sie beim Umgang mit der Kettensäge immer Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.

Kettenspannungszustand prüfen

Denken Sie daran, dass sich die Kette während des Betriebs erwärmt und dehnt. Überprüfen Sie während der Arbeitspausen die Kettenspannung und korrigieren Sie sie entsprechend, wie im Kapitel "Arbeitsvorbereitung" beschrieben. Reduzieren Sie nach Abschluss der Arbeiten die Kettenspannung, damit sie sich nicht in der Führungsschiene verfängt, wenn sie kälter und kürzer wird.

Öl prüfen und nachfüllen

Überprüfen Sie regelmäßig den Schmierölstand und lassen Sie den Betrieb ohne Schmiermittel nicht zu. Überprüfen Sie die Kettenspannung jedes Mal, wenn Sie Öl nachfüllen.

Überprüfen Sie den Zustand der Stange und der Kette

Überprüfen Sie regelmäßig (mindestens alle 5 Betriebsstunden) den Zustand der Kette und der Führungsschiene. Demontieren Sie in umgekehrter Reihenfolge wie für die Montage im Kapitel "Arbeitsvorbereitung" beschrieben. Reinigen Sie die Kettenführungsnuten und die Ölbohrung in der Führungsschiene (Abb. C, 1). Um übermäßigen Verschleiß der Führungsschiene zu vermeiden, drehen Sie sie regelmäßig (bei intensiver täglicher Nutzung der Kettensäge, andernfalls jedes Mal, wenn die Kette geschärft oder ausgetauscht wird), indem Sie das passive Element des Kettenspanners (Abb. B, 16) auf die andere Seite drehen und die Führungsschiene drehen von oben nach unten. Überprüfen Sie den Zustand der Führungsnuten: Legen Sie das Kantenlineal zur Seite. Wenn durch die nach außen gerichtete Kante der Führungsnuten ein Spalt entsteht, ersetzen Sie die Führung durch eine neue oder geben Sie sie zur Regeneration an den Service zurück. Überprüfen Sie den Zustand des Zahnrads am Ende der Führung. Schmieren Sie es gegebenenfalls mit technischer Vaseline, indem Sie es in das Loch in der Führung neben der Radachse einführen.

Überprüfen Sie die Kette auf Gliederrisse und lose Nieten. Verwenden Sie keine Kette mit gebrochenen Gliedern, losen Nieten oder steifen Verbindungen.

Kettenschärfen

Die Kette gilt als abgenutzt, wenn die Schneidzähne 4 mm lang sind. Es ist verboten, eine abgenutzte Kette zu verwenden. Sie muss durch eine neue ersetzt werden.

Der Kette sollte als Arbeitswerkzeug besondere Aufmerksamkeit gewidmet werden. Seine Schärfe beeinflusst die Qualität und Geschwindigkeit des Schneidvorgangs, die stumpfe Kette behindert den Betrieb des Geräts erheblich und trägt zu einem schnelleren Verschleiß der Führungsschiene und der Säge bei. Das Kettenschärfen ist ein komplizierter Prozess. Ein unerfahrener Kettensägenbenutzer sollte das Schärfen einem qualifizierten Servicecenter anvertrauen. Andernfalls werden die rechten Winkel und der Abstand der Schneidzähne vom Tiefenmesser möglicherweise nicht eingehalten, was zu einem erhöhten Risiko eines Rückschlags führen kann, was zu einem Arbeitsunfall, schweren Verletzungen und zum Tod des Bedieners führen kann.

Sonstige Wartungsarbeiten

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Zahnrads, das die Kette antreibt (Abb. B, 15). Geben Sie das Gerät im Falle einer Beschädigung zum Austausch an den Kundendienst zurück.

Halten Sie das Gerät sauber und lagern Sie kein verschmutztes Gerät. Nicht mit Reinigungsmitteln auf Wasserbasis reinigen, keine aggressiven Lösungsmittel zur Reinigung verwenden. Entfernen Sie die Späne mit Druckluft und entfernen Sie die Getriebeabdeckung (Abb. A, 12) sowie die Führungsschiene und die Kette. Reduzieren Sie vor dem Umlagern die Kettenspannung und legen Sie eine Abdeckung auf die Führungsschiene.

An einem trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und keinen Witterungsbedingungen (Regen, Schnee, UV-Strahlen) aussetzen.

Lagern Sie das Gerät nicht mit Bio-Schmieröl, aus dem die Harze ausfallen, da dies die Ölpumpe beschädigen kann. Lagern Sie das Gerät nicht ohne Reinigung der Kette und der Führungsschiene, wenn zur Schmierung eine Gemüeschmierkette verwendet wurde, da dies zur Oxidation der Kette, ihrer Versteifung und zur Beschädigung der Kette und der Führung führt."

11. Ersatzteile und Zubehör

W Bei erforderlichem Ersatzteil- oder Zubehörkauf ist Kontakt mit dem Service der Fa. Dedra Exim aufzunehmen – siehe Kontaktangaben auf S. 1 dieser Anleitung. In der Ersatzteilbestellung ist die auf dem Typenschild angegebene Chargen-Nr. und die Teilenummer gemäß der Übersichtszeichnung anzugeben.

Die Reparaturen während der Garantiedauer werden gemäß der Garantiekunde durchgeführt. Das reklamierte Produkt ist zur Re-paratur in der jeweiligen Verkaufsstelle abzu-liefern (der Gerätehändler ist verpflichtet, das reklamierte Produkt in Empfang zu nehmen), an die nächstgelegene Reparaturwerkstatt (Liste der Reparaturwerkstätten siehe: www.dedra.pl) oder an den Zentralservice der Fa. Dedra Exim zu schicken. Die ausgefüllte Garantiekunde ist mitzugeben. Nach Ab-lauf der Garantiedauer werden die Reparatu-ren durch den Zentralservice der Fa. Dedra Exim durchgeführt. Das beschädigte Produkt ist beim Service abzuliefern, die Sendungs-kosten werden vom Betreiber getragen.).

12. Störungen selbst beseitigen

ACHTUNG Zuerst Stecker des Gerätes ziehen, erst dann Störungen selbst beseitigen

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Verbindung.
Das Gerät funktioniert nicht	Keine Spannung.	Sicherungen prüfen.
Das Gerät funktioniert nicht	Beschädigter Schalter	Tauschen Sie den Schalter gegen einen neuen aus - Senden Sie das Gerät zur Wartung ein
Das Gerät funktioniert nicht	Sie können die verbrannte Isolierung riechen	Der Motor muss repariert werden - senden Sie das Gerät zur Reparatur ein
Das Gerät funktioniert nicht	Die Sicherheitsbremse ist verriegelt	Bremshebel entriegeln (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Der Motor ist überhitzt	Die Belüftungsöffnungen sind verstopft	Mit Druckluft ausblasen
Das Gerät startet mit Schwierigkeiten und stoppt nach einer Weile	Kettenspannung zu stark	Kettenspannung prüfen (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Arbeitseffizienz sehr gering	Kette abgenutzt	Schicken Sie die Kette zum Schärfen zurück oder ersetzen Sie sie durch eine neue
Arbeitseffizienz sehr gering	Kettenspannung zu niedrig	Kettenspannung prüfen (siehe Kapitel "Arbeitsvorbereitung")
Falsche Schmierung	Kein Öl im Tank	Überprüfen Sie den Ölstand im Tank und füllen Sie Öl nach
Falsche Schmierung	Ölbohrung und Führungsnuten verstopft	Ölbohrung und Führungsnuten reinigen
Falsche Schmierung	Ölpumpe defekt	Senden Sie das Gerät zur Reparatur ein

13. Gerätekomponenten

1 - Element mit Motor - 1 Stück, 2 - Teleskoparm - 1 Stück 3 - Element mit Schalter - 1 Stück 4 - Kette - 1 Stück. 5 - Führung - 1 Stück

14. Nutzerinformationen über die Abgabe von gebrauchten elektro- und elektronik-altgeräten

(betrifft Haushalte)



Das hier abgebildete Symbol auf Produkten oder auf der beigefügten Dokumentation informiert, dass man gebrauchte Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll wegwerfen darf. Das richtige Verhalten im Falle von Beseitigung, erneuter Benutzung oder Recycling von Unterbauelementen besteht in der Übergabe von gebrauchten Elektro- und Elektronik-Altgeräten an Fachabnahmepunkte, wo sie kostenlos abgenommen werden. Informationen über die Fachabnahmepunkte bekommen Sie bei der lokalen Behörde.

Die richtige Verwertung der Geräte erlaubt wichtige Rohstoffe zu behalten und die negative Einwirkung auf die Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden. Die unsachgemäße Verwertung wird mit Strafen laut den entsprechenden Lokalvorschriften bestraft.

Nutzer in den EU-Ländern

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Das Entsorgen von Abfällen in Ländern außerhalb der EU

Dieses Symbol betrifft nur EU-Länder.

Wenn Sie die Elektro- und Elektronische Geräte abgeben möchten, melden Sie sich bitte einem nächst gelegenen Verkaufspunkt oder bei dem Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen erteilt.

Garantiekarte

für

Katalognummer: DED8699 Lotnummer:

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....

.....

Datum und Ort

Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
3. Die Garantieverantwortung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
DED8699	24 Monate ab dem Kaufdatum des Produkts das auf dieser Garantiekarte angegeben ist

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in dem "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
 - a. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
 - b. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
 - c. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
 - d. Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
 - e. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
5. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
 - Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
 - Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
6. **Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert

Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.

3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
 5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polen).
 6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
 7. **Achtung!!!** Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
 8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
 9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
 10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.
- Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt

Dedra Exim Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Záznamy o vykonaných opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Fejlegyzések az elvégzett javításokról / Menþjuni cu privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen

<p>Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Dátum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produkta nodošanas remontā datums / A javitāsa tērtēnõ bejelentés dátuma / Data predārii la reparaþiie / Datum der Anmeldung zur Reparatur</p>	<p>Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Dátum vykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javitās dátuma / Data efectuārii reparaþiei / Datum der Ausführung der Reparatur</p>	<p>Zakres naprawy, opis czynnoŝci naprawczych / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javitās tarīalma, a javitās mūveletek leīrāsa / Domeniul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Tätigkeiten</p>	<p>Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváte / Podpis osoby vykonávající opravy / Remontā atliekanþio asmens paraŝas / Remonta veicēja paraksts / A javitāst vėgzõ alāīrāsa / Semnātura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person</p>